This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

Acerca de este libro

Esta es una copia digital de un libro que, durante generaciones, se ha conservado en las estanterías de una biblioteca, hasta que Google ha decidido escanearlo como parte de un proyecto que pretende que sea posible descubrir en línea libros de todo el mundo.

Ha sobrevivido tantos años como para que los derechos de autor hayan expirado y el libro pase a ser de dominio público. El que un libro sea de dominio público significa que nunca ha estado protegido por derechos de autor, o bien que el período legal de estos derechos ya ha expirado. Es posible que una misma obra sea de dominio público en unos países y, sin embargo, no lo sea en otros. Los libros de dominio público son nuestras puertas hacia el pasado, suponen un patrimonio histórico, cultural y de conocimientos que, a menudo, resulta difícil de descubrir.

Todas las anotaciones, marcas y otras señales en los márgenes que estén presentes en el volumen original aparecerán también en este archivo como testimonio del largo viaje que el libro ha recorrido desde el editor hasta la biblioteca y, finalmente, hasta usted.

Normas de uso

Google se enorgullece de poder colaborar con distintas bibliotecas para digitalizar los materiales de dominio público a fin de hacerlos accesibles a todo el mundo. Los libros de dominio público son patrimonio de todos, nosotros somos sus humildes guardianes. No obstante, se trata de un trabajo caro. Por este motivo, y para poder ofrecer este recurso, hemos tomado medidas para evitar que se produzca un abuso por parte de terceros con fines comerciales, y hemos incluido restricciones técnicas sobre las solicitudes automatizadas.

Asimismo, le pedimos que:

+ *Haga un uso exclusivamente no comercial de estos archivos* Hemos diseñado la Búsqueda de libros de Google para el uso de particulares; como tal, le pedimos que utilice estos archivos con fines personales, y no comerciales.

+ *No envíe solicitudes automatizadas* Por favor, no envíe solicitudes automatizadas de ningún tipo al sistema de Google. Si está llevando a cabo una investigación sobre traducción automática, reconocimiento óptico de caracteres u otros campos para los que resulte útil disfrutar de acceso a una gran cantidad de texto, por favor, envíenos un mensaje. Fomentamos el uso de materiales de dominio público con estos propósitos y seguro que podremos ayudarle.

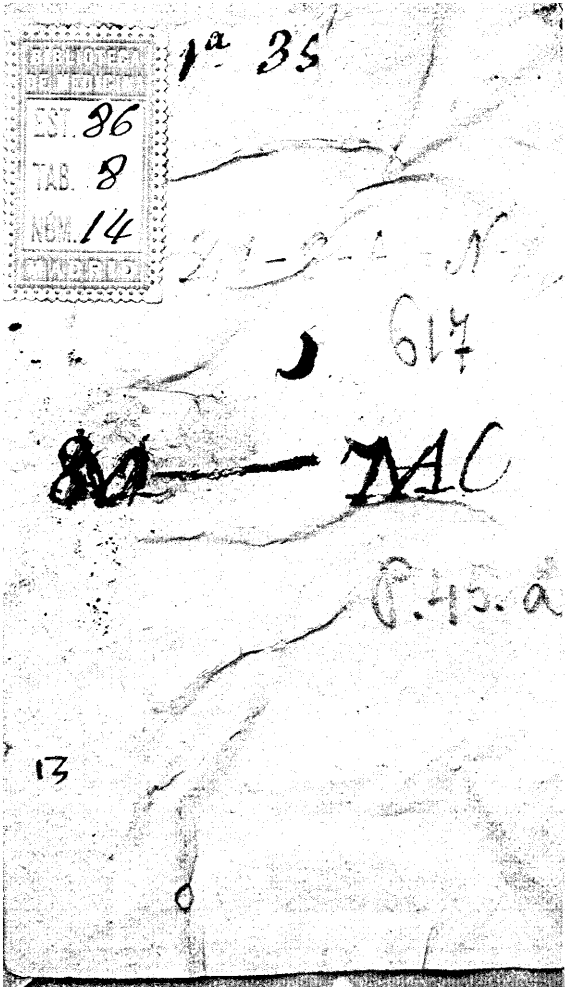
+ *Conserve la atribución* La filigrana de Google que verá en todos los archivos es fundamental para informar a los usuarios sobre este proyecto y ayudarles a encontrar materiales adicionales en la Búsqueda de libros de Google. Por favor, no la elimine.

+ *Manténgase siempre dentro de la legalidad* Sea cual sea el uso que haga de estos materiales, recuerde que es responsable de asegurarse de que todo lo que hace es legal. No dé por sentado que, por el hecho de que una obra se considere de dominio público para los usuarios de los Estados Unidos, lo será también para los usuarios de otros países. La legislación sobre derechos de autor varía de un país a otro, y no podemos facilitar información sobre si está permitido un uso específico de algún libro. Por favor, no suponga que la aparición de un libro en nuestro programa significa que se puede utilizar de igual manera en todo el mundo. La responsabilidad ante la infracción de los derechos de autor puede ser muy grave.

Acerca de la Búsqueda de libros de Google

El objetivo de Google consiste en organizar información procedente de todo el mundo y hacerla accesible y útil de forma universal. El programa de Búsqueda de libros de Google ayuda a los lectores a descubrir los libros de todo el mundo a la vez que ayuda a autores y editores a llegar a nuevas audiencias. Podrá realizar búsquedas en el texto completo de este libro en la web, en la página `http://books.google.com`

Antonio Perez
617
P45a


1ª 35
EST. 86
TAB. 8
NÚM. 14
614
TAC
13

SVMMA Y EXAMEN DE CHIRVRGIA, Y DE LO MAS NEceſſario que enella ſe contiene, con breues expoſiciones de algunas ſentencias de Hipocrates y Galeno. Compueſta por el licenciado ANTONIO PEREZ Portugues, Chirurjano,

BIBLIOTECA

¶CVM PRIVILLEGIO.
Impreſſo en la Noble y Coronada villa de Madrid, por Pierres Coſin Impreſſor.
Año, de 1568.
Eſta taſſado en

YO le he visto con cuydado, y segũ lo que yo he entendido es prouechoso especialmente para los que exercitan la chirurgia siendo romancistas.

Libreria del Dr Chinchilla

El Doctor Mena.

YO he visto este libro y tengo le por muy prouechoso para chirurjanos.

El doctor Luys Ribera.

YO Frãcisco de Vallejo Secretario del cõsejo real de su Mageſtad, doy fee q̃ visto por los señores del consejo de su Mageſtad, vn libro hecho por el licẽciado Antonio Perez Portuguez Cirujano, intitulado Suma y examen de Cirugia, mãdarõ q̃ se pudiesse vender cada volumẽ del dicho libro en treynta y quatro mrs en papel, y mas que se pusiesse esta tassacion en principio d̃ cada volumẽ del dicho libro, y y que no se pudiesse vender sin ella. Y para q̃ cõste dello di esta fee que es fecha en Madrid, a nueue dias del mes de Hebrero. 1568. años.

Francisco de Vallejo.

AL MVY MAGNIFIco y muy docto señor Doctor Iohã Gutierrez de Santander, Medico de la camara de la S. C. R. M. y su Prothomedico, el Licenciado Antonio Perez Portugues Chirurjano.

S. P. D.

COMO sea verdadera la ſerencia delos philoſophos, que los que en occio paſſan ſus vidas, deuen ſer comparados alos brutos animales ſubjetos a ſus apetitos naturales, y los q̃ ſe exercitan en contemplaciones vtiles al bien cõmũ y al conocimiento del verdadero camino de aquello, para lo qual nueſtro eterno Dios nos crio, q̃es nra ſaluacion, y haziendo cõ buen zelo lo primero, ſe cũple parte de lo ſegũdo, y como prudentiſsimo humaniſsimo y chriſtianiſſimo doctor los dias paſſados fueſſe de algũos rogado e importunado a q̃ leyeſſe Chirurgia a ciertos romanciſtas, pero curioſos, al ruego delos quales yo empreadi el trabajo, y aunq̃

ellos tienen libros copiosos en romace ton e-
curos y difficultosos de entender, lo vno por-
que tienen muchas sentencias en latin copio
sas, las quales sin otros prícipios es imposible
entender, lo otro q̃ el mismo romance es casi
latin sacado de circũloquios, determine sacar
este breue examen y summa de las cosas mas
generales, a las quales muchas particulares re
duzir se pueden, y haziẽdo esto en buen romã
ce, pienso abrirles el camino y dar occasion pa
ra que lean, visto esto los grandes y para ellos
difficultosos volumines q̃ tienen, la qual obra
no hallo ni ay a quien mejor encomẽdar pue
da que a vuestra merced como juez desta cau
sa, para que vista por v.m. ser benemerita en
baxo de su escudo y amparo guarde y defien-
da de los detractores y maleuolos, el que por
sus infinitas letras cõ el claro y natural juyzio
que el alto dios le dio por sus muchos merecí
mientos que por su gran christiandad cõ, unta
cõ benignidad merescio ser por lo sobredicho
el mas biẽ quisto, no solo del pueblo gente co
mun: pero delos principes, monarcas, y reyes,
que otro en el mundo de quien confiã sus vi-
das, y podrã cõfiar sus cõsciencias por la recti-
tud del que el summo criador le doto: por lo
qual esto para v.m. es muy poco, si otro lugar
mayor ouiesse con que la benignidad de su a-
nimo

nimo gratificarse pudiesse: pero puedese dezir q̃ no ay plus vltra. Suplico pues humilmente tenga por bien mirar este nuestro pobre trabajo, y como acostũbra dar ser a los demas q̃ a el se encomiendan le de parte dela authoridad q̃ a v.m. sobra, la qual teniendo el, saldra cõ mucha victoria, sin que enemigo contra el ose de tractar. No quiero mas fatigar a v.m. sino que nuestro señor la muy magnifica persona de v. m. guarde, vida augmente, estado y honrra cõ serue.

POrquãto por parte de vos el licenciado Antonio Perez Portugues Chirurjano eſtante en eſta nueſtra corte nos ha ſido hecha relaciõ, diziendo q̃ vos agora nueuamente aueis compueſto vn libro intitulado ſumma y examen de Chirurgia con otras coſas a ella conuenientes: el qual era vtil y prouechoſo para la republica, y atento el trabajo que en le hazer auiades tenido nos ſuplicaſtes hos dieſſemos licencia y facultad para lo poder imprimir y vender en eſtos nueſtros reynos dela corona de Caſtilla, por tiempo y eſpacio de veynte años, o como la nueſtra merced fueſſe, lo qual viſto por los del nueſtro Conſejo, y el dicho libro, fue acordado q̃ deuiamos mandar eſta nueſtra cedula, y nos touimos lo por bie̅, y por la preſente vos damos licẽcia y facultad para q̃ por tiempo y eſpacio de quatro años, que corran y ſe cuenten deſde el dia dela data della en adelante vos y vueſtros herederos o de quien vueſtro poder vuiere podays imprimir el dicho libro y venderle en eſtos nueſtros reynos dela corona de Caſtilla, y defendemos q̃ ninguna otra perſona pueda imprimir ni vender el dicho libro ſin vueſtra licencia, con tanto q̃ el dicho libro q̃ anſi ſe imprimiere no lo podais vender ni vendays, haſta q̃ ſe trayga antes

los

los del nueſtro conſejo, y ſe taſſe en lo que cada vno dellos ſe ha de vender, y durante el dicho tiempo delos dichos quatro años, ninguna otra perſona lo pueda vender ni imprimir como dicho es, ſopena q̃ la tal perſona o perſonas que anſi lo imprimieren o vendieren, ayan perdido y pierdã todos y qualeſquier volumines y libros que ayan imprimido y vendido, y los aparejos y moldes con que ſe hizieren con mas cincuẽta mil marauedis de pena, la mitad ſea para vos el dicho licenciado Antonio Perez, y para vueſtros herederos, y la quarta parte para nueſtra camara, y la otra quarta parte para el juez que lo ſentenciare, y ſo la dicha pena mandamos que ninguno de los dichos libros ſe puedan vender ni contratar, ſino eſtuuieren firmados de vueſtro nombre o d̃ quien dieredes poder, y que todos los libros que ſe hallaren ſin la dicha firma ſe tomen por perdidos, y al que los vendiere allen de delos auer perdido incurra enlas dichas penas, y mandamos alos del nueſtro Cõſejo, preſidentes y oydores delas nueſtras audiencias, alcaldes y alguaziles dela nueſtra caſa y corte y chancillerias, y a otras qualeſquier juſticias deſtos nueſtros reynos y ſeñorios en ſus iuriſdiciões que vos guarden y executen eſta nueſtra cedula, y lo enella contenido, y contra el

tenor

tenor y forma della no vayan ni paſſen por a
guna manera. Fecha en Madrid a vij. dias de
mes de Mayo. Año de mil y quinientos y ſe
ſenta y ſiete.

Yo el Rey.

Por mandado de ſu Mageſtad.

Pedro de Hoyo

NOs don Phelipe por la gracia de Dios Rey de Castilla de Aragon, delas dos Sicilias de Hieruſalē, de Vngria, de Dalmacia, de Croacia, de Leon, de Nauarra, de Granada, de Toledo, de Valencia, de Galicia: de Mallorca, de Seuilla, de Cerdeña, de Cordoua: de corcega, de Murcia, de Iaen, delos Algarues, de Algezira, de Gibraltar, delas islas de Canaria, delas islas, indias, y tierra firme del mar oceano, Archiduque de Auſtria, duque de Borgoña, de Brauante y de Milan: Conde de Barcelona: de Flandes: y de Tyrol: ſeñor de Vizcaya y de Molina: duque de Athenas y de Neopatria: conde de Roſellon y Cerdeña, marques de Oriſtā: y de Gociano. Por quāto por parte de vos el amado Antonio Perez del reyno de Portugal nos ha ſido hecha relacion: diziendo q̄ vos auiades compueſto vn libro intitulado ſumma y examen de Chirurgia, en el qual ſe contienē algunas ſentēcias de Hipocrates y Galeno en breue expoſiciones: y q̄ es de grande vtilidad y prouecho para todos los q̄ le leyeren ſuplicandonos hos māda ſſemos dar licencia y facultad para que vos y quien de vos para ello tuuiere poder: y no otra perſona alguna lo pueda imprimir y vēder en los reynos de la corona de Aragon por el tiempo que fueſſemos ſeruido. E nos teniendo reſpecto a lo ſobredicho: y que el dicho libro es reconocido por perſonas expertas, delas quales auemos tenido baſtante informaciō que era de buena doctrina vtil y prouechoſo para los catolicos que lo leyeren: auemos tenido por bien de cōceder a vueſtra peticion: por ende con tenor delas preſentes de nueſtra cierta ſciencia deliberadamente y cōſultadamos licencia permiſo y facultad a vos el dicho Antonio perez por tiempo de quatro años contaderos deſde el dia dela data delas preſentes en adelante vos o las perſona o perſonas que vueſtro poder tuuieren, y no otro alguno, podais y puedan hazer imprimir y vēder el dicho

libro en los dichos reynos de la corona de Aragon: co
primero q̃ se venda ayaes de traer y pñtar ante los
nuestro consejo el primer libro imprimido juntamer
con el original: para que se vea si la dicha impresiõ e
conforme con el original que ha sido aprouado: y se h
tasse el precio que por cada volumẽ ouieredes de auc
prohibiendo y vedando que ningunas otras personas
puedan hazer sin vuestro poder: por todo el dicho tiẽ
ni los puedan entrar en los dichos reynos para vẽder
otros reynos a donde se ouieren imprimido. y si despu
de publicadas las presentes ouiere alguno o algunos q
durante el dicho tiẽpo intentaren imprimir y vender
dicho libro ni meterlo imprimido para vender como
cho es incurra en pena de trezientos florines de oro
Aragon, diuidideros en tres partes: a saber es la prime
parte para nuestros cofres reales: y la segunda para v
el dicho Antonio perez: y la tercera al acusador, yden
dela dicha pena si fuere impressor pierda los moldes
bros que assi ouiere imprimido: ca nos por el mismo
nor delas presentes y dela dicha nuestra cierta scienti
real auctoridad: dezimos y mandamos a los illustres
stables magnificos y amados consejeros los lugarteni
tes y capitanes generales nuestros regentes cancelle
regentes el officio y portant vezes de general gouern
dor alguaziles y otros qualesquier officiales nuestros
los dichos reynos dela corona de Aragon constituyc
y constituyderos y a sus lugartiniente y regentes los
chos officios so incorrimiento de nuestra yra e indig
cion y pena de mil florines de oro de Aragon delos
nes delos que lo contrario hizieren irremissiblemel
exigideros y a nuestros cofres reales aplicaderos; qu
presente nuestra licencia gracia y proybiciõ y todo lo
ella contenido tengan guarden y observen tener y c
seruar hagan: y contra ello no vengan por alguna ca

o razon ſi nueſtra graciales es chara: y demas de la yra e indignacion nueſtra en la pena ſuſo dihar deſſean no incurrir en teſtimonio delo qual mandamos deſpachar las preſentes con nueſtro ſello real enel dorſo ſelladas. Dada en la villa de madrid a veynte yocho del mes de noviembre año del nacimiento de nueſtro ſeñor ſeſu chriſto de mil y quinientos ſeſſenta y ſiete,

Yo el Rey.

Tabla.

Anotomia que sea. fol.3.
Difinicion que sea. 7
Genero que sea. 2
Porque son incurables. 2
Materia de chirurgia. 3
Fin de chirurgia. 3
Orden de estudiar chirurgia. 3
Operaciones tres. 2
Diligencia y destreza. 3.
Indicacion que sea. 4
Cosas naturales no naturales, y contra natura quales quantas y porque se digã ansi. 4
Condiciones que se requieren en el Chirurjano enfermo, asistentes y visitantes el enfermo. fol.5.
Anotomia porque es bueno estudiar. 9
Cuerpo humano que sea. 9
Miembro. 10
Partes en dos maneras. 10
Instrumento. 10
Partes simples. 11
Grassa. 12
Carne. 12
Vena. 13
Venas quantas y quales sangran. 15
Sangria. 24
Sanguijuelas. 26

Tabla.

Arterias.	folio.16
Neruios.	16.
Muſculo tendon o cuerda.	18
Ternilla o cartilago.	18
Hueſſo.	18
Anotomia dela cabeça:	18
Vertebras quantas.	20
Coſtillas quantas.	20
Apoſtema.	22
Terminaciones de apoſtemas.	24
Repercuſiuos y repercutir.	25
Periodos,paroxiſmos y criſis.	24
Tiempos de apoſtemas	24
Cura de apoſtemas.	25
Repercuſiuos quales y quando.	25
Maduratiuos quales y quando.	28
Maneras de abrir apoſtemas.	28
Eſcarificaciones quando.	30
De lemon.	30
De Eriſipila.	32
De edema y ſu cura.	32
De amboriſma.	32.
De aquoſos apoſtemas:	33
De eſchirro y ſu cura.	34
De carbunculo y ſu cura:	35
De gangrena.	36
de nudos glándulas y apoſtemas endurecidas:	38

De llagas frescas. folio. 40.
Costuras quales y quantas 42
Grandes llagas quales. 41
Modos de restreñir la sangre. 42
Llaga simple y compuesta como se curã, 43
Buena materia quando ay se amansa el apostema. folio,46
Llagas conuiene limpiar para sanar. 46
Digirientes que es y quales, 47
De neruios heridos, ibidem
De punturas 48
Medicinas para punturas 49
Neruios llagados ibidem
Neruios machucados. 52
De llagas de vientre. 53
Llagas de pecho. 55
De llagas de cabeça 59
Legras quales y como. 60
Grandes fracturas y contusiones por de fuera a la vista dudosas. 62
Señales de grande fractura, 63
Delos trepanos como se han de dar y de huessos subintrados. 64
Dela tela saliente por la llaga. 65
Dela comocion del celebro, ibidem
De contusion con equimosi. 66
Cura dela comocion del celebro, ibidem

Tabla

De llagas viejas que ſon vlceras. folio,67.
Las differencias de vlceras, ibidem,
Señales y juyzios de vlceras. 68
Vlcera virolenta, 69
Vlcera ſordida y putrida. 70
Vlcera cauernoſa, 81
Fiſtola, ibidem,
Vlcera canceroſa. foli.74
De vlcera diſcraſiada 75.
Vlceras con accidentes, 76
Vlcera con dolor y con apoſtemas contuſa. 76
De vlcera con carne ſuperflua, o con hueſſo corrompido, 77
Verminoſa. folio.78.
Vlcera con dureza de labrios, ibidem.
De vlcera malina con propriedad occulta, 79
Vlcera varicoſa. 78
Medicinas para rebeldes llagas, 80
Capitulo de fracturas, 81
De dislocaciones. 85
Aphoriſmos de Hipocrates, 89.

Fin dela tabla.

Al lector.

CVrioso lector en otra lẽgua se pudiera esta nuestra pobrezilla obra tratar q̃ mas authoridad tuuiera: pero como sea verdad q̃ no es de curar dlos nõbres y policia dellos tanto como del conoscimiento de las cosas he determinado escriuilla en romance para q̃ todos gozen della, principalmente q̃ en nuestra España y fuera della los mas Chirurjanos son romãcistas, y aun q̃ tienẽ libros en romãce por ser tan largos y escuros no los leẽ y estudian cõ la curiosidad que es menester para perficionarse en este excellente arte: por q̃ lo sobredicho les cãça los entendimiẽtos: no nos mueue pues falta de doctrina sino mal orden q̃ para los que poco saben enella ay: y assi te suplico curioso lector, leas con buen animo aqueste nuestro examen y de aqui tomaras ocasion para emboluer y entender los demas libros a este arte tocante, ya tu parecer queda buenamente quitar y añadir con que sea sin malicia, aunque al dia de oy pocos ay q̃ della caresca.

Orden que en aqueste nuestro examen se ha de tener.

¶ Primeramente tratar delas condiciones q̃ el chirurjano ha de tener: y luego q̃ sea Chirurgia, y en quantas partes se diuide, y vn breue conocimiento de partes, cõ cinco tratados de enfermedades.

El primero de apostemas en general y particular.

El segundo de rezientes llagas.

El tercero de vlceras.

El quarto de dislocaciones y fracturas con algũas expossiciones delas medicinas que aqui se nos offrecieren.

Quinto y vltimo delos aphorismos de Hipocrates tocantes a chirurgia entresacados de los de medicina, y por cuenta, para que el curioso sepa donde hallara las tales sentencias scriptas en Hipocrates.

Examen de Chirurgia.

EN qualquier buen Chirurjano ſe requierē dos coſas, perfecto conocimiento de aquella tercera parte e inſtrumento de la terapeutica. Que quiere dezir terapeutica, parte curatiua, y vna promptitud diligencia y gran cuydado con deſtreza, dirigido todo al ſeruicio de Dios, y al bien comū delos enfermos, y aſi vſara bien ſu officio.

Aquello primero que es perfecto conocimiēto de la terapeutica, ſe alcança por los libros leyendolos, contemplando curioſamente ſus dichos, ſabiēdo primero que ſea chirurgia, y qual ſea la materia ſujeta, enla qual ella cōſiſte, y qual ſea ſu fin, que es lo que ella pretende, finalmente qual ſea el orden que ſe ha de tener en eſtudiarla.

El ſegundo que es hazer todas las obras deſte arte cō deſtreza, es ſaber primero qual ſea el officio dl chirurjano, que es entender muy bien quales operaciones enel cuerpo huma-

no deue exercitar, y como las ha de hazer, y el modo e instrumẽtos que ha de tener en hazer las tales operaciones, y conocimiento particular de cada vna dellas.

Lo primero sabremos q̃ sea Cyrurgia por su diffinicion, la qual son palabras que breuemente declaran alguña cosa, y tambien por el nombre que dizen Etimologia, y anssi se dize Cyrurgia de cyri, que quiere dezir manos, y gios operacion, suena todo junto operacion manual. De aqui se dize Cyrurjano, q̃ quiere dezir obrador de manos enel cuerpo humano, segun esto se dize Cyrurgia operacion o arte enseñante vn recto vso, modo y calidad, de obrar enel cuerpo humano. Segun la diffinicion de Galeno es tercero instrumento de la parte curatiua de medicina, el qual tercero instrumẽto socorre a las enfermedades, cortando, cauterizando, juntãdo huessos salidos de su lugar, tornandolos a el perfectamente, y otras operaciones muchas enel cuerpo humano exercitando.

De otra manera se suele diffinir y declarar por los cyrurjanos de nuestro tiempo, diziendo, Cyrurgia es sciencia que enseña el modo y calidad de obrar, principalmẽte ayũtando, apartãdo y quitãdo lo superfluo, y otras operacio-

raciones, exercitando ſanamente los cuerpos humanos, ſegun que es poſsible.

Eſta diffinicion es buena, porque conuiene ſolo a Cyrurgia y ſiempre, y tiene genero y differencia, ſciecia ſe pone en lugar de genero, aũque hablando propriamente, no es ſciẽcia ſino arte: pero aqui tomamos ſciencia en lugar de arte, bien es verdad que la Cyrurgia es en dos maneras enſeñante, la vna que ſe dize Teorica, la qual cõ ſolo eſtudiar los libros ſe puede ſaber, y eſta dizen llamarſe ſciencia, y otra vſante, que mas propriamẽte ſe llama arte, la qual ninguno puede ſaber ſin la auer viſto, exercitar y auerla el miſmo exercitado porq̃ con ſola la doctrina que exercitando ſe alcança, obra el maeſtro.

Genero, quiere dezir nombre general abraçante muchas coſas, todo lo demas en eſta diffinicion ſe pone por differencia enſeñante el recto vſo, que quiere dezir las maneras de obrar.

Calidad, quiere dezir las operaciones quales ſon poſsibles, o no cortando, y lo demas nos declaran las operaciones, que ſon tres.

Ayuntar lo ſeparado, diuidir lo ayuntado para que mejor ſe junte deſpues, y quitar lo ſuperfluo, como quãdo alguna parte es corrõ

pida o demasiada, cortarla sanamente, segun que es possible: porque no siempre las enfermedades del todo se pueden sanar: porque basta hazer buenamente lo que las reglas del arte mandan. No todas vezes las enfermedades reciben cura, que vnas resciben cura propria, y otras preseruacion les basta, como fistolas antiguas, lepra confirmada, cancros profundos enfiltrados en venas o neruios, enlos quales es mejor preseruacion que propria curacion.

Las enfermedades se hazẽ ansi incurables, por vna de tres maneras, o porque no quiere el enfermo obedecer ni suffrir los remedios necessarios para su perfecta curacion, como quando es menester abrir cortar, o cauterizar lo qual muchos dizẽ que antes moriran que tal passaran. O porque de la tal curacion podria resultar otro daño mayor como en fuentes y almorranas viejas. Las quales cerrandolas se harian enfermedades peores. O porque ellas mesmas de si son incurables, como llagas enlas vexigas delos viejos, y cancros profundos y enfiltrados, en partes que cortar no se pueden, a las quales enfermedades ansi incurables, como dize Hipocrates, el pronosticar les basta, y ansi esta explicada la diffinicio

Co-

Como ſean tres los inſtrumentos de aquella parte de Medicina, que terapeutica ſe llama. El primero dieta y buen regimiento de las coſas no naturales, y eſte buen regimiento es la mas acabada parte de Medicina. El ſegundo farmacia, que quiere dezir pocion o beuida. El tecero Chirurgia, que quiere dezir manual operacion pocas vezes ſe halla enfermedad en la qual vno ſolo deſtos inſtrumentos ſea baſtante para curarla, porq̃ ſiẽpre el vno tiene neceſsidad del otro, y principalmente la chirurgia, la qual ſiempre tiene neceſsidad de buenos regimiẽtos y preparaciones y euaquaciones por beuidas.

Materia es en dos maneras ex qua, que quiere dezir, de la qual alguna coſa ſe haze como la caſa de piedra y barro, madera y teja e yuqua, que quiere dezir, en la qual ſe exercita como el paño es materia del ſaſtre, porque en el obra, y la plata del platero, y anſi dezimos q̃ materia de Chirurgia, enla q̃l ella obra es el cuerpo humano aparejado a enfermar y ſanar El fin que es lo que eſta arte pretẽde, lo qual alcançando luego ella para de ſus obras, es reſtituyr los cuerpos enfermos a ſalud, y los ſanos conſeruar que no caygan enfermos, como quando ſe hazen ſu entes y ſangrias para

viuir mas ſanos, como ſe vſa, principalmente en el reyno de Napoles y Cicilia.

El orden que ſe ha de tener para aprender y eſtudiar el dicho arte es, entendiendo muy bien ſus principios y luego reglas generales y particulares. Y anſi eſtara entendida la primera parte que es el inſtrumento tercero de la terapeutica.

¶ Conuiene que digamos la ſegunda, que es la deſtreza y conocimiento delas operaciones que el Cyrurjano ha de hazer para que alcance el fin que pretende, que es ſanar los enfermos.

Eſtas operaciones ſon en tres maneras, diuidir lo continuo, cortando, ſeparando, eſcarificando y ſangrando.

La ſegunda ayuntar lo, ſeparando, aglutinando, y cerrando llagas y hueſſos ſalidos de ſu lugar, tornádolos a el, y curando fracturas.

La tercera es, quitar lo ſuperfluo, como quitando podre de apoſtemas, carne añadida en llagas, verrugas, cancros, lupias, eſtrumas eſtirpando, y otras coſas ſuperfluas y dañoſas, ſacando del cuerpo como agua de ydropicos cortando callos, y dedos añadidos.

La diligencia promptitud y deſtreza del Cyrurjano es, q̃ eſtas operaciones arriba dichas, haga

haga y execute presto seguramente, y con el menos dolor que ser pudiere sin engaño, no mouido con codicia de pagas, sino cõ vn animo piadoso y christiano, acerca de su proximo, procurando y haziendo en todos lo que en si mismo haria, si tal caso tuuiesse, no jactando se, ni alabando se de cosas imposibles, como lo hazen los indoctos charlatanes de nuestros tiempos.

Tres cosas ha de tener el buen Cyrurjano, la primera perfectamente curar.

La segũda ya que del todo no pueda curar no dañe mas de lo que estaua dañado.

La tercera que cure de manera y preserue, que no torne si es posible la tal enfermedad, y esto se haze con tres cosas, que son indicaciones generales, como lo dize Galeno tercero del Methodo. cap. 3. Indicacion es vn intento y determinacion de lo que se ha de hazer, como dize Galeno libro segundo del methodo. cap. 7.

Destas tres generales intenciones, la primera que se toma de la naturaleza y disposicion que dizen sustancia de la enfermedad, nos enseña lo que sea de hazer, que es cõseruar lo natural y quitar lo que es fuera de naturaleza, y dañoso a ella.

Cosas naturales son estas siete.
Elementos, ayre, fuego, agua tierra.
Temperamentos, caliete, frio, humedo, seco.
Humores, sangre, flema, colera, melencolia.
Facultades, animal, vital, natural.
Aciones, animal, natural.
Espiritus, animales, vitales, naturales.
Partes, carne, venas, arterias, nerujos, tendones, ligamentos, cartilagines, huesos, higado, coraçon, celebro, cabeça, pies, manos: y otros ansi.

Llamase naturales, porque son necessarias a la composicio del cuerpo, y ansi quieren ser conseruadas para la conseruacion del cuerpo con sus semejates, vsando bien de las cosas no naturales, las quales son seys.

Ayre, comida, benida, mouimiento, quietud de cuerpo, o de alguna parte, dormir, velar, vaziamiento, enchimiento, pasiones de animo, como yra tristeza, o plazer. Llaman se estas no naturales: porque vsando bien dellas en su peso y medida, como el cuerpo lo requiere, conseruan nuestra naturaleza, y al cõtrario vsando mal y entiempo no conuenien te la corrompen. Tambien esta primera y comun intencio nos enseña expeler y desechar del cuerpo las cosas destruyentes y corrom-

pien

pientes naturaleza, que se dizen contra natura. Las quales son tres.

Enfermedad, causa de enfermedad, y accidente de enfermedad. Lo qual se haze por sus contrarios, como lo que esta apartado ayuntádo: y a vezes apartando: porque mejor se jũte despues lo vazio inchiendo, lleno vaziãdo, caliente enfriando, frio calentando, humido secando, seco humedeciendo, y ansi tornar las partes y cuerpos a su natural templança y ser, quitando superfluos y estraneos.

La segunda y general intencion nos muestra, si esto que la primera nos aconseja y manda se puede hazer, o no, lo qual conocemos ser posible o no, contemplando la grandeza dela enfermedad, nobleza de la parte que padece virtud y fuerça del enfermo que lo çufra.

La tercera nos enseña como y con que remedios lo auemos de hazer y en que tiempo Las enfermedades simples con simples cõtrarios se curan las compuestas con compuestos enla medida y proporcion que se requiere teniendo cuenta con cada vna delas enfermedades, socorriendo mas a la que mas necesidad tiene, y sin la curaciõ, dela qual la otra no puede ser curada no menos preciando la otra.

De

De aqueſtas tres indicaciones vniuerſales ſe ſacan otras muchas particulares apropiadas a cada enfermedad, las quales ſe toman particularmente de otras muchas coſas, como las que en llagas de parte ſe toman, y de ſus differencias, y en las demas enfermedades.

Sin las cõdiciones que arriba diximos del buen chirurjano, diremos vnas quantas particulares, que para bien curar ſon neceſſarias y ſon quatro, vnas de parte del chirurjano, otras del enfermo, otras de los ſiruientes, y otras delos que vienen a viſitar el paciente.

Las que enel chirurjano ſe requieren, ſon quatro, ſabio, docto, ingenioſo, viſto en letras y amigo de eſtudiar.

La ſegunda que ſea experto ſolicito en ſu arte.

La tercera que ſea de buen juyzio.

La quarta que ſea virtuoſo temeroſo đ Dios y de buenas coſtumbres.

Lo primero que ſea ſabio, conſiſte en dos coſas principales, buena teorica y pratica, y no como algunos de nro tiẽpo, q̃ vnos reziẽ ſalidos del eſtudio ſin auer andado por el mũdo peregrinãdo, exercitãdoſe en caſos raros, cõmunicãdo hõbres doctos y experimẽtados, ſe ponen a curar ſin auer viſto la platica q̃ es lo prin

principal, y anſi moſtrandoles las herramien tas no ſaben para que ſon, y aunque teoricos por libros ſon temeroſos en muchas operaci ones neceſſarias, por no auer las viſto obrar, porque con la doctrina que exercitando ſe al canza obra el maeſtro.

Otros que es peor, no ſolo carecen de letras, pero leer no ſaben, y experiencia no la tienen porque nunca vieron, ſino en caſa de otro bar bero tomar la ſangre, y lo peor de todo es, que eſtos anſi que ſolo traſquilar ſaben, por- que ſaben mezclar azeyte con trementina, ſe van alabando diziendo, que hazen curas que los Chirurjanos doctos juzgan por im- poſsibles, y ellos con mucha facilidad en qua tro dias les curaron, y que pues eſto todo lo cura, como es verdad dezir que todo eſto es locura, que para que quieren canſar ſus ente dimientos, ni andar con libros a cueſtas, los quales muy doctiſsimo Doctor, ſeria bien a- premiar a que eſtudiaſſen, o ſe contentaſſen con ſer buenos barberos, antes que malos chi rurjanos, y lo que a Chirurgia ganan de ca- ſos faciles y arduos, que Dios y naturaleza quiere que ſanen, y no por ſu ſciencia, porq̃ al fin naturaleza lo cura todo, lo dexen pa- ra los que eſtudiaron y trabajaron, porq̃ eſſe

es

es eneſte mundo ſupremio y vemos que eſtos mueren de hambre con ſus ropas a cueſtas y los ignorantes ganan largo, y anſi no ſe guarda de coro y la ſciencia ſe perdera ſi v.m. como juez deſta cauſa no lo remedia.

Ser pues ſabio conſiſte en que primero tenga teorica, y luego pratica teorica que conoſca las coſas naturales y no naturales, y cõtra natura, principalmente anotomia: porque como dize Galeno en el libro contra Teſalum, las indicationes ſe toman principalmente de la naturaleza y diuerſidad de los miembros.

Las coſas no naturales que ſon cauſa de enfermedad y de ſanidad, ſegun dellas vſaremos porque ſiempre alteran nueſtros cuerpos, y no podemos euitar el vſo dellas, como dize Galeno enel tercero libro de ſu arte medicinal.

Coſas contra natura, porque primero ſe toma la indicacion incuratiua dellas, deſtas hemos dicho arriba en ſumma quales y quãtas ſean, y porque ſe llaman anſi.

Sepa las complexiones, porque ſegun la cõplexiõ de todo el cuerpo y parte euferma ſe aplica la medicina, y eſto es ſaber theorica.

PRATICA.

¶Que ſepan ordenar dieta, purga, y xaropar con

con mucho tiento y consideracion en caso de necessidad quando medico no se halla, porq̃ como diximos arriba, y lo dize Galeno en su Introdutorio. Las enfermedades muchas vezes han menester todos los tres instrumentos y principalmente chirurgia ha menester, los otros dos que es buen regimiẽto preparaciones de humores y purgaciones.

Lo segundo que sea buen practico tenga mucha experiencia entiendese esta experiencia en que las cosas primero pensadas y bien sabidas por razon sean confirmadas con bueno y largo vso y experiẽcia de otra manera no se puede llamar experimẽtado: sino necio y atreuido: porque experiẽcia sine consideratione rationis nihil valet, quiere dezir que experiẽcia sin razon no vale cosa. Es menester pues saber y entender, y luego exercitar viẽdo exercitar y obrar buenos y expertos hombres, guardando en su entendimiento el ayre y destreza con que lo hazen, y si han visto mal succesſo, saber la causa en que se erro: por q̃ muchas vezes de vn error se toman auisos, y retener y obseruar muchos remedios, y esto es experiencia.

Tercero, que sea ingenioso, quiere dezir q̃ tenga vn buen juyzio, entendimiento y bue-

na

na maña, y no como algunos que no saben tomar las hilas enla mano, sea diligente en buscar remedios: porq̃ anſi lo dize Galeno enel quarto del Metodo, por los quales el paciente ſea ſanado. Veſite con buẽ amor al paciẽte acudir muchas vezes a ſaber ſi ay algo de nueuo conſolando al enfermo, y haziendo en todos lo q̃ en ſi miſmo haria y querria que hizieſſen.

Quarto y vltimo, que ſea bien acoſtumbrado honeſto, gracioſo, amigable, bien quiſto con todos: pero que haziendo eſto tenga cueta con hazer lo que es meneſter: porque como dize Cornelio Selſo en el principio de ſu libro, Es meneſter que el Medico a donde es meneſter no tẽga piedad, que harta mas crueldad es entretener el enfermo y dexarle venir a peligro que no curallo buenamente haziendo lo que es meneſter, no tampoco atreuido demaſiado en coſas peligroſas: porque ſi el remedio ſe puede alcançar poco a poco, mejor es curar en ſeys q̃ morir en dos.

Las condiciones que el paciente ha de tener, ſon tres, q̃ obedeſca al medico, y ſufra los remedios conuenientes a ſu ſalud. La ſegũda q̃ confie, y crea teniendo buena eſperança que aq̃llo le ha de ſanar: porq̃ la buena eſperança

eſtru

esfuerça mucho la naturaleza. La tercera y vltima que pida a Dios la salud, q̃ el es el verdadero medico, y tenga paciencia en su enfermedad.

Las que se requieren en los asistentes que tienen cargo del enfermo, son quatro, que seã sabios, apazibles, leales, y discretos.

Las que se requieren en los vinientes de fuera, que no entren a dar pesadũbre al enfermo. En summa es, lo que dize Ypocrates en el primero de sus Aphorismos, Aphorismo primero. Conuiene que el medico haga las cosas q̃ son necessarias, y el enfermo de su parte, y los asistentes, y las demas cosas, exteriores esten aparejadas.

LAS COSAS QVE PARA BIEN curar se requieren, son tres.

LA primera conoscer los lugares del subjeto. La segunda saber traher el fin pretẽdido a los lugares del subjeto. La tercera saber hallar los modos e instrumẽtos con los quales se puede traher el tal fin pretendido a los lugares del subjeto. El subjeto es el cuerpo humano. Los lugares del subjeto, son las partes del cuerpo.

Y anſi

mero deſto, y haremos vna ſumma de las coſas mas neceſſarias de Anotomia, lo qual hecho auremos cumplido con lo primero.

Summa de Anotomia.

LA Notomia es vna ſciencia contemplatiua delas partes, anſi interiores como exteriores de nueſtro cuerpo, porque ella buſca y contempla de todas eſtas partes, y cada vna dellas la ſuſtáciá, grandeza, figura, lugar, compañia y allegamiéto con otra, officio numero y el vſo.

Suſtancia ſi es carne o membrana, hueſſo o ternilla, tenue o craſa manitud, quanto eſpacio ocupe enel cuerpo, figura de q̃ forma ſea, lugar en que parte y cabo eſte pueſta.

Compañia con otras que ſociedad y acompañamiento tenga, y a quales eſta allegada.

El officio mirar q̃ accion haga y officio tẽga.

Numero quiere dezir quantas puntas, cabos, o partezillas tenga naturalmenre vn miẽbro.

Vſo declara y enel ſe ha de contemplar q̃ actitud y diſpoſicion tẽga la tal parte, y aya meneſter para vſar della a ſu officio, y d̃ aqui

nos

ños consta quã prouechosa y necessaria es la conocencia de aquesta parte de medicina, no solo para los medicos y chirurjanos, los quales como dize Galeno en su libro de Ossibus. No puedẽ perfectamẽte conocer las cosas fuera de naturaleza, y tornar las a su natural lugar peso y medida: sino saben naturalmente como estauan de antes, pero tambien a todos los demas hombres de letras, y aun a los que no las tienen: la qual por quatro cosas es bien que contemplen y entiendan los hombres.
Lo primero para entender y contẽplar el grã milagro digno de contemplacion que Dios nuestro señor hizo en hazer vn cuerpo adornado de tan excellentes virtudes vniuersales de todo el cuerpo y particulares de cada parte, y si bien miramos esta es la contemplaciõ mas alta que en philosophia natural hazer se puede, y contemplando esto dar gracias a tan buen artifice como dize Galeno en el libro segundo del vso delas partes, e Ypocrates yaun que no fuesse mas de por conocerse a si mismo y entenderse, la auian de estudiar y saber.
Lo seguudo para mejor conocer y entender las partes enfermas, como y de que manera, y con que se hã de curar. Lo tercero para saber bien conociẽdo las partes y su principalidad

y officio si con facilidad se podran curar, o q̃ ha de ser dellas dezir y declarar que dizé pronosticar.

Lo quarto y vltimo que enel segundo tambien se dize, como se han de curar las enfermedades.

Esta para saber la y entender la es menester estudiar libros que llamá historia, y hazer muchas anotomias que llaman exercitacion.

Esta se dize de Ana, q̃ quiere dezir recta y buena, y tomos que quiere dezir diuision, sona todo junto buena diuision y conoscimieuto de partes, no solo delas componientes el cuerpo del hombre, pero delas que qualquier animal bruto componen, y el que bien las sabe diuidir conoscer y tornarlas ayuntar, señalando las alo menos se llamo Anotomista principalmẽte aquel que enel cuerpo humano se exercita.

El cuerpo humano es vn todo compuesto y adornado de muchos y diuersos miembros y virtudes, y particulas: porque como vuiesse de ser subieto de tan alta forma: como es el alma, crio Dios de marauillosa organizacion y compostura virtud, que es vn vigor y fuerça del alma le adorna, atribuyda a los miembros, especialmente occidentalmente para ha-

zer sus operaciones.

Miembro particular, segun Galeno en el primero del vso de las partes, es vn cuerpo q̃ tiene su propria circũscripcion, el qual no es del todo separado ni junto a otro, y segun Auicena miembro es cuerpo engendrado de la primera comission de los humores, como vn braço, pierna, y otros ansi, que ni del todo estan juntos, ni del todo separados.

Las partes del cuerpo humano se diuiden, primeramente en que vnas son simples y otras compuestas, simples son aquellas que no son partibles en otras a ellas differẽtes, como los hueſſos que aunque se partan en muchos pedaços qualquiera migagita es semejante al gran pedaço de donde se partio, y se llama hueſſo, reteniendo en si el nombre que tenia quando estaua entero, y ansi qualquiera parte de carne se llama carne, y de vena vena, y de nerui o nerui, y ansi de los demas, las quales partes simples componen las compuestas y organicas, y estas en quanto simples no tienen necesidad de cierta grandeza; pero en quanto componen alguna organica tienen necesidad de su cierta figura grandeza y numero y otras cosas.

Eſtas ſon, cuero, carne, venas, arterias, neruios, membranas, ligamentos, tendones, ternillas, hueſſos, delas quales particularmente yremos diziendo.

Otras ay compueſtas que llaman organieas, las quales ſi ſe diuiden los pedacillos, no retienen el nombre del todo, como cabeça, pies y manos, porque ſi la mano ſe diuide, no qualquiera parte ſe llama mano. Eſtas ſe componen delas ſimples formadas y bien diſpueſtas con ſu cierta figura compueſtas, como la mano, enla qual ay neruios, hueſſos y venas, y lo demas.

Inſtrumento ſe llama enel primero libro del Methodo de Galeno, qualquiera parte animal que perfecta acciõ puede hazer, como el ojo es inſtrumento dela viſta, todas las partes inſtrumentarias ſe llaman inſtrumentos: pero qualquiera inſtrumento no es parte inſtrumentaria: porque neruio inſtrumento es, que lleua ſentimiento y mouimiento, venas, ſangre, arterias, eſpiritus y facultades: pero no ſon partes inſtrumentarias.

Deſtas partes inſtrumentarias digamos primero breuemente lo mas neceſſario, y luego yremos diſcurriendo por las ſimples, haziendo lo miſmo.

Todas las partes del cuerpo humano tienẽ neceſsidad de venas y arterias y neruios, venas para ñudrirſe por ellas dela ſangre por ellas veniente, y de arterias para conſeruar ſu calor y vida conla ſangre eſpirituoſa que por ellas del coraçon les viene, De neruios para ſu ſentimiento y mouimiẽto, porque por los neruios alas partes viene el dicho ſentimiento y monimiento.

No trataremos como hemos dicho mas de algũas ſumas delas coſas mas neceſſarias por que como diximos, eſto no es mas de ſolo examen, y enel nos acomodamos para los entendimientos delos que con largos eſtudios ſe cãſan. Dexaremos pues eneſta nueſtra hiſtoria de tratar las ſubſtancias, compoſiciones, figuras, numeros, calidades, officios, prouechos, y las enfermedades que en cada vna puede venir, lo qual todo contar ſeria largo, y de todo ello eſta muy copioſamente eſcripto enlos libros tocantes Anotomia de Galeno.

Partes compueſtas y organicas, vnas ſon neceſſarias y principales a la vida, como coraçon, celebro, e higado, los teſticulos, tambien ſe dizen principales, aunque no ala vida, porque ſin ellos viuẽ: pero ſon neceſſarios ala generacion.

Otras no principales ni neceſſarias ala vida, como orejas, pies, manos, ſin las quales viue, pero no tambien.

De aqueſtas no principales partes algunas ſon ſiruientes alos dichos principales miembros, las vnas inmediadamente como las venas Meſercucas al higado, liuianos al coraçõ neruios octicos al celebro anteſtates y paraſtates por el dindimo baxantes y ſubientes a los teſticulos.

Las otras ſiruen alos dichos principales mediante eſtas dichas, como trachiarteria al coraçon, eſtomago al higado, los ojos al celebro mediante los neruios octicos y otras maneras de miembros ſiruientes trayendo delos principales a todos los demas, los quales nacen de los principales, como neruios del celebro, arterias del coraçon, venas del higado y otros anſi.

De partes ſimples.

LA parte ſimple es aquella, como diximos dela qual los pedaços toman el nombre del todo, y deſtas yremos diziendo por ſu orden empeçando del cuero.

El cuero es vn teximiento delos cabos y re

ma

mates delos ligamentos,neruios, venas y arterias,criado d naturaleza para cubrir las partes del cuerpo y defender las de los daños exteriores,el qual cuero enla parte que mas neruios rescibe tiene mas sentido,como enla palma dela mano, y es en dos maneras cuticula, q̃ es cuero no verdadero; y es la primera vez, este no tiene sentido,porque se haze delas superfluydades del otro, y es aquel que en las empollicas y vexiguitas se alça.

Verdadero es aquel que esta en baxo deste bien texido delos remates, como diximos de neruios,venas y arterias, y este tal si se pierde no se torna a engendrar, porque es parte expermatica,y primero engendrada, dentro de la qual luego las otras partes se fabrican, como dize Galeno enel defecto formacione.

De graça.

EN baxo deste esta vna menbrana que llamamos carnosa,la qual rescibe en si la gordura,y ansi en los gordos no se parece, hazese esta gordura dela parte maspingue yontuosa del mantenimiento,haze la frialdad y humidad o tẽplado calor, porq̃ el calor la derrite si es demasiado, y ansi los que son calientes colericos

lericso ſiempre ſon flacos, deſta dizen que ſon dos maneras, groſſura y enxundia, la groſſura que eſta por todo el cuerpo, la enxundia la que eſta dentro junto con los miembros nutritiuos.

DE CARNE

¶ Carne es miembro ſimple, pero no eſpmatico, el qual tiene el poſtrer grado de molleza criado de la mas grueſſa part e dela ſangre méſtrual, cõuertida por calor y humidad hecha para enchir el eſpacio y vacuydad dlas venas, arterias, neruios y ligamentos, y para recebir la facultad motiua, y hazer mouimiẽto es, ſegun dizen en tres maneras ſimple, q̃ es la que ſe halla en las giniuas, y eſto digo que es burla, porque no es ſimple, tambien ſe tiene ſus venas y arterias y nẽruios, aunque no tantos.

Glanduloſa ques la que eſta en las eſtrumas, que llaman partes auenoſas, como en mutorios y en ramificaciones de vaſos, las quales glandulillas crio naturaleza, las vnas para ſolo fortificar los vaſos en donde ſe ramifican y acompañar partes flacas.

Otras para retener enſi humidades, y engendra

drar alguna cosa, como en los testiculos para engendrar experma, en las teras de las mugeres leche, enbaxo dela lengua saliua.

Vltima y postrera es aquella fibrosa que en los musculos se halla, la qual crio naturaleza para que en si rescibiesse la facultad por los neruios embiada para el mouimiento y sentimiento.

DE VENA.

¶ Vena es miembro simple frio y seco de si, aunque por accidente caliente y humido por la sangre que dentro de si contiene, haze se la vena de neruios en poca cantidad y ligamentos en mayor tiene solo vna tunica nace del higado para lleuar la sangre a dar mãtenimiẽto a todas las partes del cuerpo, solo ay vna q̃ nasce del coraçon que lleua sangre espumosa a los liuianos, llamase arteria venal, porque tiene dos tunicas, otros la llaman vena arterias.

Todas estas venas naçen del higado; el qual es como vn tronco de arbol que tiene rayzes abaxo, por las quales chupa el mantenimiento y ramas arriba, en dõde lo destribuyen, assi el higado por la parte ꝺabaxo tiene vna grã rayz que se llama venaporte, la qual se diui-

de

de en otras rayzes muchas que se rematan en el estomago y intestinos, delos quales cha pá el chilo, que és el çumo delo que comemos, y lo lleuan al tronco pincipal que es el higado en donde se haze la preparacion y verdadera generacion alos humores y alli se apartan las superfluydades que no aprouechá para el má tenimiento delas partes, como es la colera a la vexiga dela hiel, la qual vexiga tiene otra via al duodeno intestino, por lo qual se descarga, y de camino la dicha colera haze a las tripas que expelan la camara.

La otra superfluydad es el humor melencolico, que es la borra de la sangre que llamá hezes: la qual torna por vnas venas al baço, el qual como su aposento le recibe y tiene de ay otra via al fondo del estomago por donde tambien se descarga, y de camino este dicho humor con su astricion y terrestridad ayuda al estomago a hazer su officio.

La flema no tiene receptaculo ni aposento alguno: porque es sangre medio cozida y vase con la misma sangre por las venas, para que a falta de sangre naturaleza se mantenga della tambien alguna parte de colera y melencolia, aunque no tan mala como la que alli se

que

queda se va con la sangre por todo el cuerpo para que cada parte se mantenga de lo q̃ mas gusto le diere, que es su semejante.
Esto pues como diximos enel higado engrendrado, y en alguna manera delas superfluydades apartando se, se passa ala giba del higado en donde ay otro grande tronco que es el estipite de dõde salen las ramas, este se llama venacaua la qual luego se diuide en dos grãdes ramos, el vno a la parte alta del cuerpo, y el otro hazia la parte baxa hazia los riñones, en los quales riñones echa sus Venas emulgetes y luego mas abaxo se diuide este tronco en otros dos a cada pierna el suyo, y estos en otras ramas y ramas en otras ramillas, hasta feneſcerse en venas capilares.

El tronco que va hazia arriba passando junto al coraçon enel qual se dexa vn ramo a la cabida diestra del coraçon, para que de aquella sangre se mantenga el coraçon y se hagan espiritus, y la resta de aqui se va por la vena arteriosa alos liuianos a mãtenellos desta sangre espumosa, el tronco principal passa adelante dexando otro ramillo por la parte del coraçon para su mantenimiento.
Y la vena q̃ llamã Eyxagos, y otros muchos rami

ramillos,paſſando todauia el ramo principal arriba,haſta ſalir dela cauidad del pecho,y entrar enel cuello, y alli dexa por los ſouacos a cada braço vn grande ramo, y en ſaliendo al cuello,ſe parte el dicho tronco en dos trõcos yguales,y de cada vno deſtos troncos queda vn ramo por la parte alta del braço, a los qua les ramos llaman venas dela cabeça paſſando arriba ala cabeça los tronços principales que llaman juglares.

De venas no tratamos largamẽte, porque ſeria enfadar,y como diximos,eſta obra es como compendio y breue examen de las coſas mas neceſſarias delas venas que mas variedad tienen en nueſtro cuerpo que otras partes en vn librillo que conel ayuda de Dios de anotomia ſacaremos,breuemente trataremos.
Solo pondremos aqui las venas que mas cõmunmente en nueſtros tiempos ſe ſuelen ſangrar, para que de aqui ſaquen en ſumma los chirurjanos las venas que han de ſangrar en las indiſpoſiciones que quieren euacuar por ſangria, aſſi vniuerſalmẽte, como particularmente,y los barberos en donde las han de buſcar.

Primeramente ſangria el inciſion y cortamiento de vena artificialmente hecha y recta

mente

mente para euacuar la muchedumbre de los humores, principalmente la sangre,
Los humores son quatro, sangre, flema, colera, y melencolia, y todos juntos en las venas, es la masa sanguinaria.

Las venas que comunmente se suelen sangrar en nuestro cuerpo son quarenta, dexando dos que estan debaxo de los souacos, que se llaman titulares, las quales dos no conuiene sangrar, porque se moriria el paciente.
Veynte y dos en la cabeça que se entiende del cuello arriba, diez en los braços, ocho en las piernas. Las que se sangrā del cuello arriba, son estas anſi llamadas barbaramente.

Primeramente se sangra vna en la mollera, que se llama vngida, otra en la frente llamada susanna derecha.
Dos en el colodrillo llamadas Cordeales.
Dos detras de las orejas llamadas Partides.
Dos en los picos de las orejas llamadas Oboides.
Dos en las sienes llamadas Seneticas.
Dos en los angulos de los ojos internos cerca de la nariz llamadas angulares.
Vna en el pico del nariz llamada Frenetica.
Dos en las ventanas de las narizes llamadas sollares.

Quatro enlos labrios dela boca llamadas Estã gurias.
Dos debaxo dela lengua llamadas Leonicas.
Dos enel cuello llamadas Organicas.
En los braços diez.
Primerámente vna que se llama Cefalia o vena dela cabeça.
Otra media o de todo el cuerpo llamada, o comun.
Otra llamada baſilica y enterna, o del arca, o del higado.
Otra a tres dedos dela muñeca llamada tambié cefalica, otra entre el dedo anular y el menique, y alli se llama Saluatela, entiédese esto enel braço derecho, enel yzquierdo ay otras tantas, excepto que aquella que entre los dedos se halla se llama Esplenetica: porque euacua mas del baço que otra alguna.
En las piernas ocho, dos enlas coruas, llamadas ocubiles.
Dos encima del touillo llamadas Safenas mayores.
Dos a la parte de fuera dichas Safernas menores.
Dos enlos empeynes de los pies llamadas Impenipes.
Las vendaras para sangrar las venas del cue-

llo

llo arriba se hazen enel cuello, o por los sobacos.

Tambien se sangran con sanguijuelas, las quales han de ser de agua dulce y corriente cogidas, y tenellas en vna redoma, dando les à comer açucar para que pierdan alguna venenosidad, las mejores son las largas y listadas.

Las saxas han de ser muy sotilmente hechas en vna renglera, y luego otra renglera, de modo que no venga vn corte en derecho de otro y no atrauesadas como algunos barberos, ignorantes lo suelen hazer.

De Arterias.

¶ Arteria es quanto al sentido miembro simple neruioso, duro mas que la vena de dos tunicas, delas quales la interior es mas fuerte y dura, hecha ansi para lleuar del coraçon de donde trae su origen y nascimiento a todas las partes del cuerpo sangre espirituosa y facultad vital, y acoger ayre acibiente para conseruar y ventilar el color, y para expeler los foliginosos escrementos, estas nasciendo del coraçon, se reparten en dos grandes caños que llaman arterias magnas,

y vã

y van por todo el cuerpo ramificando se, ni mas ni menos que las venas, las quales particularmẽte no nombraremos aqui por no enfadar, solo que aca exteriormente se conoscẽ y distinguen de venas que ellas como masduras y a forma d̃ medias canales; y lo principal que pulsan lo que no hazen las venas.

DE NERVIOS.

NErnio es miembro simple de substãcia solida y macria, de complesion fria y seca lleuante sentimiento y mouimiento alas partes mas blando que tendon trae su nacimiento del celebro, el qual celebro es vna pella contenida dẽtro dela caluaria cubierta cõ sus telas, es a saber dura y piamatre, tiene el celebro sus signos y ventriculos, de los quales misterios y contemplaciones que ay infinitas enla cabeça que considerar, aqui no hablaremos, porque en vn tratado que con la ayuda de Dios d̃ Anotomia sacaremos por buena orden trataremos de todo, solo digo que de aquesta pella salen siete pares de neruios y la nuca, a los quales van cubriendo y acompañando delas dos dichas telas cubrientes el celebro a cada vno dos menbranicas, demanera q̃

ra que cada neruio tiene dos tunicas que proceden delas mismas del celebro.

Los siete pares que dela cabeça salen son estos dos alos ojos que llaman octicos que son cauos y mas que los otros muelles.

Segundo par viene tambien por los cauos de los ojos y se repartẽ por los musculos mouiẽtes el ojo, cejas y frente.

El tercero que trae sus rayzes, y este tercero par se destribuye luego en muchas partes a los musculos delas quixadas, dientes, garganta y lengua, y ansi les llaman neruios del gusto.

Quarto par es vn poquito mas duro que aq̃ste tercero, nacen dela parte mas baxa del celebro vn poquito mas atras que los del tercero par, casi junto al nacimiento dela nuca viene se destribuyendo, y junto con los del tercero par, passa a la parte superior de la boca y hecha vnos ramos fuertes y duros en la lengua y otras enel palato, y deste salen muchos tambien alas quixadas y cara.

Quinto par mas duro que estos vn poco nasce demas atras vn poco junto ala espinilla, y vienen por aquellos agujeros tortuosos alas orejas, y alli haze vnas menbranas largas enlas quales se haze el audito, este se destribu-

ye tambien hazia los musculos delas sienes, y otras muchas partes.

Sesto va ala cocauidad del pecho, y otros deste, muchos ramos al estomago, y de alli tornan subiendo a la cabeça y por esso se llaman reuersiuos, por estos tiene el celebro communicacion con el estomago, estos trué ala voz y destos ciertos ramos que se juntan, constituyen los recurrentes: los quales cortados se quita la voz.

El septimo y vltimo par, se reparte alas espaldas y al pecho.

La medula sale dela parte baxa del celebro hazia la parte trasera, y toma del mismo celebro y del cerebelo, la qual sale como hilada hasta el cabo dela espina, va por dentro delas vertebras muy guardada: porque como dize Galeno es otro celebro esta va dexando por cada hueso vn par de neruios principales y euidentes sin otros muchos chiquitos, demanera que tantas como fueren las vertebras dela espina tantos pares de neruios aura principales a los braços y piernas, salen mas gordos y fuertes neruios siete pares delas del cuello doze, delas del pecho cinco, del lomo siete, del hueso sacro y rabadilla, los quales neruios luego que salen se van ramificando por

todo

todo el cuerpo.

Musculo es vn instrumento carnoso neruioso y fibroso para exercitar el mouimiéto, como hemos dicho, capitulo de carne.

Cuerda o tendon que es lo mismo, es vna sustancia media entre neruio y ligamento cõpuesta de las fibras de neruios y de ligamentos nascidos de huessos: los quales se desparzen por el musculo, y al cabo se ajuntan y hazen el tendon: demanera que tendon se compone de neruios y ligamentos ay tantos como musculos ay en el cuerpo, porque todos los musculos fenecen en tendones para que por ellos tiren los musculos los huessos, y los hagan mouer, parescense estos mas en los pies y manos. Ligaméto es vna sustancia fibrosa nascida del hueso, mas dura que tendon y menos que ternilla, y es en dos maneras, vnos que salen de huessos, y se destribuyen por la carne juntando se con neruios de la qual junta y mistura se hazen tẽdones. Y otros que nacen de huessos y se apegan en huessos, como son los que atan las junturas, y las firman porque vn hueso no se desencaxe de otro.

Ternilla o cartilago es miembro simple y es-

permatico menos duro q̃ hueſſo para ſuplir las faltas delos hueſſos, y para ornamento del cuerpo como las orejas y narizes.

De hueſſo.

¶ Hueſſo es miembro ſimple y expermatico de ſubſtancia dura grueſſa y terreſtre por calor exceſsiuo, como ladrillos cozidos. Dizen ſer en numero los hueſſos enel cuerpo humano dozientos y ſetenta, pero yo hallo muchos mas, como lo moſtraremos en nueſtros libros de anotomia, aqui ſolo diremos los principales empeçando dela cabeça, enla qual cabeça ay ſiete principales.

CAPITVLO DELA NOtomia dela cabeça.

LAs partes de la cabeça, ſon diez, las cinco contenientes, y las cinco contenidas. Las cinco contenientes ſon, el cuero, y la carne muſculoſa, y el pericraneo y el craneo: el qual pericraneo llama el Galeno al paniculo que cubre todo el caxco, el qual paniculo cubriente el caxco es neruioſo y naſce dela duramater y dela telilla, que llaman perioſtio q̃ nace encima delos hueſſos, la qual alli ſe ata

y

y liga con la duramater con ligamentos ner uioſos entrãtes y ſalientes por las comeſſuras dl craño,las quales comeſſuras ſon cĩco,tres verdaderas que ſon eſtas,vna en la mollera q̃ atrauieſſa deſde vna ſien haſta la otra por en cima dela frente,llamaſe coronal.Segunda q̃ toma dende la vna oreja haſta la otra por la parte de tras,llamada ocipital yotra que atra uieſſa deſde la vna haſta la otra por la parte ſuperior dela cabeça, llamaſſe ſagital.
Las dos no verdaderas ſon las delos hueſſos d̃ las orejas,ſe llaman mendoſas.
Eſte pericraneo crio naturaleza no ſolo para cubrir el caxco, pero tambien para que fueſſe ſoſtenimiento dela dura,con los neruios y venas entrantes y ſalientes por las comeſſuras. Luego eſta el craneo caxco , y tiene tres ſuſtancias,la primera tabla dura , la ſegunda eſponjoſa que le ſirue de meollo para nudrir ſe, la tercera y vltima es la que eſta allegada a las telas,llamaſe vitria, y eſte caxco no es d̃ vn hueſſo contino,ſino de ſiete contigos:por que ſi algun daño en alguno acontecieſſe no paſaſſe al otro,ajuntanſe con comeſuras ſerratiles arriba dichas, para que por aq̃llas comeſſuras ſalgan vapores y entren y ſalgan va ſos,como venas,neruios,y arterias.

Las partes contenidas.

¶ Son Duramater y Pia ſuſtancia del miſmo celebro y el hueſſo inferior que ſe llama Baſilar, y los ſiete pares de neruios que diximos que naſcen dela caluaria.

Los hueſſos dela cabeça ſiete, ſon eſtos.

¶ El primero es enla parte delantera y es llamado Coronal, que dura del medio dela Orbita haſta la comeſſura, y enel ſon los forados delos ojos, y los coladores delas narizes partidas por vna añadidura de hueſſo a manera de creſta de gallina, dela qual procede la ternilla diuidente a las narizes.

El ſegundo hueſſo es en la parte poſtrera de la cabeça, y ſe llama Ocipital, y junta ſe por vna comeſſura al traues ala manera de la cifra del ſiete, y es duro y horadado ala parte baxa, por el qual forado ſale la Nuca baxando por las vertebras haſta el cabo de la eſpina.

El tercero y quarto ſon llamados Laterales, conjuntanſe ſegun la longura dela cabeça por las comeſſuras dichas, y por la otra parte por las comeſſuras no verdaderas delas orejas.

El quinto y ſexto ſon dichos Petroſos mé

doſos

doſos, eſcamoſos, ſon duros, juntanſe ſobre los horados delas orejas.

El ſeptimo es llamado Oſcuni, o Baſilar, eſte es vn hueſſo de grueſſa ſuſtançia: porque ſuſtenta a los demas hueſſos, y es ſobre el paladar, enel qual eſta aſſentado el celebro, tiene ſus agujeros por donde eſpurga el celebro ſus humidades a la boca y narizes. Conel hueſſo poſtrero ſe juntan las vertebras ſiete del cuello, doze del pecho, cinco del lomo, ſiete hueſſos de entre las caderas y la rabadilla, q̃ llaman hueſſo Sacro.

Enel pecho ay doze pares de coſtillas, ſiete pares, que llaman verdaderas que llegan a jũtarſe por la parte delãtera con el Eſterno, que es la ternilla del pecho.

Cinco pares de no verdaderas, las quales no llegan por la parte delantera a juntarſe con la dicha ternilla, ſino que ſe van quedando vnas mas cortas que otras, de modo que ſalen de cada vertebra del pecho vn par de coſtillas, vna a vn cabo y otra a otro, yo he hallado en algũos mas, ſon las vertebras dela eſpina por todas treynta y vna, las q̃les dichas vertebras ſe ligan y atan vnas con otras, con ligamentos ternulloſos y fuertes.

Iunto a las vertebras del cuello ſobre las del

pecho encima de la nona decima duodecima costillas estan situadas las espaldas que llamā escapulas cō su lato tendon azidas en las puntas dela espina, y por la parte delantera sobre el pecho cō la clauicula, es la clauicula aquel huesezillo que haze la boca del coraçō en las puntas destas escapulas en vn apofisis, que es vna cauidad grande suya, entra vn epifisis q̄ es la porra o cabeça del ombro, este hōbro es el hueso desde alli hasta el codo que tambiē se llama braquio, y alli en el cobdo se juntan otros dos fociles que dende alliván hasta la muñeca, la juntura de los quales por la parte de fuera acompaña vna choquezuela atada con fuertes ligamentos.

Y destos dos fociles que de alli baxan el de la parte de adentro que responde al dedo pulgar, se llama vlna, y el de la parte de fuera q̄ corresponde al dedo meñique, se llama radio, los quales dos focilis resciben los de la muñeca, y estos dela muñeca son ocho.

En el empeyne o palma de la mano ay cinco huessos con el del dedo pulgar.

Cada dedo tiene tres huessos duros, pero no meol osos. Hallanse otros huesisillos q̄ por ser semejantes a la alegria se llaman sisamoydes, hallanse estos en las junturas, Primeramē

te

te vno entre el quarto hueſſo de la palma, y el otauo dela muñeca. Dos en la parte de dentro dela ſegunda jũtura del dedo pulgar, ſon eſtos hueſſos ſiſamoydes o grandinos llamados maciços y a manera de granos, y por eſſo ſe llaman granoſos.

Baxo delos riñones ſobre el hueſſo ſacro que dizen, alos lados eſtá ſituadas las ancas o quadriles que llaman, y cada anca o quadril tiene tres hueſſos, de los quales el que mas alto eſta que es la punta del anca, ſe llama Ileon, la parte mas baxa en donde ſe encaxa la pierna de la rodilla arriba, ſe llama Cia, y la parte delantera ſobre las verguenças que es ternilloſa ſe llama empeyne, Deſta cia haſta la rodilla va vn focil que es la cuxa, que ſe llama cruz, en la rodilla ay vna choquezuela redonda como vn eſcudo atada con fuertes ligamẽtos, en baxo de la qual juegan los fociles.

Dela rodilla abaxo ay dos fociles, delos quales el mayor que es la eſpinilla: el qual conſtituye el touillo dela parte de adentro, y ſe llama tibia, y el otro hoſsezuelo que baxa cõel por la parte de fuera conſtituye el touillo exterior, y ſe llama ſure, o perone, a eſtos dos reſcibe en la garganta del pie vn hueſſo que es como nuez de balleſta, que ſe llama eſtragulus

lus,el qual estragulus esta sentado encima del hueſſo del calcañar entre este hueſſo y el calcaño: porque mejor firme ay vn hueſſezillo chicho,luego hazia el empeyne del pie ayvn hueſſo llamado nauicular:porq̃ es como barca,este nauicular,o escafoydes,por la parte delantera resciben el dedo pulgar y dos otros hueſſezillos;y por la parte de hazia fuera del pie se ajunta vn poquito con vn hueſſo grande q̃ se encaxa enel calcañar, el qual hueſſo grãde resciben los otros dos hoeſſezuelos de la parte de fuera del pie cõeste hueſſo grãde ay otros tres,mediante los quales se encaxan los hueſſos del empeyne que son cinco largos hasta los dedos,los quales dedos tienen tres hueſſos cada vno sin algunos hueſſezillos que algunos tienen hazia las vñas, y perdonen nos que aqui como dezimos no hazemos mas de señalar las partes acomodandonos y remitiẽdo este negocio a nuestro libro de Anotomia enel qual trataremos las sustancias, figuras, nõbres, y lo demas que ay que dezir enellas con buen estilo.

Fin de Anotomia.

De Apostemas

COmo sea verdad que enesta nra arte principalmente se tiene cuẽta con tres cosas, lo primero conoscer los lugares del subjeto, lo segundo inquirir y buscar y saber traer el fin pretendido a los lugares del subjeto, lo tercero y vltimo con que instrumentos esto se ha de hazer.

Aquello primero que es conoscer los lugares del subjeto pienso auer hecho coneste breue tratadillo de partes.

Estotras dos cosas con el fauor diuino trataremos tambien ansi sumariamente como examen primero de apostemas.

Capit. 3. De apostemas.

APostema es enfermedad cõpuesta de tres generos de enfermedades en vna manirud agregadas, las quales tres enfermedades son solucion de continuydad, que es diuision de partes y mala figura, que es mala cõposicion, y mala complexion, que es destemplança. Estas tres juntas hazientes algun tumor, se llaman apostema.

Las differencias que qniere dezir especies, diuersidades, o maneras se tomã de cinco cosas. Dela sustancia dela cosa, que es ser grandes, o peq

pequeñas grandes como flemones, ericipilas edemas, eſcirrus, y acoſos y vēroſos que ſe reduzē a flegmaticos, anſi que ſon ſeys los grādes y verdaderos apoſtemas.

Los pequeños ſon anſi como puſtulas eminencias, aquellos, vnos de ſangre, que ſe llamā flemones, otros de colera eriſipilas de flema, edemas, y vndimias, de melencolia eſcirrus, ſegun de que ſe hazen por que materia quiere dezir aquello de que algūa coſa ſe haze como el barro es materia del cantaro.

Delos accidentes. Que vnos ſon calientes, otros frios vnos con dolor, otros ſin el.

Delos miembros. Que vnos enel ojo ſe llamā ophtalmias en las ingles y ſouacos bubones enla garganta, eſquinancias, porque tambien toman ſu nombre delas partes, en que ſe hazen.

Delas cauſas hazientes. Como vnas por deriuacion que es corrimiento de vna parte en otra, otras por congeſtion que es allegamiento hecho poco a poco en alguna parte, por la flaqza de las virtudes dela miſma parte principalmente dela concoctiua, y eſpultiua: las quales no pueden regir el mantenimiēto enviado a la parte: ſino que poco a poco enella ſe corrompē y haze apoſtema.

Las

Las cauſas de la deriuacion o fluxo ſon quatro, en baxo delas quales ſe encierrā las otras dos, y ſon eſtas,

Fortaleza del miembro embiante flaqueza del reſcipiente, diſpuſiciō en lo que ha de correr aparejo enlas vias.

Y eſtas dos ſon las cauſas generales de las apoſtemas que ſon deriuacion y conieſtion. Las particulares ſon tres eſternas que ſe llaman accidentales, como golpe, cayda, eſtendimiento, o trabajo y otras coſas de fuera del cuerpo vinientes.

Antecedentes o internas, como los quatro humores naturales, como ſangre, colera, flema, melencolia, y eſtos non naturales quando fueren corrompidos que es quādo no fueren buenos para mantener el cuerpo.

Conjuntas que ſon los humores allegados y apoſentados, enla parte haziēres el dicho apoſtema, y deſtas tales cauſas conjūtas, es verdad dezir quitada la cauſa ſe quita la enfermedad.

Las ſeñales y juyzios quanto al chirurjano perteneſcer pneden de conoſcer los dichos apoſtemas, ſon el ſentido dela viſta y el tato en la preſencia del dicho apoſtema, que a donde quiera que ſe hallare inchazon fuera de natu-

raleza

raleza de algun humor, o de materia reduzible a humor, engendrada ayũtada la tal materia eu alguna parte, ay es verdad dezir que ay apoſtema.

Los tumores o apoſtemas verdaderas, ſon ſeys ſanguineos, que ſe llaman flemones colericos, herifipilas, flematicos, edemas, melencolicos, eſcirrus, acoſos, y ventoſos que ſe reduzen a flematicos, todos eſtos ſe conoſcen deſtinguen y juzgan vnos de otros por el dolor e inchazon y color, graduados ſegun mas o menos.

Los no verdaderos que ſon puſtulas y exituras malas venenoſas, ſe conoſcen no ſolo por el tumor inchazon: pero tambien por la mala coſtumbre malicia y dolor, que conſigo ſuelen traer: porque bien pueden traer poca inchazon y ſer mas malas que otras con grande.

No hablamos aqui de los compueſtos complicados, como ſanguineos y colericos flematicos y melencolicos, los quales mezclados ſiempre tomã principio de ſu nombre del humor ſobrepujante en la miſtura, como ſi en la mezcla de ſangre y colera ſi las ſeñales de ſangre ſon mas, llamarſe ha flemon herifipilatoſo

latoſo, y ſi ſobrepujare la colera heriſipila ſe-monoſo, y ſi fueren yguales flemon y heriſipila o heriſipila y flemon, y anſi de los demas.

Los apoſtemas, en los periodos que ſon circuitos paraxiſmos, que ſon el tiempo del trabajo criſis; que es juyzio o terminacion en bien o en mal, en muerte o en ſalud, ſiguen la propriedad y naturaleza de la materia y humor de que ſe haze, como ſi de ſangre continuo aflige y da trabajo, y ſi es de colora, de tercer en tercer dia fatiga mas, y ſi es de melencolia de quatro en quatro dias, como quartana, y ſi de flema cada dia a ciertas horas ſe augmẽtan ſus accidentes; y anſi lo hazen las calenturas de eſtos humores engendradas.

¶ Los apoſtemas tienen quatro tiempos, principio, que es quando empieça a ſeñalarſe el dicho apoſtema, augmento quando van creſciendo los accidentes, eſtado quando llego a la cumbre y ni crece ni mengua, declinacion quando ya va el dicho apoſtema, determinãdoſe y deshaziendoſe, y algũas vezes ſon tan ligeros los apoſtemas, q̃ todos los quatro tiẽpos cõcurrẽ juntos ſin poder ſaber q̃l es el vno o el otro, como es vna poſtema de ſto

hecho

hecho,y como aplopexia,y en otras enfermedades que presto concluyen con la vida, estos quatro tiempos conuiene saber,porque en cada vno conuiene aplicar medicinas y remedios differentes.

Los apostemas tienen quatro terminaciones:sino se tornan adentro,loqual es malo,la primera resolucion,y esta es la mejor maduracion segunda en bondad,la pedificacion no tan buena,corrupcion y es peor de todas.

Señal que se resuelue,es la baxamiento y ligereza del apostema y carencia de pulsacion.

Señal que se madura,es dolor y pulsacion cõ augmẽto de calor tension sin definchamiẽto.

Señal que se endurece es algun definchamiento ala redõda,pero recogimiẽto con dureza.

Señal que se corrompe,es la negrura: fosquedad y color berenjenado.

Señal que se tornan atras es subito desaparescerse por infriamiento,o por venenosidad,dolor en las partes de dentro,a los quales retormiẽtos siguen calenturas y malos accidentes.

Dela curacion.

LA curaciõ delas apostemas se declara por la curaciõ delos flemones,y anssi diremos enel

enel principio ſe ha de vſar đ répercuſſiuos en el augmento dos partes de repercuſſiuos, y vn poco de reſolutiuos.

Enel eſtado yguales partes de repercuſſiuos y reſolutiuos: porque aun que la materia no corra, todauia es meneſter vſar de medicinas repercuſſiuas para entretener la materia que ſe reſuelua poco a poco.

Enla declinacion puros reſolntiuos ſe han de poner. Demanera que en todos los flemones enel principio ſe põdrã repercuſſiuos ſacados tres caſos q̃ ſon quando la materia fuere venenoſa, quãdo fuere por via de criſis, q̃ es quãdo naturaleza ſe deſcarga, y quando fuere cerca de parte principal como es enlos emũtorios finalmente en donde quiera que retornãdo la materia hazia tras podria hazer daño, no ſe han de poner repercuſſiuos proprios alo menos; llaman ſe proprios aquellos que ſon mas fuertes como agua y vinagre, çumos y medicinas muy frias, las quales enfriando la parte y angoſtando los poros eſtruxan la materia hazia tras, y eſto es repercutir: pues a donde anſi ſe temiere, como es cerca de miembros principales en donde retornãdo podria hazer mayor daño, y anſi en materia venenoſa, y en aquellas que naturaleza deſcargando

se hecha la materia por donde puede por via de crisis que es terminaciõ de la enfermedad, en las tales no se ha de poner ningun genero de repercusiuos, ni fuertes, ni mãsos, antes hemos de ayudar a naturaleza, atrayendo y sacando la materia hazia fuera con vnciones, fomentos y medicinas que resoluiendo vazia la parte y aun si es menester con vẽtosas y escarificaciones y causticos haziẽdo llamamiẽtos a las partes exteriores del cuerpo.

* Los otros repercusiuos que se dizen non proprios, vsamos en todos los casos excepto los tres dichos.

Los proprios solamente vsamos a modo de defensiuos en principio de inflamaciões, y en partes carnosas, y en cuerpos fuertes y bien acomplexionados.

Los proprios son estos, juschiamo, que és beleño, mandragoras, llanten, yerua mora, razimillo, lechugas, agua y vinagre, y finalmente todas las cosas muy frias con alguna estipticidad, son fuertes repercusiuos, porque angostian los poros, finalmente todo lo que es frio octura los poros y repercute vnas medicinas son mas repercusiuas que otras, y son aq̃llas que con frialdad aprietan.

Los non proprios que llaman largos reper

curti

cusiuos son, el azeyte rosado, parietaria, maluas, azeyte de arrayan, y otros desta manera, los quales con alguna vntuosidad y calor poco, por lo qual se dizen resolutiuos, tienen junta alguna estiptidad: por lo qual angostando los poros, se llaman repercusiuos, estos ansi largos se vsan casi en todos los casos, excepto los tres, y delos proprios tambien en casi todos, quádo se tiene cuéta conel dolor, pero no encima dela parte, sino por donde el fluxo viene, los quales se hã de mudar muchas vezes. De manera que mientras ouiere corrimiento dañoso, o temor q̃venga, se ha de vsar de repercusiuos, teniẽdo respecto alo que corre, y conla resolucion alo corrido, esto se entiende si la postema va en via de resolucion.

Los remedios con que estas cosas se hazen son estos, en los principios medicinas opilatiuas delos poros, que son repercusiuos, impidiendo la passada del humor, y haziendo le tornar atras, esto haze el agua y vinagre que llamá, oficratum, o bolo armenico, deshecho con agua rosada y agua de llanten, algũas vezes tábien mezclamos çumos de yeruas frias, o por si solos, vsamos el oxirrodino que es Vinagre y agua y azeyte rosado.

Este repercursiuo compuesto es bueno toma vna parte de bolarmenico terrasigilada, a zeyte rosado, vinagre y agua rosada, çumo d yeruas frias, como lechugas, razimillo, llanten e yerua mora, todo sotilmente poluoriza do y mezclado en vn mortero se haze Reper cusiuo bueno.

Otro, y es de Galeno, azeyte rosado y cera lauada nueue vezes con agua fria, y despues derretida con el azeyte, vnguento rosado es bueno, y vnguento populion es bien frio.

Otro, azeyte de murta media libra, cera blan cados onças, poluos de murta vna onça, todo derretido y mezclado.

Otro, poluos de todos sandalos, bolo armenico, azeyte de murta y rosado, vn poco de vinagre cozidos los azeytes y vinagre, y echar los poluos y cera.

Augmento.

¶ Enbrocaciones con azeyte rosado, y vn poquito de vinagre, parietaria, maluas, harina d ceuada, azeyte rosado, ojas de llanten y mançanilla, rosas, todo cozido con agua y vinagre.

Otro azeyte rosado y claras de hueuos, bien batido todo.

Otro, hojas de saucos puestas alli.

Otro, cozimiento de roſas, mançanilla, y murta.

Eſtado.

¶ Yguales partes, como tanto azeyte de mançanilla como roſado.

Otro, harina de hauas orobos y ceuada, poluos de roſas azeyte roſado, todo mezclado y hecho emplaſtro.

Otro, meollo de pan groſſero enfundido en agua heruiente y exprimido con vnos pocos de poluos de roſas y azeyte roſado.

Otro, parietaria, maluas, de cada vno vna parte eneldo: alholbas, de cada vno media parte azeyte roſado y de mançanilla, lo que baſtare con vino tinto hecho emplaſtro.

Otro, azeyte roſado, y azeyte de mançanilla, yguales partes, y vn poquito de vinagre.

Declinacion.

¶ Reſolutiuos puros y conſumientes el humor, decoccion de mãçanilla, eneldo, ortigas cantueſo, y otros, anſi que con ſu calor moderado, tenue y ſotil ſuſtancia arraran las poroſidades del cuero, amplificando las vias y adelgaçando la materia la ſacan como por ſudor.

Tambien ſe hallan medicinas frias reſolutiuas vnas que por ſu ſequedad conſumiendo el humor caliente y templando la parte, y an

si se llamã cosumptiuas dela materia, porq̃ cõ su sequedad la gastan y euacuan y descargan la parte ansi lo haze el llanten, lantejas, agallas, balaustias, rosas secas, y otras ansi.

Otras que con su frialdad defienden la desipacion del calor dela parte, y como reteniendolo enella, hazen que natura debaxo mejor prepare la materia y la desheche, o la conuierta en buena, y ansi lo hazen las planchas del plomo.

Compuestos resolutiuos.

Este resolutiuo compuesto es bueno azeyte de mançanilla, con lana suzia, solo puesto enla parte aprouecha.

Otro, azeyte de mãçanilla de lirio, vnguẽto dagripa y dialtea, y sopo humido, todo mezclado, y con lana suzia es bueno.

Otro, azeyte de lirio, mancanilla, eneldo y-guales partes, vna poca de cera, enxũdias de gallina, mezclado todo.

Otro, simiente de alholbas de lino, cozidas, flor de mançanilla corona de rey, rosas secas, saluado gordo, todo hecho poluo cõ vino tinto hecho emplastro con vn poco de azeyte de mançanilla. Las harinas principalmẽte en materias frias, son muy buenas principalmẽte estas

ſtas harinas de orobos, hauas y ceuada con le xia y miel hecho emplaſtro.

Otro, harina de altramuzes de hauas, y la miſma alcarzeña de alholuas, ſimiente de lino, hecho todo emplaſtro con oximel, q̃ es agua vinagre, y miel, emplaſtro diaquilon, y mililoto ſon buenos, y otros anſi.

Si ſe viene a madurar el dicho apoſtema q̃ ſe conoſce por el dolor, calor y pulſacion y accidentes aumentados tumulo, recogimiẽto cõ punta de materia: es meneſter entonces ayudar con maturatiuos, el triafarmaco de Galeno es bueno, hazeſe de dos partes de agua y vna de azeyte comũ, heruido y eſpeſſado cõ harina de trigo, a lo q̃l ſuelo añadir dos yemas d̃ hueuos, manteca y vn poco de açafran.

Otro, el maturatiuo comũ de maluas, rayzes de maluauiſco, enxũdias leuadura mezclado todo, y aun las enxundias por ſi ſolas ſon buenas. Otro, maluas. rayzes d̃ maluauiſco higos ſecos, paſſas quitados los granillos d̃ dẽtro picado y cozido, hechãdo le enxũdias vn poco d̃ azeyte, açafrã de leuadura hecho emplaſtro y otros, anſi q̃ cõ ſu calor moderado y humidad, atapando los poros apegãdo ſe enel cuero ayudan a madurar y actiar materia.

Algunas ay calientes, tambien maturatiuas

y anſi principalmente en apoſtemas frias, he viſto eſtas mediacinas caliétes madurar muy bien, lo qual hazen inflamando la parte, llamando alli humores, los quales mezclados conel humor frio, le hazen madurar, como lo dize el muy docto doctor Vega en ſu libro de Arte medendi, podemos dezir que lo hazen tambien alterando el calor. Rayzes de lyrio cogombrillo amargo, leuadura, vn poco de pimienta molida es buena.

Otro, cebollas cozidas con manteca y leuadura, hecho emplaſtro.

Luego que eſtouiere maduro, lo qual ſe conoſce por la punta y recogimiento que ſe haze y ceſamiento de acidentes abaxamiento del tumor vndacion que alli ſe halla al tato, lo qual algunas vezes es difficultoſo de conocer o porque es craſa la materia, o porque eſta profunda.

Luego que anſi maduro eſtuuiere ſi por ſi no ſe abriere, abrirle, y aun es bueno antes q̃ mucho ſe madure, abrir le quando eſtuuiere en partes neruioſas junturas o enmũtorios, o fuere materia venenoſa.

Ay tres maneras de abrir con hierro, o con fuego, o cauſticos, las que eſtuuierẽ en partes carnoſas ſuperficiales y biẽ maduras abrir las

con

con lanceta, pero las que estan en partes mue lles, como pechos de mugeres y enmũtorios, y quando la materia es crasa, y quando es ve-menosa, es mejor abrir con fuego, los caute-rios para ansi abrir apostemas, son oliuares cuchillares y algunos bueltos dela punta co-mo garauatos.

Los rutorios en castilla no se vsan en Valẽ cia si, y son muy buenos principalmente se ha zevno de caluina y fuerte lexia muchos le a-ñaden vn poco de soliman los moriscos vsan vidrio molido el estiercol del hombre rompe con mucha facilidad las apostemas.

Hanse de guardar enla abertura delos apo stemas cinco cosas, lo primero que se haga la abertura conforme ala postema, si es grande grande, si es chica chica.

Lo segundo que se haga enel mismo lugar dela materia, y enla parte mas baxa: porque mejor se espurgue.

Lo tercero que se guarde la rectitud de las fibras y musculos: porque no los corten atra uessados. Muchos dizen que solo se ha de te-ner cuenta con las arrugas del cuero que en todas las partes se ha de hazer la abertura, se-gun ellas, excepto enla frente sobre las cejas: porque no se caygá sobre el ojo, yo digo que esta

esta regla no es verdadera: porq̃ en qualquier parte q̃ se dobla ay arrugas de cuero, las quales no siguen las fibras de los musculos q̃ estã debaxo, con los quales se ha de tener cuenta principalmente en los apostemas profundos, porq̃ en los superficiales en donde no se ha de romper mas del cuero, bueno es seguir las arrugas por no hazer las cicatrizes tan feas, pero si en el viẽtre se siguiessen las arrugas cortarian los musculos debaxo atraueſſados.

Quarto es menester guardarse de neruios, venas y arterias.

Quinto y vltimo q̃ no sea la materia toda de vn golpe sacada, porque no se enflaquezca la parte. Luego que fuere abierto el dicho apostema, si fuere cõ fuego ponelle vn hueuo clara y hema con azeyte rosado batido, si fuere con yerro clara sola para sistir la sangre, y luego proceder sino esta bien digesto, y tiene aũ alguna dureza a la redonda, con su digestiuo de trementina e yema de hueuo, y vn poquito de azeyte rosado si fuere en parte carnosa y de materia caliente: pero si fuere en parte neruiosa trementina con poca yema de hueuo solo basta, poniendo todauia encima sus maduratiuos hasta q̃ no aya dureza, y este biẽ derretido el humor que es estar bien digesto

Lue

Luego paſſar a mundificantes, deſecantes y encarnantes, mundificantes, como miel roſada, o vnguento de apio, o apoſtolorum, o mõ dificatiuo de neruios, de miel roſada, harina de orobos y ceuada, y mirra, ſi eſto no baſtare vnguento egipciaco, y ſi eſto no, poluos de Ioanes de Vigo, y otros anſi, y ſi todo eſto no baſtare, cauterizar con fuego enearnatiuos, Vnguento amarillo media confection, aureo, y otros anſi.

Pero ſi la apoſtema va por via de la pèdificacion, que es dureza, es meneſter medicinas q̃ ablanden y reſueluan, eſto hazen enxundias medulas, y vngnentos que dellas ſe componen, como diremos capi. de eſcirro, eſte es bueno emplaſtro filizacarias por ſi ſolo, y mezclado con melioto, y diaquilon iguales partes, y otros anſi. Si va en via de corrupcion eſcarificaciones, cauſticos y fuertes, mondificatiuos ſon meneſter como poluos de Ioanes de Vigo vnguento egipciaco y otros, poniendo encima emplaſtros de harinas con lexia y miel, y medicinas q̃ impidan y defiendan la corrupcion: porque lo corrompido no corrompa lo ſano, es meneſter atajar lo con breuedad con medicinas, o cortãdolo y cauterizãdo quãdo mas no pudjere ſer.

De Flemon.

FLemon quiere dezir encédimiento, que ſe llama flogoſis, y deſta ſignificacion no hablaremos en otra manera ſe toma flemon, que quiere dezir apoſtema ſanguineo, eſte ſegun Galeno en ſu libro ſegundo Ad glauconem, es en dos maneras verdadero, que ſe haze de ſangre pecante en cantidad, que es mucho mas q̃ la particula ha meneſter, y no verdadero, que ſe haze de ſangre pecante en calidad que es malicia.

Es pues flemon vna inchazon de ſangre, y anſi es colorada con dureza, calor, dolor, y pulſacion. Haze ſe eſta todas las vezes que la ſangre corre en alguna parte, y alli ſe detiene, la qual corre o por ſer mucha, deshechando la la parte, o porque la miſma parte la llama afligida, con algun dolor o calor, demanera que qualeſquiera coſas que dan dolor podran llamar fluxion, como golpes, mordeduras, eſtédimientos, fracturas, y otras coſas que afligé y laſtiman las partes.

Calor, color de ſangre, dolor, dureza, y pulſacion. Curaſe primero hechas las euacuaciones

nes vniuerſales preparaciones para enretener la ſangre que no corra a la parte, como ſangrando y haziendo llamamientos diuerſiuos por las partes contrarias, y encima de la parte por donde viene la fluxion defenſiuos de çumos de yeruas frias, y otras coſas.

Eſto es bueno, bolarmenico deshecho en agua y en vinagre, agua de llaten y agua roſada.

Otro, poluos de ſandalos colorados, con vinagre.

Otro, emplaſto de razimillo, cortezas de granadas, çumaque todo cozido en vino tinto, y eſpeſſado con harina de ceuada, empide el corrimiento apretando y deſecando, euacua lo corrido, porque ſe ha de tener cuenta con quitar el dolor de la parte cauſante la fluxion, y atajar lo que corre, y euacuar lo corrido, yr procediendo por ſus tiempos, y por la orden dicha enel capitulo vniuerſal, arriba dicho.

De Heriſipila.

HEriſipila, ſegun Galeno, es inflamacion colerica hecha de heruiente y tenue ſangre, o deſta tenue ſangre y colera mas calientes que la particula ha meneſter.

Son

Cauſas ſon las dichas eneſta diffinicion.
Las ſeñales ſon calor quemante la mano, color entre ruuio y amarillo, y tocando le con facilidad, ſe aparta vna ſangrezilla ſotil, y alçando los dedos ſe torna ayuntar el color inflamado, no tiene tanto dolor como el flemõ pulſacion y dureza ſiempre ſe eſtiende por el cuero, porque ſi comprehendieſſe tambien la carne de debaxo, no ſe llamaria puro, heriſipila, ſino heriſipila flemonoſo.
Curraſe con refrigerãtes, abitar eſtancias freſcas, y comer coſas frias, tomar cañafiſtola por la boca, y otras coſas refrigerantes la colera, y por baxo cliſteres de cozimiento de ceuada maluas, violetas, y otras coſas anſi freſcas cõ azeyte roſado y violado.

En la parte poner medicinas frias y humidas en brocacion de agua fria, es buena, y ſi es meneſter nieue, çumos frios, como de yerua mora de lechugas razimillo, lẽtejas del agua llanten agua roſada y agua de llanten, en paños es buena, y otras coſas freſcas.

Enla declinacion çumo de culantro verde cõ harina de ceuada, es bueno çumo de hojas de hauas verdes, y de llanten. es bueno vnguento roſado ynguento cetrino vnguento blãco, y otros anſi, minerales ſon buenos diapal

ma

ma ablandado con azeyte roſado, vnguento de cal muy lauada, y azeyte roſado con vnas plumillas vntar la parte, las coſtrillas q̃ quedan, ſe quitan muy bien conel vnguento.
No es meneſter enfriar demaſiado, luego que ſe vaya mudando el proprio color dela inflamacion, haziendoſe berengenada la parte, alçar luego las manos delos enfriantes: porque no ſe mortifique la parte y paſſar a calientes y ſecos, como es cozimiento de mançanilla axéxos y romero o vino eſtiptico con alũbre, agua ardiente o harinas con lexia, y miel y otras coſas anſi apoſtemas frias buenas.

De Hedema.

HEdema ſegun Galeno es tumor muelle floxo blanco ſin dolor y calor, poniendo los dedos enel que d, vnos hoyos como en maſſa,
Cauſa, haze ſe de fiema que es humor frio y humido, al qual ſe reduzen ventoſos y acoſos.
Señales ſon los dichos enla diffinicion arriba los del agua ſon, vndacion ſin dolor, y tienen claridad.

Los

Los ventoſos ſe conoſcen que tocādo los ſue-
nan como cuero lleno de ayre, y tienen clari-
dad y algūas vezes poquita pulſaciō, la qual
no ſe puede dezir pulſacion ſino titilacion, co-
mo aquella que en las carnes rezien muertas
y deſſolladas a manera de temblor ſe haze,
y tal pulſacion como eſta ſe halla en los apo-
ſtemas quādo ſe maduran, pero no es eſta pul
ſacion tan euidente que por ella nadie enga-
ñar ſe pueda, porque aquella que en las arte-
rias ſe halla, y en eſtas dilatadas como en eneu
riſmas, o āboriſmas: porque eſta tiene ſu ordē
en el pulſar, dilatandoſe y comprimiēdo ſe co
mo el pulſo, en lo qual ſe ſuelē muchas vezes
los chirurjanos no muy exercitados engañar
ſe porq̄ como ellos nunca vieron experien-
cias, ni tampoco eſtan exercitados en la noto
mia que es la principal parte deſta facultad,
mas de que leyendo hallaron que pulſauan
los apoſtemas flactuoſos y flemones quando
ſe maduran: los quales ignorādo los auctores
vienen a interpretar pulſacion verdadera, y
vienen a incurrir en errores grauiſsimos, los
quales hallando algūn eneuriſma que es di-
latacion de arteria: porque eſta es la q̄ pulſa,
neſciamente porfian, diziendo que bien pue-
de ſer flatuoſo apoſtema y le abren y conclu-

yen

yen con la vida de los pobres hõbres, los quales con ſu poco mal podriá viuir largos años Como el caſo que acaeſcio ahora en nueſtros tiempos, en vn cauallero embaxador del duque de Sauoya, y cierto la inuencion del medico que en la dicha cura aſsiſtio es digna de alabarſe, ſi fuera apoſtema ventoſo, en tal caſo la inuencion de la abertura por la parte ſana, buena era, pero los chirurjanos que aſsiſtierõ ala cura, cierto ſe engañaron en el conoſcimiento de la enfermedad: porque ſiendo ambori ſma, juzgaron ſer apoſtema, y lo peor es que vno dellos, docto por cierto, que creo auer ſido el que perſuadio a los demas, contra la comun opinion de muy doctos y expertos medicos y chirurjanos deſta corte y Toledo, ſe puſo a dezir que era flatuoſo, y que ſe auia d̃ abrir, y abierto y ſalida mucha cãtidad de ſangre, todauia porfiaua en ſu error, diziendo q̃ era flatuoſo, como lo auia dicho, y eſpanto me por cierto. Y por tanto doy auiſo alos platicantes no caygan en ſemejantes errores.

Curanſe aquellos primeros, que ſon verdaderamẽte flegmaticos, guardando ſe de coſas que engendren humores craſſos, como ſon legumbres, peſcado, carne de vaca, buey y cabra, corroborando el higado, para qne engen

dre buena sangre comiendo cosas tales corroborantes,

En la parte poniendo medicinas consumientes el tal humor frio, como esponja mojada en lixia y sal, o paños doblados mojados en lo mismo calientes, y mudarlos muchas vezes, agua muy salada es buena, azeyte de lirio de mançanilla, vntando la parte, y encima poner emplastro de harina de habas, orobos, y altramuzes con lexia y miel.

Otro, cozimiento de mançanilla axenxos, rosas secas, romero y alumbre.

Otro, vino estitico.

Otro, emplastro de buñigas de bueyes, estiercol de cabras seco y cozido con vinagre fuerte, vn poquito de miel hecho emplastro y aũ paños mojados en vinagre caliente mudando los muchas vezes es bueno.

Otro, cozimiento de mançanillas, corona de rey, nuezes de acipreste, axenxos, sal y alumbre, con este cozimiento fomentar la parte, y deste mismo cozimiento y poluos de mançanilla, saluado gordo, harina de habas, alholuas, altramuzes hecho todo emplastro.

Otro, emplastro diaquilon, o mililoto, o magistral de Guillen Cerbent son buenos.

Los acosos se curan con cosas calientes y

secas

ſecas conſumientes deſecando el agua, como es el agua ardiente, o vino eſtitico con mucho alumbre, o eſponja mojada en fuerte lexia, ſal y alumbre vntar la parte con azeyte de lyrio, y cargalla de eſtiercol de cabras, o boñigas de buyes, muy ſecas, muchos ponen el oxirodino, eſte emplaſtro es de Auicena y Galeno y es bueno, en ſu libro de Cõpuſiciones ſecundum genera, hazeſe de ſimiente de moſtaza, hortigas, ſaluado gordo, eſpuma de mar, flor de mançanilla, ariſtolochia, bdelio, armoniaco, azeyte viejo, cera, lo que baſtare, hecho emplaſtro, y ſi eſto no baſtare, abrir le ſacada el agua, mundificalle y curalle, como los demas.

Los ventoſos ſe curan con medicinas abrientes los poros, ſacantes y conſumientes el ayre, como paños o ſedeñas ſahumadas con encienſo, romero, graſſa, ruda, y otros anſi, y alli pueſtos y enfriandoſe, tornallos a calentar y ſahumar.

Ojas de verſas cozidas con agua y ſal, y bien exprimidas anſi calientes ſon buenas.

Otro, flor de mançanilla cozida con vino y ſal.

Otro, ojas de ſauzes ahogadas y rociadas con agua ardiente, anſi calientes ſon buenas.

Otro, vnciones de azeyte caliente de ruda de caſtorio, de alacranes, poniendo encima las dichas eſtopadas ſahumadas, muchos quando no hay dolor ponen lanas ſuzias con lexia, vino y azeyte, yo pongo lanas ſuzias mojadas en azeyte de mançanilla, ruda, y ſopo humido, vnguento de agripa, azeyte de lyrio, caliente todo.

Otro, ventoſas ſecas con mucho fuego, y otros remedios adelgazantes y abriētes los poros, y conſumientes el ayre, como ſon ſimientes caliētes, cominos, anis, oregano, alhucema alegria, moſtaza, y otras anſi, pero ſi el ayre es de muchos dias alli detenido, corrompido y malinado con grandiſsimo dolor, en tal caſo es bueno con vn cauterio muy ſotil abrir, para qne ſalga el ayre anſi corrompido, y luego curar con ſus mundificantes y deſſecantes.

De Eſcirro.

Eſcirro es en dos maneras, vno que llaman eſqueſito, el qual no tiene dolor ni ſentimiento alguno, y eſte ningun beneficio reſcibe por medicina, ſino es eſtirpando le con cauſticos, o cortando le otro que llaman noneſqueſito, y es el que aun tiene algun ſentimiē

to

to,y este algunas vezes se deshaze y resuelue aunque con difficultad.

Causa, hazense,segun dize Galeno enel libro decimoquarto del Methodo,cap.3.de humor crasso y glutinoso en alguna partic la allegado endurecido: el qual con difficultad se resuelue,el qual humor alli se endurece algũas vezes resoluiendolo sotil enlas apostemas sin blanduras, quedãdo lo mas craso empederne cido,y tambien de enfriar demasiado se haze a vezes.

Señales son la dureza, resistencia al tato, y el color berengenado, y carencia de dolor, cura se quitando lo superfluo allegado en la parti cula con medicinas molificantes y resoluientes el humor,como son vntos y enxũdias,me dulas y vnguentos, que dellas se componen, las mantecas delos animales mas montesinos son mejores,el emplastro filizacarias, es muy bueno,y mezclado con diaquilon y meliloto emplastro de mocilagines es tambien bueno, emplastro de mantecas,rayzes de maluauisco simiente de lino de alholuas, todo cozido es bueno.

Otro buen emplastro,saluado,simiente de mastuerço y de hortigas,de cada vno dos par tes,salitre,mirra,galuano,armoniaco, de ca-

da vno vna parte azeyte viejo comun, de todo esto y cera, rezina, trementina lo que basta re, hagase ceroto.

Alaba Galeno para adelgazar los tales empedernidos humores, el vso del vinagre, y es muy bueno, calentando lo con vnas piedras esponjosas, o mollares quemadas enel fuego y muertas enel vinagre, y de aquel vinagre tomar el baho, y luego acudir cō los malificā tes y resoluientes.

Sumariamente hemos dicho delas apostemas grandes y verdaderos, algunos particulares, aunque con breuedad diremos: porque esto no se haze, sino como examen de cosas mas necessarias y comunes.

De carbunculo.

¶ Dizen carbunculo y antrax, ser cosas differentes, lo qual es falso: porque antrax no es otra cosa sino carbunculo malinado, y mas maligno, gāgrena, y muerta la parte del todo llamase estiomeno.

Carbunculo pues es vna hinchazon hecha de sangre crasa heruiente y caliente, que llaman pruna o fuego.

Causa. Hazese de sangre, de malos mantenimientos gruessos, de gruessa y terrestre sustan-

stancia.

Señales. Empieça este mal con vna postulilla, y algunas vezes con muchas chicas, y rascandolas, se haze vna custrosa, algunas vezes de color negro o berengenado, trae consigo dolores y grandes calenturas y otros accidentes grandes. Curase con grandes euacuaciones y diuersiones vniuersales y particulares, y luego en la parte cō medicinas vedātes la malicia y corrupciō del humor, en estos no se ha de vsar de repercusiuos: porque por la crasetud de la materia seria imposible, y lo otro porque es venenosa, y podria hazer de dentro daño; ni tampoco resolutiuos puros: porque se enflaqueceria la parte.

An se pues de vsar medicinas, que en parte de secando resuelua, y con la frialdad y sequedad consumam el humor y defiendan que no venga mas, como lo haze muy bien el emplastro de lantejas cozidas, migajon de pan grosero, y ojas de llanten.

Otro, emplastro de granadas agradulces cozidas con vinagre fuerte, poniendo en la parte medecinas q̄ mortifiqué la malicia, y ala redōda defensiuos de bolo armenico, deshecho cō agua y vinagre, agua de llāten, y rosada, y cōesto el bolarmenico es bueno. Otro sadalos

rados deshechos con vinagre, çumos de yer-
uas frias, ojas de parras, y otras cosas frescas.
Las medicinas causticas mortificantes la ma-
licia que en la costrezilla se ponen, si es mene-
ster hecha la escarificaciõ vnguẽto egipciaco,
poluos de Ioanes de vigo, o poluos de vitrio-
lo, que es caparrosa, yo vso el soliman quema-
do cõ alumbre y hecho poluos, a esto sirue la
rayz del dracunculo de la gẽciana, y otras an
si causticas, a estos carbũculos, ansi aprouecha
mucho, como se vio en las muertes de Valen
cia, ojas d̃ parras picadas entre piedras, y pue
stas alli; escabiosa, consuelda, qualquiera de-
stas majada entre piedras es buena, yema de
hueuo con sal y alumbre, suele aprouechar a-
mansada la inflamacion, calor y dolor, curar
la dicha llaga, como las demas con sus mundi
ficantes desecantes y encarnantes.

De Gangrena.

¶ Gangrena es principio de mortificacion
de parte, porque si del todo es muerta, priua-
da de su sentimiento, ya no se dize gangrena,
sino estiomeno.

Causa. Hazese por vna de tres maneras, o por
cosa contraria, como vemos de frio morir se
los

los dedos de los pies y manos, o por falta de vertud quando naturaleza no embia espiritu ala parte para conseruar su proprio calor, o por impedimiento dela passada delos tales espiritus, como por atadura, aptamiento, o multitud de humor con hinchazõ, la qual hinchazon ahoga el calor narural dela parte y la corrompe. Las señales son, el color mudado de la inflamacion, tirante vn poco a liuido, que es pardillo, o berengenado, perdimiẽto de calor, sin amansamiento dela hinchazon, es menester tener gran aduertencia, porque no se le muera del todo la parte, y ansi muerta se llamara estiomeno: el qual no tiene otro remedio sino cortar todo lo estiomenado y corrompido: porque no corrompa lo demas, conocese estar corrompido, y del todo muerto el miembro, quando esta negro, muelle, y cõ mal olor de carne podrida.

Curase la gangrena, si de frio vino, calentãdo poco a poco, si por falta de virtud, dando mantenimiẽto que crie muchos espiritus: pero si vino la gangrena por muchedumbre de humor, que cargo a la parte con diuersuos por partes contrarias, sangrando, ligando, fregando, y otros llamamientos haziendo, y en la parte poniendo medicinas que descarguen

abri

rabriendo las porosidades, y resoluiendo el humor, y corroborando la parre, y a la parte alta defensiuos, y si esto no bastare, y vieren que la gangrena, que es mortificacion con perdimiéto no mucho desentimiento, acudir de presto con escarificaciones en la parte, y si alli a la redonda estuuieren algunas venas grandes, romper las para que se vazien, y se descargue la parte, las escarificaciones han de passar el cuero, y si es en parte que no ay neruios, profundar mas hasta lo viuo, y luego lauar el dugar con agua salada, o lexia y vinagre y sal, o vino y sal, y estruxar muy bien para que salga toda la sangre, y se descargue la parte, poniendo encima medicinas vedantes la corrupcion y putrefacion, como son las harinas con oximel de hauas, orobos, y ceuada, cizaña, y tramuzes. Estas mismas harinas con lexia y miel, son buenas, quando ya se fuere mitigádo la furia del mal, y abaxádo la inchazon en aquellos pedaços de carne de mal color, poner vnguento egipciacos muy bueno que se haze de cardenillo, alumbre, miel y vinagre, el cardenillo mas o menos, segun fuerte lo quisieren, los poluos de Ioanes de Vigo son muy buenos para deribar aquellas costras, y mundificar, si el mal

passa

passare adelante, a estiomeno poner poluos de soliman deshechos con vino, o agua fuerte, y mejor es con vna nauaja, quitar todo lo corrompido, o cauterizar, si con todo esto no se pudiere remediar, aunque dize Cornelio Celso, que es miserable y de gran lastima, pero a mas no poder hechos muchos remedios cortar el tal miembro, atando lo por lo sano y entre sano y corrõpido, tomando mas de lo sano, porque todo lo malo vaya fuera, cortar la carne con vna nauaja, y el hueso cõ vna sierrezilla, y luego cauterizalle muy bie, y ponelle claras de hueuos, con poluos restrictiuos en estopadicas chicas debaxo, y grãdes encima, porq̃ si es menester refrescar muden las grandes, y dexé las chicas, y proceder ansi con medicinas dessecantes y enfriantes conseruando la escara: porque no aya nueuo fluxo de sangre, y si todauia quedare algun rastro, y aunque no quede, de alli adelante vsar de vnguento egipciaco deshecho cõ vino, porque aparta lo malo y corrompido, cõserua lo bueno. Mundificatiuo de apio, o miel rosada y sus vnguentos, curalle como las demas llagas, en fuertes fuertes medicinas se há de vsar, y en floxos, como mugeres, niños, capones y hõbres blãcos, flacos y regalados, no

tan

ran fuertes medicinas, se han de poner.

De Nudos.

NVdos, glandulas, louanillos, lupias, cancros, escirrus, abcesos, endurecidos se curan ablandando los y resoluiendolos, como diximos arriba, capi. de escirro, y algunos antes los mas sacandolos, si no estan muy profundos y enfiltrados entre nerulos y venas, y partes que de cortarlas podria venir daño.

Solemos curar los tales apostemas y cosas superfluas por manual operacion, de tres maneras, si estan superficiales y mouibles, romper el cuero, segun el tamaño, y descarnando los ala redonda, sacallos enteros con sus foliculos.

De otra manera, tomallos entre los dedos, y passallos con cautericos de fuego de medio a medio, segun el tamaño, primero vno y luego otro que queme dentro los lados, de manera que casi se consuma con el fuego todo el lãparon, meneando el cauterio dentro, a vn lado y a otro, y ansi se haze bien la obra por de dentro, haziendo chicho agujero en el cuero: porque no quede mucha señal: pero dentro quemar todo lo mas que pudiere del lãparon

y lue

y luego proceder con ſus digeſtiuos y mundi ficatiuos fuertes, hinchiendo de lechinos el tal agujero: porque no ſe cierre, y encima po ner ſiempre bláduras, haſta q̃ toda la incha zon y dureza, eſte quitada, y eſta es la mejor curaciõ que yo en mis peligrinaciones he ha llado, con la qual he ganado honrra y dineros en eſtas tales enfermedades.

De otra manera ablandallos y reſoluellos todo lo mas que ſer pudiere, y en lo recogido y duro que quedare, hazer vn agujero con lá ceta en el medio de la tal dureza, y eſconder dentro de la ſuſtancia, anſi endurecida vn piñon de cauſtico grande o chico, ſegũ fuere la dureza, el cauſtico que para eſto yo vſo es vna miſtura de tres partes de leuadura, y vna de fino ſoliman blanco, y todo eſto anſi mezclado, y deſta maſſa hechas peloticas grandes y chicas enuiarlas al horno para que ſe ſequẽ y deſtos tales añadiendo o quitando de la leua dura, ſegun fuertes los quiſieren, ſe ha de eſcõder alguno dentro de la tal dureza, y poner en cima defenſiuos, y los ſacaran enteros como mollejas, y luego proceder con ſus mundificatiuos de apio, y blanduras encima, y ſi algu na reliquia quedare por el miſmo agujero ar rimarle otra ves algun piñon delos dichos o

pol,

uos de Ioanes de Vigo, y proceder anſi mundificando por de dentro, y ablandãdo por de fuera, haſta que la dureza ſea del todo quitada, dandoles por la boca poluos de rayzes de ariſtolochia de filipendula, eſcrophularia cõ agua de gineſta, y los poluos de la ſimiente de la miſma gineſta, tomados con miel ſon buenos, o de diaturbit, entiende ſe eſto en los que tienen lamparones que en las otras durezas, el eſtirpar les baſta, como diximos, tambien para los lamparones vſo yo vnos cauterios en las ternillas de dentro de las orejas, y encima de los dientes, en baxo del labio, cortar vn frenillo que ay alli con vn cauterio, y las dos venas que tiene al lado con otros dos cauterios.

Qualquier apoſtema duro ſe cura por alguna deſtas vias quando no baſta reſolucion.

Poſtulas y exiſturas, y otros apoſtemas venenoſos, en los quales ſe pretende mortificar ſu malicia, y ſacar a fuera ſu veneno, con Ventoſas, cauſticos, y otras medicinas apropriadas a ellas ſe pueden reduzir las curaciones deſtas tales a la curacion de la heriſipila carbunculo y gangrenas.

Fin de apoſtemas.

De

Capitulo quarto, de llagas frescas.

LLaga fresca, que llaman vulnera, segun Galeno en el libro tercero del Methodo es soluction de continuydad en parte carnosa, que se hizo llagando. Segun la comun opinion, llaga es solucion de continuidad, reciente, sangrienta, sin putrefacio en parte carnosa.

Y en esto se differencia de las vlceras, que son llagas viejas con podrecimiento, y otras indispusiciones y defracturas, y dislucaciones q̃ son en hueſſos.

Solucion se dize qualquier apartamiento y diuision de partes, naturalmente juntados. Tomanse los nombres desta solucion y apartamiento de las partes en que acontece, porque si en carne, llama se llaga o vulnus, si en hueſſo fractura, si en neruio, espasma o conuulsion, en ligamentos y membranas, auulsion, en los musculos y membranas dellos, de vulsion y rupcion, en los vasos, colision, estas son las differencias tomadas de las sustancias.

De las partes y lugar, se toman otras diffe-ren-

UNIVERSIDAD CENTRAL BIBLIOTECA

rencias: porque vnas son lõgitudinales, otras transuersales: vnas en principio de musculos, otras en fin. Vnas ay con acidentes y otras enfermedades cõplicadas, vnas con dolor otras sin el con delirio o sin el, con impotencia de miembro, vnas con sincope, vnas con fluxo de sangre.

Las que con otras enfermedades estan conjuntas, vnas con intemperie, que es destemplãça de calor, frior, humidad, o sequedad, vnas con fiemones, otras herisipilas, o con otras apostemas, vnas con carne sobre creciente y demasida, otras con de perdicion de sustancia.

Diferencias, en summa, q̃ son simples: y otras compuestas.

Llaga simple se dize aquella que no tiene acompañamiento de otra enfermedad alguna ni accidente, sino solamente diuision de partes, sin perdimiento de sustancia, en la qual para su curacion basta sola vnion y apegamiento de parte desecando con astriccion.

Las causas delas llagas todas son extrinsicas accidentales que dizen, como cosas machucãtes, cortãtes, punchantes, y rompientes.

Iuyzio. Conoscense las llagas ser grãdes o chicas, mirando las y tocandolas: y porlo que dellas sale, como dize Galeno enel de locis affectis.

ctis. Aquellas se dizen grandes q̃ estan en partes principales o cerca dellas, como en la cabeça, pecho y vientre, o porque estan en partes sensibles; dolorosas y aparejadas a llamar accidentes, como neruios, jũturas, y cerca dellas, en las quales dichas partes no se han de tener en poco, aunq̃ chicas, como lo dize Ypocrates en su libro de llagas de cabeça. Tambiẽ se dizen grandes, las que a la vista parescẽ grãdes, como son las que han menester puntos, y otras, estocadas y punchadas, grãdes a la vista. Dize Ypocrates en el libro sexto de sus Aphorismos, Aphorismo. 18. que la vexiga cortada el celebro, coraçon septo transuerso, o algũo de los intestinos tenues, que son los que estan del ombligo arriba, o el estomago, o higado, son mortales: pero yo he visto llagas en el higado, y aun con perdimiento de sustancia del mesmo higado: y no morir, porq̃ era la llaga muy grande, y veiase el higado cortado: pero era en la punta dela penula del higado, en donde no ay tan grandes vases. Tãbien he sacado partezilla dela sustancia delos sesos y no morir. Dos casos he visto destos, y el postrero aqui en Madrid. Yo tengo por mortales: porque he visto en guerra morir muchos de llagas en los riñones, y en la espinal medu-

la. Curanſe las ſimples llagas, y aun las compueſtas con quatro intenciones, la primera quitar lo extraneo,como pelos,tierra,ſangre quajada,eſquirlas mouidas de hueſſos, infixos, como eſpinas,aſtillas, ſaetas, pelotas, y otras coſas anſi, de las quales, vnas ſe ſacan por donde entraron mañoſamente, y otras empuxandolas para el otro cabo, quádo con mas facilidad ſe puede acabar de romper por la parte contraria, eſto ſe entiende quando aquellas coſas infixas, caſi penetraron a la otra parte, y es mas facil coſa ſacallas por la parte oppoſita,que pordonde entraron.

La ſegunda intencion es deſpues de auer biẽ purificado la parte,limpiando la de las coſas anſi extraneas agenas de naturaleza, ayuntar los labrios apartados con buena induſtria y deſtreza.

La tercera es conſeruar eſtos labrios anſi juntos,lo qual ſe haze con coſturas y ſufficientes ligaturas.

Las coſturas ſon de muchas maneras, vnas aglutinatiuas,otras encarnatiuas,otras reſtitiuas de la ſangre.

Las encurnatiuas competen en llagas con gran apartamienro de labrios, y eſtas ſe pueden llamar tambien retentiuas en llagas grã

des

des, y machucadas, hazenſe como las otras, excepto qne los puntos no ſe aprietan tanto porque mejor ſe aplique la llaga, y entren las medicinas digerentes y mundificantes, y encarnantes, tambien ſe hazen eſtas con puntu, que dizen de pluma, que es paſſar el punto de parte a parte, y no atallo por encima dela llaga: porque no ſe corten los labrios: ſino teniendo vna pluma de vn cabo, y otra del otro, y paſſar la por medio con la aguja, y atar enellas el hillo, o paſſarle por la otra parte: ſin cortar le, y venir le a atar conel cabo primero, y eſta coſtura conuiene en heridas de junturas: porque conel mouimiento no ſe rompan los puntos, o corten la carne, y anſi miſmo conuiene en otras grandes llagas.

La ſegunda coſtura ſe llama Aglutiua, conuiene en llagas ſimples ſolamente cortadas, eſta es la coſtura comun, qne ſe haze deſpues de bien apudiada y apañada la parte, dar vn pũto en medio, y ſi ay algũa puntilla, o angulo: porque no quede tuerto aq̃l apũtar primero, demanera que quede la parte como naturalmente eſtaua: porq̃ ſe apegue mejor, y no quede fea la ſeñal, yproceder entreponiendo puntos razonablemente hechos en la llaga

profunda,profundos,y enlas ſuperficiales,ſu perficiales,guardandoſe de hazer puntura en algun neruio, y no como yo he viſto a algunos eneſta corte en manos, de heridas chicas apuntadas de ignorantes chirurjanos, en las quales ſin conſideracion, enſartauan con la aguja lõs tendones ſanos,y anſi haziendo dolor por cauſa dela tal puntura,cauſauan grandes acidentes,a los quales ſe ſeguian grandes apoſtemaciones y manquedades,y porventura muerte, y lo que peor es, que perſiguen a los que hieren,y no caſtigan al que los mata. La tercera y vltima coſtura, que ſe llama reſtrictiua dela ſangre, ſe haze como coſtura de pellejeros,que es, ſobrecoziendo, de la qual vſamos en llagas con fluxos de ſangre, y en las heridas de las tripas, y en los parparos de los ojos. Siſteſe la ſangre por vna de cinco maneras, o coziendo la llaga, como auemos dicho,o formando la con lechinos, poluos reſtrictiuos, y medicinas appriadas para ello: O ſi la vena no eſta del todo cortada acaballa de cottar y formar la llaga. O atando la vena como lo manda Galeno,cõ ſus plumaçuelos encima,yo no la deſcarno ſino con vna aguja canulada,encima vn poco dela llaga paſſo el cuero,y por baxo dela dicha vena cortada ſo

til-

tilmente, dela otra parte, ſaco la aguja, y enci
ma pongo vn cabeçalejo, y ato, y eſto ſe haze
en venas ſuperficiales. Quinto y vltimo mo
do de reſiſtir la ſangre, es cauterizar con pol-
uos cauſticos, o con cauterios actuales, q̃ ſon
hierros encendidos.

Ligaturas ſon tambien en tres maneras encar
natiuas, que es lo miſmo que aglutinãtes, ha-
zen ſe con venda de dos cabos cogida, empe-
çando por la parte contraria, y trayendo los
dos cabos derechos al medio dela llaga, a for
ma de cruz, y deſtas vſamos tambien en fra-
cturas: porque aprietan igualmente. La ſegũ-
da ſe llama expulſiua, haze ſe con vẽda de vn
cabo, vſamos deſta en llagas profundas y ca-
uernoſas, empeçando del hondo dela llaga, y
reboluiendo la venda hazia la boca de la di-
cha llaga, y tambien vſamos deſtas en corri-
mientos de humores, a las piernas, frios, em-
peçando delo baxo para lo alto. La tercera
que ſe llama retentiua, ſe haze ſolo para rete-
ner las medicinas aplicadas a qualquiera par
te del cuerpo. Quatta, hemos dicho dela pri-
mera y ſegunda y tercera, inuenciones, en las
llagas, la quarta y vltima conuiene que diga
mos, la qual es ſocorrer alos accidentes veni
dos, y proybir que no vengan otros, lo qual

se haze con medicinas frias y astringétes a mo
do de defensiuos enlas partes altas, y enla par
te medicinas desecantes y mitigatiuas de do
lor en brocaciones de azeytes a la redonda
rosado o de lombrizes, cataplasmas de blan-
cos de hueuos o otros vnguentos, como mi-
narales blanco, diapalma, y otros ansi, pol-
uos confortatiuos, y conseruatiuos de costu-
ras, estopadas mojadas en vino estitico, y o-
tros ansi aglutinantes, la trementina es bue-
na, emplastro de centaura.
Mientras se temiere que corra sangre ala par
te, es menester vsar medicinas frias, no sobre
la llaga: sino ala redonda, y en aquellas par-
tes por donde puede venir el fluxo, como lo
dize Ypocrates en su quito libro de los Apho
rismos, Aphorismo. 23.
Cura se breuemente vna cuchillada, o inciso
simple desta manera, quitar primero todo lo
estraneo, lauando muy bien la llaga con vi-
no o agua ardiente, si se ha enfriado la llaga
como suele muchas vezes traer sus labrios al
terados del ayre, y enestas es buena el agua
ardiente, estruxando la, y limpiando la muy
bien delos pelos, o tierra, esquirlas, o trumba-
sidades de sangre quajada, y despues de bien
purificada y limpia, ayuntar los labrios, y si

es

es chica, y en parte que con ligadura se pueden tener los labrios juntos, como en dedos manos, y pies, hazerle su ligadurilla de dos cabos, y ligar como diximos arriba.

Si fuere grande, coserla, dexando le su orificio a la parte baxa con vna mechica: para que se espurgue, y poner le encima su blaco de huevo, y si esto no se hallare, vn pegado de trementina, es bueno, y si todo faltare emplastro de centaura, o geminis, o diapalma, y si nada desto ouiere paños mojados en vino y doblados puestos alli.

Estos poluos son muy buenos, con los quales se apegan las heridas: sangre de drago, encienso, almaciga, sarcocola, alues y pez, harina cernida, todo esto mezclado con blancos de hueuos y aplicado enla parte.

Esta ansi bien empañada dexar la hasta el tercer dia, si ya no oüiere grandissimo dolor e inchazon: porque en tal caso es bueno descubrilla, y aun que no quité los pañicos chiquitos que estuuieren sobre la herida, los grádes mudallos en blancos de hueuos, y azeyte rosado y defensiuos a la redõda y si perseuerare la hinchazon y dolor y estuuieren tirátes los pũtos, afloxar los vn poco, y por esso yo é lla

gas,anſi ſoſpechoſas,los dexo con lançadas,y aſsi ſio xos,mirar ſi queco dentro alguna ſangre,y darle eyſito que ſalga: porque alli embolſada,ſuele acarrear gran dolor y accidente: pero ſi todauia paſſaren adelante los accidentes,quitar los puntos y formar la llaga,y ſi ſe empeçare mortificar,que es perder ſu propio calor y color,y ſe hizieren de color be-ẽgenado los labrios,y ouieren perdido algun ſentimiento, eſcarificalles y curalles como gangrena,como diximos arriba en ſu capitulo. Pero ſino ouiere dolor ni accidentes que nos fuercẽ hazer lo ſobredicho, no curar la dicha llaga,haſta el tercer dia,y entõces ſi la herida es chica, tornarle a poner ſus miſmas medicinas aglutinantes, y anſi miſmo proceder enlas grandes: ſino ſe apoſteman: ſino que ſe apegan ſin hazer materia cõ ſus claras de hueuos,trementina, yo vſo las medicinas arriba dichas,vſando en brocaciones de azeyte roſado,y lombrizes ala redonda,para mitigar dolor y defenſiuos enla parte alta, para que no corran ala parte llagada huimores, a flemonizar la, y ſi ſe flemonizare,vſar de digeſtiuo de trementina e yema de hueuo,y azeyte roſado ſi fuere en parte carnoſa, y ſi en neruioſa y ſin dolor, trementina con poca yema de hueuo,

baſta

baſta, y luego que ouiere materia mũdificar la con miel roſada, o otros mundificatiuos, arriba dichos, y encarnar con vnguentos, como aurio de media confecion amarillo, o emplaſtro de centaura, y circatrizar con vnguẽtos y emplaſtros deminerales, deſecantes mas.

Las llagas compueſtas, ſe curan teniendo ſiempre cuenta con aquello, con lo qual eſtan cõplicadas: porque dize Galeno enel quarto y quinto del Methodo, que en aqueſtas tales hemos de ſocorrer primero alo que mas atormẽta, lo otro no menospreciando, como ſi ay dolor en la llaga, que primero ſocorramos al dolor, no yendo del todo contra la curacion de la llaga, y tambien en coſas anſi compueſtas es menester ſocorrer primero a aquello, ſin la curaciõ del qual el otro no puede ſer curado, como en llagas cõ hinchazon y apoſtema, la qual no puede ſer biẽ curada, ſino ſe cura primero el dicho flemon y apoſtema, y por eſto ſe ha de curar primero el apoſtema, q̃ es el ſineconon, que quiere dezir ſin la curacion del qual no ſe puede hazer la curaciõ dela tal llaga. Curaſe el flemon, como hemos dicho arriba en ſu curacion, principalmente aplicando defenſiuos, reſolutiuos, digeſtiuos, en la parte: porq̃ dize Ypocrates, que en tales llagas

anſi

anſi flemonizadas lo mas preſtro que ſer pudiere ſe haga materia, la qual ſe haze con digeſtiuos, y luego que la aya ſe amanſara el flemon y amanſado el apoſtema proceder con ſus mundificatiuos y encarnatiuos.

Si fuere hedema, heriſipila, o ecirro, lo que con la llaga ſobreuiniere que ſe conoſceran por las ſeñales dichos arriba en ſus capitulos, curar primero eſtos aplicando remedios a ellos conuenientes, los frios con calientes, calientes con frios, reduziendo la parte a ſu natural templança, y luego con facilidad curado eſto, que es ſin lo qual la llaga no puede ſer curada, con ſus remedios mundificantes y deſſecantes ſe curara la llaga. Para eſtas cõpueſtas llagas los remedios que diremos en los capitulos delas vlceras, anſi tambien cõpueſtas ſon buenos, por eſſo alli recorra el platicante.

Las llagas con perdicion de ſuſtancia, las quales por la primera intencion, que es aglutinãdo ſe ya pegando ſe, no pueden ſer curadas, ſin que primero ſe crie y engendre la carne perdida, y tambien las machucadas contuſas, en las quales, aun que al preſente no pareſca eſtar perdida alguna ſuſtancia por eſtar anſi contuſas

sas y alteradas se han de digerir y conuertido
assi en materia lo contuso, limpiarse mundo
ficando para que de nueuo se engendre otra
carne semejante a la que se perdio, como lo
dize Galeno tercero del Methodo, e Ypocra
tes en su libro delas vlceras.

Todas estas se curan desta manera engen-
drando materia, y luego que ay buena dige
stion, que es buena materia blanca e ygual, y
no muy hedionda, proceder, mundificando y
encarnando.
Primeramente pues se han de formar con sus
lechinos de paños o estopas mojados en blan
co de hueuo, poluos, y otras cosas restrictiuas
dela sangre, y encomendarle buen regimien
to y diuersiones por parte contraria, y eua-
cuaciones, con sangrias y purgas, y otras co-
sas entretenientes los humores que no cor-
ran en demasia a la parte llagada, y encima
que es ala parte alta dela llaga, por donde el
corrimiento puede venir, poner defensiuos, to
do porq̃ no se aposteme mucho la parte llaga
da, y dexarla assi bien apañada hasta el tercer
dia, si ya dolor o otro acidẽte no nos forçare a
curarle antes, y si esto fuere, curar de socor
rer al dolor o tal acidẽte, refrescãdo la parte, o
si fuere de

de frio calentandola,finalmente ſocorrer ala cauſa haziente el tal dolor. Al tercer dia aparejar digeſtiuo,ſi fuere en parte carnoſa de trementina y de hueuo y azeyte roſado, y ſi en neruioſa,ſola trementina y poca yema de hueuo le baſta,ſino ay dolor, y dite digeſtiuo con los lechinos,inchir la llaga, poniendo en cima vn pegado del miſmo digeſtiuo, cargado:y luego cõazeyte roſado ſolo,o mezclado con azeyte de lombrizes,fomentar muy bien ala redonda,para mitigar dolor yo acoſtumbro,y es platica de Valencia poner encima de todo eſtopadas mojadas en agua yen vinagre y biẽ exprimidas,y paſſadas por claras de hueuos,batidas conel miſmo azeyte roſado caliẽte, ſi es en inuierno, y ſon muy buenas: porq̃ mitigan dolor y defienden el apoſtema poniendo todauia ala parte alta ſus defenſiuos de vinagre,agua,ſandalos colorados, obolo armenico, y otros anſi, demanera que ſe ha de tener cuenta con mitigar dolor,y euitar apoſtema,procurando buena digeſtion, la qual auida,luego ceſſan dolores y apoſtemaciones. Luego q̃ anſi aya buena digeſtiõ paſſar a mundificantes,deſſecantes,y encarnãtes: porque como dize Ypocrates,las llagas no ſe ſanan ſi primero no ſe purgan,que es limpiarſe,y eſto

no

no se haze si primero no se digeren: luego primero es digerir, segundo mundificar, tercero encarnar, quarto y vltimo cicatrizar.
El orden y las medicinas para esto mas conuenientes diremos. Digerentes, que son concoquentes, han de ser caliētes y humidos en respecto dela parte a que se han de aplicar, y ansi enlas humidas mas humidos, secas mas secos, digestiuos se han de hazer, y por esso al digestiuo comun en carne hechamos azeyte, y en huessos y neruiosas partes no, el vnguento basilicon, es tambien maturatiuo, y otros ansi. Mundificantes, segū Galeno tercero del Methodo, han de ser vn poco desecantes y abstergentes, que es limpiantes como miel rosada, miel cruda, mundificatiuo de neruios, vnguēto de apio, y apostolorum, y mas fuertes vnguentos egipciaco y poluos de Ioanes de Vigo, y otros ansi: y sino bastare esto, fuego.
Procedemos pues, luego queay digestion cō su miel rosada, y vnguentos incarnatiuos, como de media confeccion amarillo y aurio, y encima estopadas mojadas en vino cozido, con axenxos, rosas, romero, y conesso, o con otras medicinas semejātes, y poluos incarnatiuos de mirra y encienso, sarcocola, y otros ansi, procedemos hasta poner parchezicatri-
zati

zatino degeminis, en partes carnosas centau ria o diapalma, en membranosas y otros ansi. Particular, lo mas necessario q̃ en chirurgia conuiene saber, son punturas, llagas, passiones de neruios: porque aunque parezcan chicas, no se han de tener en poco: porque por la principalidad dela parte, y mala morigeracio q̃ es aparejo a dolores, espasmos y otros acidentes, son grandes. Llagas penetrantes de viẽtre pecho y cabeça. Las llagas se dizen grandes por tres cosas, o porque ellas mesmas son grãdes, como las que profundaron y mucho rõpieron. O porque estan en partes principales, vientre pecho y cabeça. O porque está en partes aparejadas a prouocar accidentes grandes como llagas de neruios, jũturas, y otras ansi. Tambien las que se hazen de cosas venenosas como mordeduras de animales venenosos se pueden dezir grandes, finalmente todas aquellas que pueden traer peligro, se dizen grandes, y ansi se ha de tener conellas mucha cuẽta, y no se han de tener en poco socorriẽdo les con los remedios necessarios.

De llagas de neruios.

LOs neruios (como dize Galeno enel libro sexto del Methodo) algunas vezes se lastiman

ſtiman y llagan cortando otras, punchando o tras vezes machucando, primmero diremos delas punturas. Las pũturas de neruios ſon algunas manifieſtas, otras ciegas, que caſi no ſe conoſce en el cuerpo por donde ſe hizo el daño: pero al fin preguntando las cauſas exteriores ſe alcança. Señales, las vnas y las otras punturas ſe conoſcen por los grandes accidẽtes que trae como dolores, apoſtemaciones, eſpaſmos, y de lyrio algunas vezes, que es agenamiento de juyzio, por la communicaciõ que los neruios tienen conel celebro, de donde ſalen, y por eſſo no ſe há de tener en poco. Curan ſe las punturas de neruios no cerrando las, ni vſando medicinas octurentes los poros, que ſon repercuſſiuos y apretantes, ſino teniẽdolas abiertas, y defendiendo que conel dolor no corran alli humores, teniendo buen regimiento, y ſangrando ſe por la parte contraria, y otras diuerſiones, euitando apoſtema, vſando a la parte alta defenſiuos, como diximos arriba, capitulo dellagas. Enla parte, poniendo medicinas que quiten dolor, afloxando y abrienpo los poros, atrayendo delas partes interiores a las de fuera, dando ſalida a la materia, porque no ſe embeba en la ſuſtancia del neruio, y le podreſca

ca,lo qual es muy malo y peligroso: porque communicando su daño cõel celebro trae cõ facilidad espasmos. Pues con dos cosas,se tiene principalmente cuenta con euitar dolor y apostemaciones, y abriendo los poros, sacar hazia fuera la materia. Las medicinas que esto han de hazer,han de ser de tenue sustancia que es ser blandas y suaues: y moderadamente calientes,y que desequen sin dolor y mordicacion moderadamente,como lo dize Galeno enel libro tercero dela composicion de las medicinas generales, en dõde esta escripto lo que aqui ponemos. Las medicinas y ordẽ de proceder enlas tales punturas de neruios, es este:y es de Galeno sexto del Methodo. Fomentar la parte cõ lana mojada en azeyte de sabuco,azeyte de lombrizes,azeyte de castorio,azeyte de euphorbio, azeyte viejo comũ deshecho enel vn poco de euphorbio. Açufre con azeyte viejo es bueno, yo vso en tales punturas esto, azeyte viejo, seys onças de euphorbio peso đ medio real, de açufre peso de vn real,propolis que es pega de colmenas media onça,todo deshecho y cõ lana muelle.Todo lo que a neruios se pone se ha de poner caliente.

Este vnguento de Galeno cera dos onças pez y tre

y tremẽtina, de cada vno vna onça de euphorbio, peso de vn real, añadir y quitar del euphorbio, segun fuerte le quisiere: porque los fuertes, fuertes medicinas sufren, a los niños, mugeres y hombres blancos delicados, capones, menos fuertes bastan.
Suelen apostemarse las tales punturas, y es menester con diligencia dar salida a la materia: porque no se vaya embebiendo por la substancia del neruio, y communicando su daño conel celebro causen espasmos. Esto se haze abriendo y dilatando el lugar de la puntura, y poniendo medicinas vedantes la tal putrefacion, como son mundificatiuos de neruios, como miel y harina de orobos, que es alcarceña de cebada, y hauas con miel.
El mundificatiuo de apio, es bueno, poniedo encima emplastros de harinas de orobos, hauas y altramuzes cõ lexia y miel, y sino vuiere menester tata dessecacio, harinas cõ oximel.
Algunas vezes ay tanta putrefacion, q̃ es menester vsar fuertes mundificatiuos, como vnguento Egipciaco, poluos de Ioanes de Viga y a vezes cauterios, y esto es lo mejor sotilmente dados: porque no lastime mas de lo q̃ es menester. En todas estas passiones en donde ay temor d espasmo vso yo, y es remedio

de Galeno ſexto del Methodo, vnciones de azeytes calientes por toda la eſpina y enmuntorios, los quales ſon eſtos, azeyte de açucenas, de coſto, de laurel, de eſpica, de poleo, de zorra, cada vno deſtos y algunos meſclados, o el comun viejo, echãdole vn poco de euphorbio, o alquereuite. Eſte vnguento es boniſsimo, azeyte de almizcle vna onça, de ladrillos media onça, azeyte comun, y manteca, de cada coſa quatro onças, eſtoraq̃ y eſtirax rubio, de cada coſa vna dragma y media, almaſtica, goma de yedra, oliuano, de cada coſa dos onças, deshecho todo con vna poquita de cera, y hecho vnguento muelle, y con los azeytes arriba dichos, o coneſte vnguento calientes, y lanas ſuzias, vntar eſpina, cabeça, y ſobacos, yo juntamente coneſto tomo vn cuero q̃ aya ſido de azeyte, y abierto y bien caliente, ſe lo viſto, todo ha de ſer caliente: porq̃ qualquier coſa poniendo la fria, es mala alos neruios.

De neruio llagado.

SI el neruio fuere llagado, dize Galeno ſexto del Methodo, que es meneſter cõſiderar el neruio anſi llagado, ſi es el corte longitudinal, o atraueſſado, y ſi eſta el tal neruio del todo cortado, o no, y ſi eſta harto del cuero a-

bier-

bierto reſpondiẽte ala llaga de abaxo, y ſino abrir vn poco mas el cuero. Si la llaga es chicha, y longitudinal, curaſe ligando: porq̃ aq̃llas, las quales no cortã, atraueſſadas las partes, mas diuidir las ſegũ la longitud y rectitud de ſus fibras, con ſola buena ligadura ſe curá, pero en neruios ſe hã de poner medicinas mitigatiuas de dolor, deſſecatiuas y atractiuas, delas partes de dẽtro alas de fuera, y eſtas en neruios deſcubiertos de cuero, y deſacõpañados menos fuertes, luego aqui no ſe pondran medicinas de euphorbio, y otras anſi, que en punturas ſon buenas. Pondremos pues los prĩmeros dias ſus pegaditos de trementina, y ala redonda azeyte de lombrizes con lanas muelles, y ſi es meneſter ponelle mechas cõ tremẽtina e yema de hueuo haſta q̃ ſe ſegure de apoſtema la parte, y luego proceder, mũdificádo cõ buena miel y trementina, harina de ceuada o de orobos, o hauas y vnguẽto đ lõbrizes es muy bueno encima deſto blandas lanas, arropar ſiempre bien la parte.

El vnguento de lombrizes a neruios milagroſa medicina es eſta centaura menor, lenguade buey, llanten, piloſela, con ſolida mayor y menor, de cada vna deſtas yeruas vn manogico, lombrizes de tierra media libra, azey-

te comun vna libra, ahogar las lombrizes en buen vino blanco, y anſi ahogadas mezclado todo, dexar lo eſtar por ſeys o ſiete dias en en fuſion, y luego añadir ſeuo de carnero caſtrado, vna libra pez negra, buena reſina, de cada vno tres onças, amoniaco galuano, o poponaco deshechas en vinagre la cantidad deſtas gomas en vinagre enfundidas y deshechas, ha de ſer de cada vna peſo de vn real, y luego todo eſto junto, a fuego manſo yr lo coziendo haſta que ſe conſuma el vino y vinagre, y colallo, la qual coladura ſe quaja con tres onças de buena trementina, encienſo almaſtica, y ſarcocola, de cada vno peſo de tres reales, açaſtan peſo de vn real, todo mezclado hazer vn guento, el qual ſe aplica vtilmente encima de los neruios anſi deſcubiertos.

El poluo delas miſmas lombrizes toſtadas y molidas es muy bueno para los neruios, emplaſtros de oximel y harinas de hauas, garuços, orobos, tramuzes, poluos de lyrio, todo o con algunas coſas deſtas hecho emplaſtro, y aplicado ſobre los neruios es bueno, como dize Galeno ſexto del Methodo. Pez derretida y con leuadura mezclada es buena, y la leuadura por ſi ſola.

Pega, que llaman verniz de colmenas derre-

d:

da y pueſta alli, es diuino remedio y algunas vezes con leuadura mezclada, ſi aqueſtos neruios con aqueſtas medicinas moderadamente calientes, y ſin dolor deſſecantes atrayétes delas partes de dentro a las de fuera y con ſu ſuauidad reſoluientes, y encima con las medicinas blandas de azeytes hechas, y azeytes ſolos, caliente todo, no ſe pudieré atajar, en tal caſo es bueno atajar la tal corrupcion cō cauterios de fuego ſotilmente dados, y proceder con las medicinas arriba dichas a los neruios aplicadas.

Vnguento de trementina, azeyte, cera y vn poco de euphorbio, dize Galeno tercero de compoſitione ſecundū genera, que quita dolor y cura los neruios muy bien, y es verdad: porq̄ yo lo vſo, y hallo lo que dize Galeno.

Si el neruio atraueſado ſe cortare, y no fuere del todo cortado acudir con gran diligencia, con las medicinas y remedios arriba dichos, procurando euitar dolor y apoſtemacion, y quando con muchos remedios no ſe aplacaren los accidentes, antes vuiere ſeñal de eſpaſmos acabar de cortar las fibras del neruio, y hecharle alli azeytes de lombrizes o otros arriba dichos muy calientes, la trementina derretida y bien caliente en neruios, anſi es pro-

uechoſa, y luego proceder con las medicinas arriba dichas, mundificando y deſſecando, ha ſe de tener cuenta que todas las medicinas q̃ a neruios ſe ponen, vayan calientes: porque aplicandó las frias, hazen gran daño a los neruios y dan dolor.

Los neruios del todo cortados con gran peligro ſe coſen con menos los tendones: porque la punchada que ſe da en la parte mas alta, q̃ es la communicada conel celebro, y el eſtiralle conel punto, prouoca tan grandes accidentes que algunas vezes ſe eſpaſma, y ſi eſto no, apoſtemaſe la parte, y por eſſo yó nunca aq̃lla parte alta puncho, ſino coſolos de aqueſta manera, tomando la parte mas baxa conel aguja por vn lado, y ſacalla por baxo dela otra parte del neruio altos, ſin tocar a ſu ſuſtancia, y anſi con la carne acompañarlos, dexando el vno en derecho del otro, como eſtauan antes que ſe cortaſſen, y anſi ſe apegan muchas vezes.

Es meneſter eneſtas tales llagas, dexar oriſicio ala parte baxa, para que ſe eſpurgue la materia, y encima poner pegados de trementina caliente, y proceder con vnguẽto de lombrizes, y los dichos arriba, y vnciones ala redonda de azeytes y apoſiciones, de lañas ſuzias de

fensiuos ala parte alta,como arriba diximos. Tambien en neruios desnudos, en los quales mas suaues medicinas se han de poner,suelen vsar de vnguentos minerales,como de tutia, diapalma baxo ,con azeyte rosado, cal muy lauada y deshecha con el azeyte rosado, pero yo nunca vso enlos neruios ansi desnudos de carne cosas tan frias, sino vnguentos de resinas, o el de lombrizes,y otros ansi que moderadamente calientan,dessecan y atraen hazia fuera.

De neruios machucados.

LOs neruios machucados,como dize Galeno sexto del Methodo,o son sin llagas en el cuero,o conella, los que no tiene llaga enel cuero se curan con vnciones de azeytes blandos y suaues que resueluan,como son de eneldo,de lombrizes,de lyrio,de mançanilla, de ruda,de poleo,y otros ansi,aplicádolos calientes con lanas suzias,ylas medicinas,y por el orden,como diximos arriba enla cura dela puntura.

Los que juntamente tienen llaga de cuero es menester curar con grande aduertencia: porque no se pudran y corrompá mitigando dolor,y dessecando,curando los como llagas

machucadas: pero no compudrecientes: sino con mas dessecãtes, y mundificantes, prohibiétes la corrupcion, como son harinas de hauas orobos y ceuada, con oximel, y si queremos mas dessecar con lexia y miel, echar a estas harinas, poluos de lyrio, poluos de altramuzes las haze mas dessecar, la trementina caliente es singular medicina a los neruios, azeyte de yperiçon, azeyte de lombrizes, azeyte de sauço y otros ansi, dessecantes y atrayentes, son buenos, hanse de aplicar siempre calientes, todas las medicinas a neruios.

Este vnguento es muy facil y muy bueno para los neruios buena trementina dos onças, azeyte rosado tres onças, cera vna onça, poluos de euphorbio o de estiercol d palomas (como dize Galeno tercero de compositione generali) peso de dos reales hecho vnguẽto, el vnguento de media comfection, es bueno el de lombrizes arriba dicho, este magistral, tremẽtina dos onças, rezina de pino vna onça, alq̃reuite molido media onça, poluos de euphorbio, encienso, y buena mirra, de cada vno peso de medio real, cera y azeyte lo que bastare. Otro, leuadura por si sola, dize Galeno ser buena y mezclada con euphorbio mejor, yo la vso desta manera dos partes de leuadura, vna

de

de verniz de colmenas, vn poquito de alquereuite, todo mezclado, la pez puesta caliente encima delos neruios, es buena medicina.
Si se pudriere con todo esto la llaga assi machucada acudir con mũdificatiuos, como de neruios hechos de harina de ceuada, y de orobos, hauas, y miel rosada, y si esto no bastare, vnguento egipciaco, y si esto no: cauterios de fuego y curar, como vlcera podrida, muchas medicinas alos neruios muy prouechosas, hallaran scriptas enel libro sexto del Methodo y enel tercero de Compositione secũdum genera de Galeno.
En summa todas las medicinas de neruios hã de ser mitigatiuas de dolor, calientes y dessecatiuas moderadamente, aperitiuas de los poros, y atrayentes la materia, como lo son las arriba dichas.

¶ De llagas de vientre.

LA cauidad natural se llama vientre, que es desde el secto trãsuerso hasta el empeyne, dentro dela qual estan las tripas, estomago, entresijo, redaño, higado, yriñones, las tripas seys, tres crassas desde el ombligo abaxo, recto, que es la tripa postrera por do sale el

el eſtiercol,tras eſte otro mas craſſo,llamado colõ,tercero ciego o monuculo, deſde el ombligo arriba,tres delgados, que ſon las tripas menudas,el primero llamado ſotil,o conuolbulo,el ſegundo jejuno: porque ſiempre eſta vazio,el poſtrero que eſta pegado conel eſtomago,ſe llama duodeno, o portanario que ſe apega conel piloron,que es el orificio tortuoſo baxo del eſtomago,las llagas del vientre,o ſon penetrantes o no,y las penetrãtes o hizierõ daño enlas partes internas o no,las que no penetraron ſe curan como las demas,como dixímos arriba enel capitulo vniuerſal.

Las que penetraron y daño enlas partes internas hizieron ſe conoſcen por lo que por la llaga ſale,que llaman abeuẽtu,ſi es enel lado yzquierdo,enel lugar delas coſtillas mendoſas, mas ala parte baxa,y ſale ſangre negra y gruſſa,el baço eſta llagado.

Si enla derecha, y ſale ſangre en mucha cantidad,el higado eſta herido.

Si en medio deſtasdos,y ſale ſuſtancia blanca, el eſtomago.

Si encima del ombligo,y ſale algun eſtiercol y bauazas,las tripas menudas.

Si del ombligo a baxo, y ſale eſtiercol mas puro para eſtiercol,las tripas gruſſas.

Si

Si ſale acoſidad o orina, los vaſos, vretres, o vexiga, eſtan llagadas. Principalmente qualquiera llaga penetrante es peligroſa, y mas aquellas que en las partes interiores hizieron daño, como bien dize Ypocrates enel libro. 6. delos Aphoriſmos, Aphoriſmo. 18.

Los que tienen la vexiga cortada, celebro, coraçon, ſectotranſuerſo, higado, eſtomago, o alguno delos tenues, inteſtinos, ſon mortales: pero yo he viſto, y enla guerra curado llagas en las puntas del higado, que llaman globos, o pendulas, quales creo ſer curables por no auer mucho penetrado la ſuſtancia del higado. Tambien dize Galeno en los libros del Methodo que las llagas del ſectotranſuerſo q̃ eſtuuieren en la parte carneſa, ſe curan, aunq̃ con difficultad, por el contino mouimiento. Curan ſe las llagas no penetrantes, como las demas, y las penetrantes ſin daño de las particulas internas, deſta manera.

Primeramente ſi el zirbo, que es el redaño ſalio fuera, luego ſe altera y ſe corrompe, como dize Ypocrates en ſus Aphoriſmos, eſto es meneſter, las tripas ſalidas tornar a dentro cõ el calor delas manos o fomento de vino caliẽte aplicado con eſponjas, paños doblados, todo eſto ſe pone anſi para quitar el alteracion del

del ayre y si ansi con todos estos remedios no se pudieren tornar por la gran alteracion del ayre, y la angostura del agujero, dilatar vn poco con mucho tiento, guardando se no punchen las tripas, es menester que los fomentos no vayan muy calientes demasiado, porq̃ no escalden las tripas, y ansi torn adas las tripas dentro el redaño que se altero, es menester dexarlo fuera, y atarlo con vn hilo encerado, y por encima del hilo, junto a el, cortar todo lo denegrido y alterado, y porque haga cabeça y no suelte el hilo, pegalle alli vn cauterico de fuego, y dexar aquello adẽtro y los hilos de fuera, y no tirallos hasta q̃ naturaleza los desapegue, que suele ser a cinco o a seys dias. Pues si la herida es grande del vientre, que ha menester costura, despues de tornadas las tripas adẽtro y redaño atado se cosan desta manera, como lo dize Galeno enel Methodo. Passar con la aguja por vna parte cuero y carne, y la membrana interna, que llaman peritoneo, y luego del otro lado, dexar la dicha mẽbrana, y passar carne y cuero: y enel otro punto, tomar cuero y carne: y dexar debaxo la membrana, de la parte enla qual primero se tomo, y del otro cabo, en donde primero se dexo tomar la con la carne y cuero, esto se haze

ze, porque por baxo no desgaje la dicha mẽbrana, y se relaxe la costura: porque se deshila la dicha membrana con facilidad, si los puntos en ella vã espessos, y hecha la dicha costura se dexa, siempre su orificio con vna mecha por la parte baxa, y luego ponelle encima sus poluos conseruatiuos de costuras y claras de hueuos, si ouiere fluxo de sangre, pegados con trementina son muy buenos: porque en alguna manera atraen hazia fuera, y enfrian la recõda destas heridas tales, y en ellas aprouechan las medicinas, y por el ordẽ aplicadas, que arriba diximos en llagas de neruios, digeriendo mundificando, dessecando y encarnando, como en las llagas de nerui os diximos, pretendiendo no se quede dentro alguna materia ó sangre.

Si alguna parte delas de dentro ó estuuiere llagada, como intestino, si el agujero fuere chico que se presuma dentro no auer mucho roto, dexarlo a naturaleza, y si fuere grãde y buenamente por el agujero se pudiere asir el tal intestino roto, y sino dilatar vn poco, y coser el tal intestino con la costura, que dize de pellegeros, y dexar el hilo de fuera assi cosido y fomentado con vino caliente, meterle a dentro en su lugar, y coser por encima la llaga, como

mo esta dicho arriba, y a siete dias de los hilos de las tripas, cortar el vno porque se salga, tirando por el otro.

En estos tales es menester tener gran cuenta q̃ coman cosas pocas y de buen mantenimiento, y que sean aglutinantes, como almidon, farro, y otras cosas, ansi q̃ no hagan mucho estiercol, y tomar cordeales, xaraues, lamedores. Las bebidas y medicinas que en las llagas penetrantes de pecho diremos, son aqui muy buenas, por ello busquen las alli.

Hagan camara con mechas, y tambien cristeres, en estas tales son muy buenos con medicinas aglutinantes al principio y despues encarnatiuas.

Cozimiento de murta y de rosas secas, ceuada corona de rey, ojas de llanten todo cozido de este cozimiento con vn poco de vino y es bueno, cristeres de sesso derretido son buenos, o de caldo de pies y tripas, estos cristeres han de ser en poca cantidad, y blãdamente echados.

De llagas del pecho.

PEcho llamamos el hueco, desde el sectotrasuerso hasta el cuello, son enel el coraçon y liuianos mediastinon, y traquiarteria.

Las llagas, o son penetrantes o no, las que no

son

ion penetrantes, curanſe como las demas cõ-
munes. Las penetrantes ſe conoſcen porq̃ ſale
por ellas ayre, reſpirando y toſsiendo. Quan-
do ſe duda ſi es penetrante o no, no es bueno
poner la tenta: porque no ſiendo, la podia ha
zer penetrante, y ya que ſe ponga, pongaſe cõ
mucho tiento.

Las que el coraçon llagaron, no tienen cura,
las que los liuianos, ſino eſtan muy llagados
curanſe, que es por los combos de las coſtillas
hazia tras ſale ſangre eſpumoſa. Curan ſe las
llagas del pecho, las penetrantes ſin daño de
las partes de dentro, ſacando la ſangre, ſi algu
na cayo por el miſmo agujero, ſi eſta en parte
ſufficiente para ello, boluiendo hazia alli el
enfermo, y abriendo con vnas pincillas el a-
gujero, y hazerle que toſſa, y ſi fuere tan chi-
co el agujero q̃ no pudiere por el ſalir, y ouie
re dẽtro mucha ſangre retenida, lo qual ſe co-
noſce: porque ay grauazon y peſadumbre en
las hijadas, toſ, difficultad d̃ reſpirar, dolor ſo
bre el ſectotráfuerſo, en tal caſo enſanchar el
dicho agujerillo vn poco, y ſacar lo q̃ dentro
eſtuuiere, y luego poner le ſu mecha corta y
gorda y punti roma, atada cõ vnos hilos y ca-
beça de fuera: porque no cayga dentro, y pro
ceder cõ digerẽtes, mũdificates, y encarnates:

Si la

Si la herida fuere grande, coser la y dexar a la parte baxa vn orificio por donde se pueda limpiar con la mecha como diximos.

Si el agujero fuere chico y las señales no fueren muy manifiestas que dentro aya mucha sangre, lo mejor es dexarlo a naturaleza, ayudando la por alli con vnciones de azeyte y melecinas que chupen hazia fuera y por la boca lamedores y beuidas con miel que deshagan y disueluan aquello poquito que dentro cayo. Pero si el agujero esta en la parte alta o chico, y tortuoso, d modo que por el no se pueda espurgar ni sacar lo q dentro ay perseuerando todavia la calentura, grauazones y dolores, tos y dificultad de respirar, que son señales q en el hondo del pecho cayo alguna sangre o materia, en tal caso se haze la cotra abertura, vnos dizen que entre la quarta y quinta, pero yo digo que es mejor entre tercera y quarta en el combo de las costillas, acostandose hazia tras vn poco, ha se de hazer con mucho tiento: por q no dañen dentro el secto transuerso, cortado con vna punta de nauaja, (y no espetar la cera) y primero el cuero, y luego la carne entre fibra y fibra del musculo, no de alto a baxo, sino atrauesadico vn poco de vna costilla a otra, y luego la membrana y saldra lo q dentro

tro

tro eſtuuiere detenido, anſi lo he viſto hazer y hecho muchas vezes, no ſolo en llagas, pero en dolores de coſtado ſupurados y con buē ſucceſſo, hecho eſto, poner eneſte tal agujero ſu mecha, como arriba eſta dicho, y tener eſte ſiempre abierto, haſta que no aya ſoſpecha de que dentro ay alguna materia, y luego cerrar el de arriba, hecho el baxo.

Las medicinas, yel orden con que ſe ſuele proceder eneſtas curas, es eſte.

Primeramente ſi es pūchada chica, y no cayo dentro mucha ſangre, poner le buenos pegados de trementina caliente, y ala redonda vntar con azeyte roſado, y de lombrizes, y cardadas de lanas ſuzias, encima de todo emplaſtro de gumielemi, es muy bueno, y el gumielemi, mirra, encienſo y trementina: y rezina, deshecho todo en azeyte, es muy bueno: por q̄ atrae azia fuera, y las medicinas y el orden que en pūturas de neruios diximos, ſon aquī buenas, dandoles por la boca medicinas que dentro deshagan la ſangre, y ſuelden la herida. Si cayo ſangre dentro y mucha, y el agujero eſta en parte que por el puede eſpurgarſe, dilatar le vn poco, y con la pinça o eſpeculo, abrir el agujero, y ſacar la ſangre, yſi es grā de coſerla, como diximos arriba, y dexar ſu a-

gujero. Luego poner le ſu mecha, como eſta dicho con ſu clara de hueuo y poluos enla coſtura, y ligarlo con ſu venda ancha de caſi vn palmo y bié larga, preſa enel ombro primero. Darle luego por la boca a beuer agua de llanten, y poluos muy ſotiles de conſuelda, y bolo armenico, xaraue hecho de roſas ſecas con aguas cordeales, agua de llanten, con poluos de ſandalos colorados, es muy bueno, y coma coſas pectorales, como almidon y farro.

Al tercer dia tener aparejados ſus caliuos y laua torios, para deshazer algũos grumos de ſangre, ſi dentro ouiere ſoſpecha q̃ eſtan, los quales ſe deshazen xeringando los primeros dias coneſte cozimiento de ceuada y orocuz bien colado, y hechar le miel, y hazer agua miel, d̃ todo eſto algunos hechan azeyte roſado.

Otro cozimiento para hechar con la xeringa bueno, roſas ſecas, ceuada, cauda equina, corona de rey, betonica, de todo hecho cozimiento, y hechar le miel roſada, y vn poco de açucar, y quando aya buena materia, xeringar cõ vino blanco y miel, ſi fuere en inuierno y no ouiere calentura, ſi fuere en verano y la ouiere, proceder cone cozimiento dela ceuada, hechandole vnos poquitos de axenxos.

Otro, que mundifica y encarna, mançanilla, hari-

harina de altramuzes, vn poco de encienſo y mirra, miel roſada, buen vino blanco, cozido todo y bien colado, y r procediendo cõ ſus vnguẽtos, encima mũdificatiuos y encarnatiuos y q̃ en alguna manera tiré hazia fuera, como es emplaſtro de vetonica abaxado con tremẽtina y azeyte roſado.

Otro, emplaſtro de centaura dela meſma manera ablandado, y el vnguẽto de gumielemi.

Otro de Guido de Cauliaco, toma miel roſada colada vna libra, mirra, encienſo, de cada vno media onça, harina de ceuada, de alholuas lo que baſtare para eſpeſſar, la miel y trementina tres onças, hagaſe vnguento, ſegun arte dl q̃l ſe põdra la mecha cargada, y vn pegado encima delo miſmo con los otros emplaſtros, la mecha mojada en miel roſada, vntãdo a la redonda con azeytes mitigatiuos de dolor, y encima de todo poner a los principios cardadas de lanas ſuzias, y deſpues eſtopadas mojadas en vino cozido con axenxos, roſas, arrayã y mançanilla.

Han de proceder anſi, lauando y xeringando haſta que vean que el lauatorio que dẽtro ſe echa, ſale tanto y tan claro, y ſin mal olor como ſe echo, y luego q̃ eſto pareciere, y q̃ el enfermo eſta ſin accidẽtes yr achicãdo la mecha,

y ponella mojada en miel roſada, y encima a
plicar vnguetos encarnatiuos, como vnguen
to aurio y al fin vnguento diapalma, ablanda
da con azeyte roſado y trementina.
Es meneſter que enel tiepo dela cura ſe guar
de mucho del frio, y ſea con grá preſteza: por
que no ſe exalé los ſpiritus y entre el ayre a da
ñar dentro, y ſea cauſa de algun nueuo daño.
Eneſtas heridas tales ſuelé dar por la boca be-
uidas pectorales, como de centaura, pimpine-
la, piloſela, gariofilata.
Otra beuida buena, cabeças d̄ coles ruuias, ra
yz de ynojo cozido con vino y miel, otros le
hechan dragacāto, cuyas tabletas demosxpe
que dizen comer, es muy bueno.
Es de notar que algunas vezes no ſe acaba de
cerrar el agujerillo, y queda fiſtola, y es por
deſcuydo de no auer mundificado y encarna
do cō diligēcia, en tal caſo es meneſter, ſi ouie
re caloſidad en los labrios, cauterizarlos muy
ſotilmente, o refreſcarlos con lanceta, y vſar
medicinas que deſſeqnen y encarnen a priſa,
eſto hazé el emplaſtro de diapalma, o el de cē
taura. Si ſe hiziere fiſtola confirmada, curar
la con ſus lauatorios, mundificantes y deſſecā
tes vnguentos.
Eſte es bueno, lauar dentro con lexia hecha
de cel

de ceniza de ſarmientos que no ſea fuerte, y cozer en ella vnas hojas d̃ oliuera, agrimonia y centauria y hechar en eſte dicho cozimiẽto, miel lauar muy biẽ y eſcurrir, y luego poner ſu mecha embuelta en vnguento apoſtolorũ con la miſma lexia y miel, o en vn poquito d̃ vnguento de apio, y encima ſu parche, como eſta dicho, y eſtopadas mojadas en vino cozido con axenxos, roſas y romero.

¶ De llagas de cabeça.

CAbeça llamamos deſde los ojos, orejas, y cabellos arriba, que es la parte que contiene los ſeſſos, en la qual ay partes, como diximos capitulo de Anotomia.

Las llagas d̃ cabeça, o ſon en la parte alta, o en los lados. O ſon machucadas y contuſas, o ſolamente cortadas. Las vnas y las otras, o ſon con daño de caxco, o no. Y las que con daño de caxco, vnas en la ſuperficia, y otras haſta la eſpõjoſa, y otras haſta las telas. Y las que allá llegaron, o hizieron daño en las telas, o no.

Ninguna llaga de cabeça (como dize Ypocrates en ſu libro de llagas de cabeça) ſe ha de tener en poco, aunque al tiempo de ahora vemos que muchos ſe mueren por guardar eſte

precepto si vno tiene vn piquete enla frente, entran luego con sus nauajas, haziendo vn p signũ crucis, sin ser menester, del qual se mue ren. No es este el precepto de Ypocrates, sino que buenamente con los remedios y opera- ciones, quando muy necessarias fueren, se cu re, no dando ocasion a acidentes, ni mouerse por vna calenturica, que de otra cosa pudo ve nir a matar, pudiendo viuir si nunca chirurja no llamara. Curanse las tales llagas de cabeça si son simplemẽte cortadas, y en los lados aun q̃ lleguen al hueso, y enel hagan daño, como no sea mucho y penetrante, lauandolas y lim piandolas con vino caliente, y ansi puras y li pias delas esquirlas y estraneos, ajuntarlas y coserlas, dexando ala parte baxa orificio cõ v na mecha por donde se espurgue, si algũa ma teria ouiere, y encima sus claras de hueuo y e stopadas de vino estitico, vntando ala redon- da con azeyte rosado, y de lombrizes, y proce der aglutinando, como enlas demas.

Ala segunda cura, si paresciere auer de engen- drarse alguna materia, enla mechica poner la mecha mojada en digestiuo de trementina é yema de hueuo, y aun encima đ toda la costu ra pegados de trementina son buenos, y sino ouiere materia, quitar la mechezica, y dexar

lo

lo pegado todo.

Y ſi las ouiere, proceder con la mecha y miel roſada, y encima de toda la llaga vnguentos incarnatiuos, como de media confectiõ, aurio de centaura, o de veronica, o emplaſtro, hiſis de Galeno, y encima eſtopadas de vino cozido con roſas, centaura y axenxos.

Si la tal llaga o cortarte, fuere en la parte alta y no ouiere llegado al caxco, y no tuuiere cõ tuſo el pelicraneo, coſſella dela miſma manera y aglutinalla, y ſin poner le mecha.

Pero ſi la tal llaga en la parte alta llegare al caxco, aunque en el no aya hecho daño, no ſe ha de cerrar: porque como en ella no ſe puede eſcurrir bien la materia, podria cerrãdo la por arriba romper ſe por abaxo el caxco.

Ha ſe pues en tal caſo đ formar la tal llaga cõ lechinos de eſtopa o hilas, poniendo el primero ſobre el caxco y junto, y los demas en clara đ hueuo mojados, y ſi ouiere ſoſpecha que en el hueſſo ay rimula o daño alguno, y la llaga no eſta bien manifieſta alargar la vn poco, y no hazia las comeſſuras, y apartar cõ las vñas el pelicraneo, y formarla bien, como aqui abaxo diremos.

Y luego hazerle ſus euacuaciones, y diuerſiones por ſangria y camara y encomẽdalles tuẽ

regimiento. Y al tercer dia tener aparejadas sus legras, grãdezilla mas chica, y mas chica. Y descubierto el caxco, si la fractura es dudosa hechar vn poco de tinta sobre el caxco y limpiarla, y luego quedara con la tinta señalado el daño, y sotilmente primero con la legra mayor seguir su raya enel medio, y acostando se hazia la parte mas baxa, y luego cõ la mediana, y acabar conla mas chica legra, de modo que no sea tan grande el agujero ala parte de dentro, como ala de fuera: porque no se descubra mucho delas telas, basta descubrir quanto por el agujero se pueda espurgar lo q̃ por las tetas ouiere.

Es muy bueno tener al tiempo de la obra vn poquito de vino caliente: enel qual mojadas las hilas se pongan sobre el hueso, para quitar el alteracion del ayre, y mejor se raya el hueso. La obra se sigue conlas legras, hasta el fin del daño enel caxco: porque si solamente es enla superficia, no se rae mas de aquello, conocese procediendo y limpiando, y poniendo la tinta, y seguir conlas legras, hasta que ningun rastro dexe la tinta.

Aunque en cuchilladas y golpes grandes, si la fractura passa primera y segunda tabla, lomas seguro es penetrar la tercera tambien hasta descubrir

ſcabrir vn poquito dela tela: porque de creer es que ya que enella no ſe ſeñale la fractura, con la tinta pues las de arriba ſe cortaron, la de abaxo eſtara ſentida, quanto mas que ningun inconueniente es, llegando a el y paſſar, antes muy mas ſeguro, y anſi en caſos tales he viſto yo enlos que ſe penetrauã ſiempre buẽ ſucceſſo, y enlos que ſe quedauan ſobre la vitria, algunas vezes malo.

Bien que enlos que ſolamente hizieron vna ſeñalica enla ſuperficia del caxco, baſta raella ygualalla, haſta que no ſeñale la tita, y luego poner ſobre el caxco vna hila enxuta, y digeſtiuos enlos labrios, y proceder ſiempre cõ hila enxuta y poluos de rayzes de lyrio, y ariſtolochia, y otros anſi capitales y encarnatiuos enlos labrios con alguna mundificacion, como miel roſada, y poluos capitales encarnatiuos, como mirra, encienſo y ſarcocola de lyrio y ariſtolochia, y otros anſi, como abaxo diremos. Y encima vnguentos capitales y encarnantes, como de media confection o aurio ſi es en chicos, y ſi en grandes, de cẽtauria, y ſis de betonica, o emplaſtro de gumielemi, qualquiera deſtos baxo con trementina y azeyte roſado es bueno.

Procediendo ſiempre con eſtopadas mojadas en vi

en vino a los principios cozido cõ roſas y romero y caſcaras de granadas, para confortar y proybir fluxion, y al tiempo del encarnar, cozido con axenxos, centaura, y roſas ſecas, para cõfortar y encarnar mas, eſtas eſtopadas anſi mojadas y bien eſprẽmidas, pueſtas encima delos apoſitos, ſobre los apoſitos, y ſobre eſto paños y vendas, y enlas tales anſi ſuperficiales llagas, eſto baſta.

En aquellas llagas, enlas quales la fractura ſe ſiguio, haſta deſcubrir las telas, deſpues de auer legrado, como arriba diximos, ſe procede deſta manera.

Limpiar bien la tela, guardando ſe no quede entre tela y caxco alguna eſquirlilla, pelo o otra coſa eſtranea: porque ſuele deſaſſoſſegar mucho al paciente, y luego poner en vn cendalico delgado de olanda, o tafetan colorado, mojado en azeyte omphancino roſado, ỹ modo que las telas no ſe dañen enel hueſſo. Y luego ſobre el caxco todo, hilas ſecas, y en los labrios digiſtiuo, y proceder como arriba diximos.

Excepto que ſe ha de proceder ſobre la tela conel azeyte omphancino, haſta eſtar ſeguros de inflamacion y luego yr mezclando cõ el dicho azeyte, miel roſada, yr diſminuyendo

do el azeyte y añadiendo miel rosada, segun necesidad ouiere de mundificacion, antes luego que vean que no ay inflamacion, ni se espera, proceder con solo miel rosada, y poluos capitales.

Si estouiere rebelde de mundificarse la dura, bien se puede fortificar la miel rosada con tãtiço vnguento egipciaco, o poluos de Ioanes de Vigo muy bien preparados, esto se haze biẽ con buena miel cruda, y vnos poluos de buena mirra, y proceder mundificando y encarnando, y sigilando como arriba diximos.

De grandes fracturas y contusiones por de fuera ala vista dudosas.

AConteſce muchas vezes en la cabeça rece bir golpes machucantes, contundientes, sin descubrir el caxco, como los que arriba diximos cortantes. Y destos vnos sin daño del caxco, mas de solo machucaciones en el cuero, con equimosis e hinchazones. Y otras con fracturas daño en el caxco y conmocion, que es turbaciõ y mouimiento del celebro algunas vezes con rompimiento de algunas venas internas.

En

Enlos vnos y otros casos luego al principio suelen sobreuenir accidentes, como perdimiẽto de vista, quitamiento dela habla, turbaciõ, y caerse, y vomito.

Es menester en estos casos gran consideraciõ y juyzio para saber en q̃les es menester abrir y manifestar, y en quales no, porque grande error es: si el pobre no lo auia menester q̃ le abran la cabeça.

Y si lo ha menester gran necedad del chirurjano no hazerlo: porque peligrara el paciente, el orden y señales que en estos tales casos se ha de tener, es este. Primeramente si la fractura esta manifiesta, tocando con los dedos, o por algun agujerico: si llaga, aunque chica ay, poniendo la tenta y hallãdo desigualdad en el hueso subintracion, en tal caso abrir luego: y formar, y aun si algun hueso esta por alli del todo separado, o subintrado: punchando las telas sacarlo luego con buena destreza sin atormentar mucho al paciẽte, y proceder y gualando las esquirlas, legrando y apudiando la parte, y poniendo su azeyte omphancino rosado, y proceder confortando, mundificando y encarnando, como arriba esta dicho en las llagas, hasta las telas penetradas.

Pero si el negocio es dudoso, contẽplar esto si fue

si fue grande el golpe, si perdio el sentido, si se le quito la vista delos ojos, si vomito, y aunq̃ todo esto aya al tiempo que le dierõ, es bueno esperar a ver si sobreuiene calentura y perseueran los accidentes, dolor enla parte, calẽtura, vomito, dessasosiego, y perseuerando esto, y teniendo entẽdido que el golpe fue grãde, al segundo o tercero abrir: y manifestar el caxco: porque luego le hallarã el pericraneo apartado del caxco, y hazer plaça cõforme al daño desuiando se delas comessuras lo que pudieren, algunas vezes por enciſion recta, y otras vezes hazer cruz o triangulo, y arremangando muy bien aquellos labrios: formar la herida cõ lechinos secos sobre el hueſſo, y los demas mojados en clara de hueuo, como arriba esta dicho, y luego ala segũda cura hechar su tinta, y mirar las rayas que quedan señaladas enel caxco. Porque ay tres maneras de fracturas, ciſſuras que dizen como las señales que dexa la espada enel caxco.

Rimulas, que son aberturillas, algunas vezes derechas, otras vezes tortuosas pocas, y a vezes muchas.

Otra, que es metimiento de los caxcos hazia dentro, que llaman subintraciones.

Dize Ypocrates en su libro de llagas de cabe

ça,

ça que algunas vezes acaesce de la otra parte dela llaga quebrarse el hueſſo, lo qual yo entiendo que en baxo dela miſma llaga a la parte interna ſe quiebra la vitria, que es la tabla llegada alas telas embaxo dela herida.

La primera tabla que es la que reſcibio el golpe no eſta quebrada, o alomenos no tanto como las otras dos por la parte de dentro,

Otros dizen que Ypocrates quiſo dezir en el otro cabo dela cabeça, como ſi dan en la frente, alli no ay daño, y ay lo en el cogote, lo qual a mi pareſcer acontesçera pocas vezes, aunq̃ yo he viſto a quatro y a cinco dedos del golpe hazia otra parte auer dolor, blandura, y abrir y hallar alli fractura en el caxco, pero en el miſmo lado,

Cura. Enlas vnas y en las otras ſe ha de proceder certificados delas fracturas, labrãdo el hueſſo, como arriba diximos. Mas de que quando la fractura es en mucho caxco con muchas rayas, lo mejor es por donde ſeñala mas daño, acoſtando ſe ala parte mas baxa, deſuiandoſe delas ſuturas, dar vn trepano delos de niſpula empeçando con el macho, y acabando con la hembra, yſacar vn bocado redondo, como hazen las botoneras, como eſte. O. Y por eſte agujero teniendolo abierto ſe eſpurgara, lo q̃ ſobre

sobre las telas cayere, y no es menester mas, si ya los hueſſos no eſtan por de dentro, punchá do las telas, los quales es menester ſacar, y en eſte agujero poner el azeyte omphancino ro-ſado con la cuſtodia y algodon, y por el orden que arriba diximos.

No es menester en las fracturas ſeguir alegran do todas las rimulas: porque ſi es de vn geme no ſe ha tampoco de deſcubrir toda la carne, ni labralla haſta dẽtro, que baſta en lo mas dañado, y hazia la parte baxa hazer orificio por donde ſe eſpurgue: porque las raycas que q̃-dan ala redonda, naturaleza las corrige cõ el poro ſarco y deshilas, ata y ſuelda.

Si vuo hueſſos ſubintrados, ſacallos lo mas preſto que pudieren, legrandolos a la redon-da con la mejor induſtria que pudiere, tenien do alli ſu vino caliente, y con las hilas moja-das en el vino y exprimidas, y limpiando la llaga como van obrando: porque ſe obra me jor el hueſſo, y ſe quita el alteracion del ayre y mirar muy bien no quede alguna eſquirli-ca punchando la tela.

Y ſi alli ouiere algunos grumos de ſangre en-tre el caxco y tela, manda Ypocrates para deſ hazer los que ſe laue con fuerte vinagre: lo qual yo no haria, yo he viſto hazer eſto con

vino

vino y miel,pero yo lo lauo con agua miel,y el cozimiento de ceuada,y otras vezes ſangre de palomino,o pollo,o leche de muger: echado alli caliéte:y es muy bueno, y ſiépre eſtos tales grumos ſe ſuelen deshazer con el azeyte hechando lo templado, como todas las medicinas enla cabeça ſe han de poner ſiempre moderadamente calientes, porque lo frio le es enemigo,como dize Ypocrates enel libro quinto,Aphoriſmo.18.

Deſpues de anſi bien deſcargadas las telas: y limpias delo ſuperfluo,hechalles con las cuſtodias,omphancino roſado:y proceder cõ la mezcla deſte azeyte,y miel roſada, añadiẽdo miel y poluos capitales,para mundificar y encarnar:confortando la parte.

Eſto ſe haze,aunque las telas eſten rompidas: y alguna partezilla de los ſeſſos fuera, como yo he viſto dos,enlos quales ſalio porcion de los ſeſſos:y viuierõ,vno delos quales aqui en Madrid.

Ha ſe de proceder conel azeyte omphancino ſobre las telas, haſta eſtar ſeguros de apoſtema,y ſi ſe apoſtemare la tela cõ calor, poner en ella leche de ceuada,y vn poquito de açucar, es bueno.

Agua de llanten roſada,leche de muger,licor

de

de blãco de hueuo, ſe ſuele poner, y es bueno: ſi la tela eſta muy deſcubierta de hueſſos, y ſe ſale por el agujero, deſpues de auer le pueſto con ſus cendales y algodones, las medicinas conuenientes, ſe ſuele poner vn pedaço de caxco de calabaça, labrado demanera que tome todo lo que tomaua el caxco que falta para detener la tela que no ſuba por el agujero y ſe dañe enlos labrios del caxco, y ẽcima formar con ſus medicinas conuenientes, como arriba diximos, como ſon digeſtiuos en los labrios, y ſobre el hueſſo hilas ſecas, y luego proceder ſobre el hũeſſo cõ poluos capitales e hilas ſecas, y ſobre la tela miel roſada cõlos miſmos poluos capitales, y encima emplaſtros đ gumielemi, cẽtaura, o betonica, abaxados, como arriba diximos, o emplaſtro hiũs, y eſtos ſon los emplaſtros capitales.

Los poluos capitales ſon de rayzes de lyrio, y ariſtolochia, o eſtos de Galeno, rayzes đ lyrio harina de orobos, ariſtolochia, enciẽſo, cortezas de rayzes đ panaſis, mirra, ſarcocola, y ſangre de drago, pero yo ſuelo vſar eſtos, y hallo me bien conellos para el hueſſo, poluos de rayzes de lyrio y ariſtolochia, y ſi quiero deſſecar mas, mezclo con eſto poluos de rayzes de peucedano, y para ſobre la dura, mezclar con

el azeyte y miel, estos incarnatiuos y confortatiuos, de rayzes de lirio, aristolochia, mirra y sarcocola.

¶ Delos golpes contusos y comocion de celebro, sin daño del caxco.

AContesce muchas vezes en la cabeça cõtusiones y echimosis, que llamã chichones en los quales muchas vezes se engañan los chirurjanos, abriendo sin ser menester, pẽsando que ay fractura, y otras vezes no abriẽdo auiendola: porque ay hombres que chico golpe en la cabeça les haze desatinar, caer en el suelo, perder la vista y vomitar, los quales accidentes quãdo no se tiene por cierta la fractura, por los indicios del grande golpe, separacion del pericraneo, y carne del caxco, subintracion delos hueſſos, y aspereza, con los dedos se han de esperar y ver si perseueran, y si sobreuiene callentura, y si vino: si pudo venir de otra cosa, y si se dessasosiega mucho el enfermo, y tiene turbacion y dolor en la cabeça, poca gana de comer, y algunas vezes gana de vomitar, en tal caso al segũdo tercero o quarto, manifestar y curar como arriba diximos. Pero si estos accidentes no perseueran, los tales

les chichones se curan desta manera, como las demas contusiones y echimosis. Al principio poniendo medicinas frias y secas astringentes, para que aprieten las venezicas ansi machucadas y dislaceradas con el golpe, y ansi luego que vno recibe vn golpe, si acude a poner alli vn pedaço de plomo, o vn quarto, piedra o otra cosa fria se defiende que no se hinche. Y luego que esta hinchado con la sangre que de las venezicas sale, es menester poner medicinas que aprieten las venas, defiendan que no corra mas de lo corrido, y lo que ya esta corrido resuelua, y quando las venas de si no echaren sangre mas de la que esta ya alli allegada, solo medicinas resoluientes se hã de poner.

Pues suelen poner vna sopa de pan mojada en vino a los principios, y a vezes cozido cõ rosas o romero mascado, o vna torta de cera con cominos. El azeyte rosado y de murta con poluos de lo mismo y claras de huevos, es buen remedio, e yr añadiendo vn poquito de azeyte de mançanilla, para que resuelua y al fin cozimiento de mançanilla, de vino, sal es muy bueno, o paños de agua ardiẽte y flor d̃ mãçanilla, meliloto, cãtuesso, cominos cozido todo en vino es muy buen remedio,

el çumo delas ojas delos rauanos, con vn poquito de aluayalde quita los cardenales muy bien, y otras medicinas resolutiuas, y quando conestas o otras medicinas resolutiuas no se quisiere resoluer, es bueno antes que se corrõpa mucho aquella sangre alli detenida, dar vna lancetada ala parte baxa, y sacarlo, y curar digeriendo y mundificando y encarnando.

Acontece muchas vezes de golpes de cabeça sin fractura enel caxco, auer comocion en las telas del celebro y rompimiento, algunas vezes que echan sangre por las narizes, boca y orejas, y se les quita la habla, y pierden el juyzio, y si esto perseuera juntamente cõ esto no ha auido fractura, y si torná en si y se aliuiá los accidentes, curar lo desta manera, rapar le biẽ la cabeça, lauando le con vino cozido en rosas y mançanilla y romero: y luego con azeyte rosado de murta, de mançanilla, fomentar muy bien la parte, y poluorizar con poluos delo mismo, y encima poner estopadas mojadas eneste vino cozido, y exprimidas y mojadas en claras de hueuos, mezcladas conestos azeytes y poluos aqui dichos, y luego proceder confortando la cabeça con cozimiẽtos de mançanilla, cẽtaura, meliloto, betonica y rosas secas con vino y emplastros, hechos deste

mis

miſmo cozimiento y poluos de mançanilla, roſas y axenxos, betonica centaura, ſaluado gordo o migajõ de pan, y azeytes roſado y de arrayan y mançanilla y otros anſi, el emplaſtro cõfortatiuo de Ioanes de Vigo es bueno. En todas las enfermedades de cabeça, es meneſter defẽder que no ſuban vapores o humores arriba, ſangrãdo y trayẽdo las piernas, haziendo camara, y otras diuerſiones a las partes baxas. El vſo delos criſteres o calas, eneſtos caſos ſon muy buenos, de modo que vayan ſiempre obediẽtes de camara: porque muchas vezes de no hazerla ay accidẽtes que podrian engañar al chirurjano.

Capitulo. 5. De Vlceras que ſon llagas viejas.

VLcera, ſegun Galeno quarto del Methodo, es ſolucion de continuydad en la carne, en la qual cõſiſte vna o muchas indiſpoſiciones que impiden ſu conſolidacion, de las quales indiſpoſiciones ſe cauſa ſanies o podre, como dize Auicena. Difineſe ahora anſi por los de nueſtro tiempo, vlcera es ſoluciõ de continuydad en parte carnoſa, con putre-

facion y corrupcion del proprio mantenimiẽto de la miſma parte por ſu flaqueza o malicia de humor a ella venido. Y por eſto ſe differencia de las vulneras, que ſon llagas freſcas: porque eſtas ſon ſanguinolentas y ſin putrefacion y corrupcion y malicia del mantenimiento y parte. Y las vlceras tienen eſto todo, y anſi la llaga freſca luego que lo tuuiere, ſe llamara vlcera, y ſe curara por tal, con ſus purgantes y corrigiẽtes la malicia del humor alli venido, deſſecantes y corroborantes como adelante ſe dira.

Las vlceras toman las maneras o differẽcias que es lo miſmo, de muchas coſas: pero principalmente de tres, delas quales ellas ſon cõpueſtas. De las cauſas accidentes y miembros, y deſtas tres, ſolo trataremos que ſõ las differencias mas communes y vniuerſales, a las quales las demas particulares ſe reduzen.

Differencias.

¶ De las cauſas ſe toman cinco differencias que ſon eſtas, vlceras virolentas, vlceras corroſiuas, vlceras ſordidas y putridas, cauernoſas y profundas, fiſtuloſas y cancerоſas.

De los accidentes ſe toman eſtas differencias, vlceras doloroſas, apoſtemoſas, contuſas con carne blanda y ſuperflua, con hueſſo corrompido

pido con varices, con propriedad occulta y de difficil consideracion.

Delas partes y miembros se toman tambien differencias, como vlceras internas, vlceras externas, vlceras en solo cuero, vlceras é partes neruiosas, vlceras en la boca, vlceras en la cabeça, y assi delas demas partes.

Estas maneras y differencias de vlceras, conuiene conoscer y entéder para bien curallas, porque de vna manera se curan vnas, de otra otras, como yo he visto en vn criado d su magestad vnas vlceras, que auia vn año que las curauan medicos y chirurjanos, y vinieron a sanar con vnguento blanco: porque como eran corrosiuas se augmentauan mas con mũdificatiuos.

Destas differencias de vlceras tomadas de las causas y accidentes, por su orden con breuedad yremos tratádo, empeçando de las causas, que son cinco arriba dichas.

¶ Las causas.

Las causas delas vlceras son dos, antecedentes y conjuntas las antecedétes, son los humores viciosos y malos q̃ corren ala dicha llaga los quales impiden su sanacion.

Conjũtas son los mismos humores existentes enla parte llagada su malicia y destemplança

dela parte, algunos dizen que tienen tambiẽ cauſas exteriores, como quando de llaga freſca ſe hizo vlcera, o de alguna apoſtema abierta, las quales cauſas exteriores, a mi parecer no ſon cauſas de vlceras, porque aunque aya llaga freſca, mientras no tuuiere malicia de humor, deſtemplança de parte, y corrupcion de ſu proprio mantenimiento, no ſe dira vlcera, y quando lo tuuiere, ahora vẽga de cauſas exteriores, las quales mueuen muchas vezes las interiores, ahora ſin ellas, luego ſe llamara vlcera.

Las ſeñales y juyzios de las vlceras, ſe conoſcen por ſus difiniciones, y por las materias y ſuperfluydades que dellas ſalen: porque quãdo vna llaga o apoſtema abierto, echa mas materia dela que correſponde a ſu cauidad, y mas mala, y en la parte ſe conoſce deſtemplãça y malicia, es ſeñal que ſe paſſa a vlcera.

Tambien dize Ypocrates enel libro ſexto de los Aphoriſmos, que las llagas que tardã mucho en curarſe ſon vlceras al fin, luego q̃ tienen vna o mas indiſpoſiciones con deſtemplãça de parte, ſon vlceras. Auicena enel quarto dize, qne las llagas que muchas vezes ſe abren y cierran ſe hazen fiſtolas, y las vlceras verdenegras con dureza que ſon malas.

Las

Las vlceras que prouienen de enfermedades largas, como de ydropiſia, y las que tiené pe los ſubintrados ala redonda, y las que ſon en cabo de muſculos, principio de tẽdones, y las que ſon en miembros de dentro penetrantes, y las que ſon en emuntorios, ſon de dificil cu racion y rebeldes.

Curanſe las vlceras, ſegun Galeno enel quarto del Methodo, las ſimples con ſolo deſſecã tes y confortantes dela parte, y las complicadas, ſocorriendo ala indiſpoſicion que mas impide, y ſin la qual la tal llaga no puede ſer curada, como ſi eſta deſtemplada la parte, reduzirla a ſu templança, y luego mundificando, abſtergẽdo y deſſecando, y encarnando, y cicatrizando proceder haſta el fin dela cura.

Siempre las llagas tienen neceſsidad de limpiantes y deſſecantes: porque ſiempre natura leza embia a las partes llagadas dos ſuperfluydades, craſa, dela qual ſe haze las ſordes, y eſta ha meneſter mũdificacion tenue, ſupfluydad, dela qual ſe haze la ſanies, y eſta ha meneſter de ſſecacion, y por eſſo en las llagas ſiempre ſe ha de tener cuenta con eſtas dos coſas, q̃ es mundificar y deſſecar.

Reduzeſe la parte a ſu natural templança atajando los corrimientos de materias peccantes

cantes enel cuerpo con euacuaciones y diuer siones y atajādo enla miſma parte el corrimié to y fluxo,atando,epitimando, fomentando y vntando con medicinas corroborantes la parte. Corrigen ſe los accidentes ſegun fueré retificando la parte con las medicinas apropriadas a los tales accidentes, como ſi ay calor enfriando,ſi ay dureza; ablandando,ſi ay humidad,deſſecando, y anſi enla frialdad calentando,y en los demas accidentes curando y ſocorriendo primero a los tales accidentes con ſus proprios remedios no yēdo del todo contra la curacion dela llaga, y eſto es lo que dize Galeno ſinequonon, q̄ quiere dezir que ſi eſto no ſe cura primero, no ſe puede curar la llaga.

De vlcera virolenta.

¶ Vlcera virolenta y corroſiua, es vlcera ambulatiua, la qual por ſu malicia y agudeza del humor que a ella viene corroe cōſume y gaſta el miembro y lo mortifica, y echa vna materia acoſa algunas vezes amarilla y mucha, llamaſe eſta vlcera fagedenoſa.

Cauſanſe y hazen ſe eſtas tales llagas y vlceras corroſiuas de humores acres y mordaces principalmente colericos, los quales por ſu adu-

aduſtion ſe hizieron malignos, y tambien ſe ſuelen hazer las vlceras corroſiuas quando las herritan y laſtiman cõ fuertes medicinas, como yo lo he viſto muchas vezes.

Curanſe las tales llagas con buen regimiẽto y con euacuaciones de los tales malignos humores, y con medicamentos aplicados en la parte que moderadamente deſſequen y refreſquen, y en alguua manera reſiſtan la fluxiõ corroborando la parte.

Eſto hazen muy bien los vnguẽtos minerales, lauando primero la llaga con agua de llãten, deshecho vn poquito de alumbre en el agua roſada, y agua de llanten, çumo de llanten es muy bueno, yo vſo en eſtas llagas aſsi poner ala redonda repercuſſiuos đ boloarmenico, y en la llaga vnguento de tutia, y eſtos poluos de litargirio, de plomo de tutia de coral, preparado de eſpodio, y encima eſtopadas o paños mojados en viño tinto cozido cõ roſas cortezas de granadas y alumbre, y aqui ſe pueden echar ojas de llanten y otras coſas refrigerantes y apretantes y deſſecantes. Haſe de guardar de fuertes mundificatiuos: porq̃ les dá grandiſsimo dolor y augmẽtan la llaga: porq̃ a eſtas tales llagas la miel roſada es

mala

mala pues si fuere menester mũdificar, mũdifi q̃se cõ xaraue rosado, y harina de ceuada, o çumo de llanten, cõel mismo xaraue rosado, o con vnguento apostolorum mezclado cõ vnguento de tutia, y proceder con vnguentos minerales, como đ tutia blanco de litargirio o de plomo, el de tutia es mejor que todos, el diapalma baxo con vn poquito de azeyte rosado es bueno, yo lo suelo abaxar con manteca de vacas, y trementina muy lauada y haze muy buen efecto procediendo siempre encima cõ sus estopadas o paños mojados enel cozimiento arriba dicho, y si ouiere demasiado calor en agua rosada y agua de llantẽ, y otras medicinas refrigidantes y dessecantes vsando ala redonda defensiuos y mitigatiuos de dolor.

¶ De vlcera sordida y putrida.

VLcera sordida es aquella que tiene superfluydades viscosas, que llaman sordes, q̃ es vna materia gruessa blãca, que esta pegada a la misma llaga. Llaga putrida es la q̃ tiene mal olor y mal color y vario, y con su malicia va pudriendo el miembro, dexando viscosidad y carne mortezina hediente, como aquel que enlas carnes podridas se suele ha-

llar

llar, llamaſe vlcera fraudulẽta, y ſi ſu malicia paſſa adelante gangrenoſa, y ſi mas eſtiomeno.

Cauſa. Hazenſe de humores malinos craſos, viſcoſos retenientes en alguna manera naturaleza de ſangre, los quales por heruor y ebullimiento ſe hizierõ venenoſos y malinos, como enlos carbunculos acontece y en apoſtemas y llagas mal curadas. Las ſeñales ſon los arriba dichos.

Curanſe con buen regimiento guardando ſe de legumbres, peſcados, y coſas que engendrã craſos humores, comiendo coſas buenas, y euacuar por purgas y criſteres los malos humores. Y mundificar y corroborar la parte, lauandola cõ agua, ſal y miel, o vino, ſal y miel y mundificar con vnguento apoſtolorum, o mundificatiuo de apio, o vnguento egipciaco, o poluos de loanes de Vigo, y ſi todo eſto no baſtare, cortarlo podrido y cauterizar cõ cauterios de fuego muy bien, y es lo mejor, y luego derribar la eſcara con manteca, miel, y leuadura, yguales partes mezclado, y ſi ouiere aun algun raſtro de podricion, proceder cõ eſte mundificatiuo que es muy bueno, tomar çumo de axẽxos, miel roſada, yguales partes, mirra, y harina de ceuada, lo que pareſciere y

mun

mundifica muy bien, y proceder a la redonda con corroborantes, como vino cozido con axenxos, rosas, romero y cortezas de granada, y alumbre, y ansi proceder mundificãdo, limpiando, encarnando como las demas llagas.

¶ De vlcera cauernosa.

VLcera cauernosa, es aquella que tiene estrecho el orificio, y por debaxo muchos senos y cueuas, algunas vezes derechos, otras vezes tortuosos sin dureza ni calosidad, las quales cauernas, o son grandes o chicas, ꝓ fundas o superficiales, muchas o pocas, derechas o tortuosas, que dizen coniculosas.

Causa. Hazen se las tales cauernas de la materia detenida, como en apostemas que está mucho por abrir, y en llagas mal curadas, la q̃l materia alli encerrada anda por dedentro haziendo bolsas: las quales por la malicia dela materia y flaqueza dela parte, cõ difficultad se encarnan.

Señales. Conoscense las tales cauernas, si son grandes y hazia donde van, tentando las con vna verguita de plomo o candelillas. La materia que dellas sale nos muestra su disposiciõ y calidad por su color: porque si es tenue y como lauadura de carne, significa materia

calie

caliente. Si es bláca y acoſa, ſignifica materia fria. Si la materia es poca blanca e igual. y no muy hedionda es buena materia, y ſi ay poco dolor, ſignifica que las cueuas ſe van aglutinando y ſanando, y ſi al contrario no.

Curanſe las tales cauernas, apudiando la parte y dando exito a la materia para que ſe eſpurgue, y echando dentro medicamẽtos mũdificatiuos y deſſecatiuos con xeringa, y encima poner emplaſtros deſſecantes y encarnantes, y vſar vendaduras expulſiuas, empeçando del cabo dela llaga, y aũ ſi es meneſter poner algun coxinete y acabar al orificio.

Y ſi la cueua eſta hazia ebaxo y tiene el orificio alto, de modo que no ſe puede ſituar la parte, demanera que la materia eſte ſaliendo, es meneſter hazer contra abertura a la parte mas baxa, y ſi la cueua es chica y ſuperficial, y el cuero delgado, deſcubrirla toda con vna tigera, aunque yo mejor me hallo cõtra abriendo aunque la cueua ſea chica por no hazer tan grande ſeñal, y proceder con mundificatiuos, deſſecatiuos, y encarnatiuos, y encima eſtopadas o paños mojados en vino cozido con roſas, axenxos corona de rey, y romero para corroborar la parte.

Si la materia que ſale, mueſtra calor mundificati

ficatiuos mas manſos, como cozimiẽto de ceuada y miel, y ſi moſtrare ſer fria, lo qual ſe conoſce, como arriba eſta dicho, mundificar cõ miel y vino cozido con axenxos y mirra, y ſi tuuiere neceſsidad de mas mũdificacion y deſſecacion, vnguẽto egipciaco deshecho en vino, lexia y miel, es tambien bueno, y encima emplaſtros de harinas con lexia y miel, y ſi ouieremeneſter mas fuerte mundificacion, fortificar lõs mundificatiuos, y entonces ſe curã como fiſtolas, como adelãte diremos deſpues de mundificadas yr encarnando cõ vino mirra, encienſo, ſarcocola y miel roſada, centaura y ceuada, y encima emplaſtro de diapalma o de centaura, y encima de todo paños cõ vino cozido, como arriba diximos.

¶ De fiſtola.

FIſtola, es vlcera profunda cauernoſa, con caloſidad y dureza de labrios, y de dentro hecha vna materia ſotil amarilla virolenta, como lo dize Galeno en ſu libro de tumoribus præter naturam. Cauſa. Hazenſe de llagas mal mundificadas y deſſecadas, en las quales queda debaxo alguna podre o ſanies, y ſe cierran por arriba a vezes, y ſe tornan a abrir como dize Cornelio Celſo en ſu libro quinto

en

en donde muy bien trato deſtas indiſpoſiciones. Señales. Tentanſe para conoſcer hazia donde van y a donde llegan, y ſi ay muchos agujeros, o pocos, los tales agujeros con tétas de plomo, o candelillas. Y tambien el modo dela materia que ſale, nos enſeña que partes tenga llagadas: porque ſi ſola carne, la materia ſale mucha y blanca. Si neruios blanca, pero poca y mas delgada, a vezes pingue como azeyte, y la parte tiene dolor y torpeza. Si vena tiene la materia ſanguinolenta. Si hueſſo purulenta y hichoroſa, y con la téta ſe halla, enel qual ſi la tenta reſuala, no ay aun caries. Si ſe tiene la tenta en las aſperezas, ayla: pero poca. Si el hueſſo eſta deſigual, aſpero, mucha carcoma ſignifica, y es meneſter exercitar ſe bien eneſſe conoſcimiento, para q̄ no ſe cierre por arriba, quedando malo abaxo, como a cōtecio enel doctiſſimo doctor Vega, el qual padecia con ſu hueſſo carioſſo, y los mas chirurjanos dezian, que alli lo auia de abraçar naturaleza eſtando como eſtaua aſpero y lleno de agujeros.

Fuyzios, las fiſtolas en partes nerniosas, en j̄uturas, venas y arterias, ſon difficultoſas las q̄ eſtan penetrantes, como pecho, vientre, y las que eſtan en partes internas ſon peligroſas,

como en intestinos, principa'mẽte en las partes baxas cerca del ano, y partes genitales.
Las causas son humores acosos y viscosos, y por la mayor parte crasos, lentos, viscidos.
Curan se las fistulas purificando el cuerpo cõ buen regimiento y euacuaciones delos tales humores crasos y viscosos. Y con mundificatiuos sufficiẽtes ala tal calosidad, si es mucha, fuertes, y sino tanto, no tanto, y si son chicos los agujeros y profundos, deshechos los tales mundificatiuos a modo de colirio, y echado todo cõ xeringa, y lo mejor es si la fistola es superficial, y no ay cosa que lo impida, dilatalla para que los mundificatiuos lleguen al cabo de la calosidad, y aũ si es posible cortar la tal calosidad, o cõsumilla con cauterios actuales, o potenciales, y esto es lo mejor. Y los potenciales que aqui se suelen vsar son, vnguento egipciaco que se haze de miel, vinagre, alũbre y cardenillo, cozido todo, y el cardenillo y alumbre se añade mas, o menos, segun fuerte lo quieren, miel vna libra, vinagre otra, alumbre media, cardenillo tres onças, y deste vnguento deshecho con lexia, si se ha de xeringar, y sino ponelle con vnas mechas.
Agua fuerte de plateros es muy buena: pero yo vso los polvos de Ioanes de Vigo deshechos

chos en agua ardiente, o vn poco de Soliman deshecho en agua de llanten, las quales fuertes medicinas se han de poner con mucho tiẽto, de modo que quemen toda la calosidad y dureza, y no lo que esta sano.

Hecha la estirpacion dela calosidad de rayz, proceder mundificando y dessecando, como arriba esta dicho de llagá cauernosa.

Otros remedios impiricos ay, como dize Aeẽcio eñ su libro decimo quarto, los quales quitan la calosidád y engendran carne. Este es de Aecio, rayzes de lyrio quemadas, y de aq̃lla ceniza hinchir las fistulas, y luego proceder con exmilas: que es vna hieruezuela espinosa como çarça, y esta seca y molida, hinchir el agujero de sus poluos, y se criara carne cõ facilidad. Otro, toma agua ardiente y buen vino de cada vno dos onças, miel rosada onça y media, poluos đ mirra y đ rayz đ peucedano, de cada vno dos dragmas, sarcocola, aloes, đ cada vno vna dragma, mezclado todo, y q̃ de vn heruor, y conesto assi xeringar el orificio mundifica y encarna, y corrobora la parte.

De vlcera canceroſa.

¶ Vlcera canceroſa, es vlcera redonda con labrios grueſſos duros, nudoſos, reuerſados, y bueltos a vezes hazia dẽtro, y las mas hazia

fuera, algunas vezes con cauerna, su color es curo berengenado, y a la redõda venas llenas de sangre melencolica hecha vna materia tenue, como la que diximos en la llaga corrosiua, y algunas vezes negra y sordida.

Causas. Hazense los cancros vlcerados de los no vlcerados, y estos son mas malos de curar hazense los vnos y los otros de humor melẽcolico: el qual humor si es aduſto, haze se corrosiuo y haze cancros vlcerados, que son llagas corrosiuas y con dureza de labrios.

Curanse las tales llagas de dos maneras despues de auer encomendado buen regimiẽto, y euacuado el paciente por purgas poco a poco, la vna es si las llagas no estan muy malignas con vnguentos minerales y çumos, y cosas q̃ moderadamente dessequen sin mordicaciõ, y corroborẽ la parte, las quales son las q̃ arriba diximos en la cura de llaga corrosiua. La otra cura es, si la llaga tiene mucha malicia y dureza en los labrios, con venas ala redõda, y esta en parte que se puede de rayz sacar todo lo duro, cortarle y lauarle con agua sal y exprimir muy bien aq̃llas venezicas, paraq̃ dellas salga toda la sangre maligna q̃ alli esta, y luego cauterizar muy biẽ, por si quedo alli algũa malicia, despues q̃ todo se quite proce

der

der derribando la escara con manteca, leuadura y miel, y proceder mundificando y dessecãdo blandamẽte, como esta dicho. Y si todauia enla llaga ouiere algunos ogicos blancos, es señal que algũa malicia ay, la qual si cõel vnguento de tutia no se quitare, se quitara milagrosamente toda la malicia dela llaga con estos poluos, con los quales yo he ganado mucha honrra y dineros, tomar vn sapo grande pitado, y seco molelle, y destos poluos echar enla llaga. Los nolimetãgeres, que son llaguillas cancerosas enla cara, cõ vna costra negra, curo yo desta manera con mucha facilidad, con vna lanceta les escarifico muy bien y lauados y escurridos de la sangrezilla q̃ alli esta melencolica le cargo destos poluos del sapo tres partes, de cardenillo dos partes, de soliman vna parte, y ansi bien cargada la llaga delos dichos poluos, encima le pongo papeles de estraça mojados en agua, y despues q̃ cae la escara, voy procediendo cõ los poluos del sapo solos, y papeles de estraça.

Yo he visto curar y curando llaguillas semejantes con poluos de tronchos de coles q̃mados y papeles molidos, y encima papeles de estraça mojados, como arriba diximos.

Dicho auemos de las vlceras que toman sus

differencias delas cauſas, conuiene que digamos delas vlceras con accidentes, los quales accidentes varian la cura, y por eſſo conuiene conoſcer los accidentes para bien curar las llagas, ſin la curacion delos quales ellas no pueden ſer curadas.

¶ De llaga diſcraciada.

¶ LLaga diſcraciada es llaga con deſtemplãça de parte, como mas caliente, mas fria, humida o ſeca, delo que es natural. Conoſcenſe las deſtemplanças delas partes llagadas cõ el tacto y color, como arriba capitulo de apoſtemas eſta dicho, y tambien del ſentido del paciente ſi ſiente calor y con frio ſe huelga, ſera intemperies calida, y tendra color inflamado. Y ſi fria ſe holgara con caliente, y tendra color blanco, ſi ſeca eſtara aſpera, y ſi humida fuere la deſtemplãça mas blanda y humida, ſegũ lo que es meneſter eſtara la parte,

Curanſe con ſus contrarios tornando la parte a ſu natural templança, ſi eſta caliente demaſiado con coſas frias, que correſpondan al calor añadido y eſtraneo mas ø menos, ſegun tuuiere la neceſsidad, y anſi las demas, frias con calientes, humidas con ſecas, ſecas con humidas, y no demaſiado: porque tan malo es lo demas como lo de menos, y ſin templar la parte

la lla

la llaga no se puede curar, como lo dize Gale no en su libro tercero del Methodo cap. 8. si es caliente y seca, bien se puede lauar con agua, pero luego que la carne se torna colorada, y se quita la inflamacion no humedecer y enfriar mas, y si fuere caliente y humida, laueſe cõ vino o cozimiento de rosas, romero, axenxos, ceuada, alumbre y miel.

¶ De vlcera con dolor.

¶ Suelen las vlceras ser dolorosas, o por la destemplança que tiene la parte, o porque estan en partes neruiosas, o porque el humor es malino y corrosiuo.

Curanse estas si esta destemplada la parte, tẽplando la como esta dicho. Si es en parte neruiosa, poniendo medicinas a los neruios apropriadas, como diximos cap. de llagas de neruios, si es por la malicia del humor no herrirlle con medicinas mordicantes, sino curallo blandamente, como arriba esta dicho capi. de llaga corrosiua, o cauterizar toda la malicia quando aquello no aprouechasse.

En las vnas y en las otras a la redonda se han de vsar medicinas a nodinas que son mitigatiuas de dolor, como fomentos y vnciones d azeytes, y a la parte alta defensiuos: porque el dolor no llame mucha

fluxion, como d bolo armenico, agua rosada y agua de llanten, y otros ansi arriba dichos enlos apostemas.

¶ De llagas con apostema.

¶ LLaga con apostema es aquella que tiene alguna inchazon enla parte. Conoscen se por sus proprias señales.

Cura. Enesta se ha de procurar sanar primero el apostema: porque conel no se puede sanar la llaga, como dize Galeno enel libro quarto del Methodo cap. 5. Las quales se curan como arriba tenemos dicho enel tractado d apostemas, con sus fomētos, vnciones y cataplasmas. Si es erisipila poner en la llaga vnguentos minerales, como blāco o de rutia, y ala redonda cosas frias, como agua de llanten rosada, o çumo d yerua mora, como dize Ypocrates. Si es hedema, medicinas calientes y secas, como esponja mojada en lexia, sal y alumbre, emplastro de harinas con miel y lexia es bueno. Y si es flemon, cō sus medicinas apropriadas guardando en todos los tiēpos y terminaciones delos tales apostemas.

¶ De vlcera contusa.

¶ LLaga cōtusa es aquella que tiene la parte machucada de algun golpe. Y como dize Ypocrates en su libro de vlceras, todas las vl-

ceras

ceras requieren detersion y secacion, excepto aquestas contusas, en las quales se han de vsar medicinas engendrantes materia: para q̃ las partes ansi machucadas se derritan en materia y se limpien y venga nueua carne criando se, procediendo, mundificando. Los quales maduratiuos, como arriba diximos, hã de ser moderadamente calientes y humidos en respecto delas partes a que se aplicã, a humidas mas humidos digestiuos, a secas mas secos se han de poner, y por esso el enciẽso en partes humidas engendra carne: porque en su respecto es seco, y en secas engendra materia, porq̃ es humido comparado con ellas. Y ansi el digestiuo que en partes carnosas vsamos, hazemos de tremẽtina e yema de hueuo, y azeyte, y en partes mẽbranosas y cerca de hueso, sola trementina con poca yema de hueuo põnemos. Tetrafarmaco de Galeno, q̃ es basilicõ, engendra materia, triafarmaco q̃ se haze d'agua y azeyte y harinas, y otras medicinas atapantes los poros, y cõ su calor y humidad ayudã a cozer la materia, como diximos cap. de apostemas.

¶ De vlceras con carne superflua.

¶ Ay vlceras con carnes superfluas y espõjosas, las quales (como dize Paulo en su libro

quar

quarto,y Galeno enel Methodo)se hã de cortar o consumir y dessecar con medicinas, como alumbre quemado que enesto haze buen effecto y otros ansi.

¶De vlcera con hueso corrompido.

¶Acontece muchas vezes auer enel hueso daño,y sobre sanar por encima, y de alli algũos dias flemonizarse la parte del humorzillo q̃ del hueso corrompido sale. Y tambien se corrompe el hueso de humor o materia que mucho tiempo sobre el se detiene, como parece enlas talparias. Señal. Conosce se el hueso estar corrompido: porque tocandolo quãdo se empieça a corromper se halla vntuoso, y luego se haze desigual, aspero, carcomido, y negro.

Curanse las tales llagas,descubriendo el hueso corrompido, y ponelle medicinas que lo dessequen mncho,para que escame,como vn gueco egipciaco,poluos de lirio,aristolochia y pucedano es bueno,ojas de higuera secas y en poluos, echadas sobre el hueso es bueno, y otras muchas medicinas q̃ para esto ay buenas,pero yo en casos semejantes dilato y descubro el hueso corrompido, porque como dize Ypocrates libro septimo,Aphorismo.77 del hueso corrrompido se aparta la carne,descubre

cubro pues todo lo que esta desapegado de la carne, y formo muy bien con lechinos de estopas, y esponjas, y ala segunda cura cauterizo el hueſſo corrompido muy bien con cauterios actuales, y aun el miſmo dia que descubro el hueſſo lo quemo muy bien todo, y luego voy procurando la escara y mundificã do y deſſecando, corroborando la parte voy curando la llaga, como las demas, y ha se de tener cuenta con que los hueſſos carioſos salgan, entreteniendo los labrios dela herida, hasta que naturaléza los eche.

Tambien se suelen despues de descubiertos d carne ala segunda y tercera cura llegar todo lo carioſo, haſta lo ſano, principalmente en la cabeça en donde cauterizar y poner medicinas fuertes es peligroſo, y luego proceder como enlas demas llagas.

¶ De vlcera verminoſa.

¶ Vlcera verminoſa es vlcera cõ guſanos, los quales se crian de la putrefaciõ corroſion del humor, o exteriormente las moſcas poniendo alli ſimiente, como aconteſce en verano en llagas de pobres y animales, y deſtos no hablamos, aqllos dize Paulo en ſu libro quarto que ſe curan quitando la humidad q̃ los engendran, eſtas medicinas quitã la humidad y

matan

matan los gusanos, cozimiento de axenxos, agrimonia, centaura, marrubios, calaminta, lauar la llaga con el, o çumo de qualquiera destas yeruas echado en la llaga, y lo mismo hazen en las orejas quando tienen gusanos. Este medicamento es bueno en la llaga cõ gusanos, aluayalde, poleo hecho poluos cõ vna poca de pez derretida, aprouecha tambiẽ poner en la llaga escopina de hombre ayuno.

¶ De llaga con dureza de labrios.

¶ Vlcera con dureza y mal color en los labrios, los quales se han de gastar con poluos y medicinas causticas, vnguento egipciaco, o poluos de Ioanes de vigo de rayzes de gamones, ructorio de cal, agua fuerte de plateros, o cortando los con nauaja, como lo dize Galeno, quarto del Methodo cap. 2. o escarificar las tales durezas y bien escarificadas, ponelles causticos para q aquella calosidad mundifiquen y aparten, y proceder con sus desecatiuos y mundificatiuos.

¶ De vlcera varicosa.

¶ Vlcera varicosa, es la q̃ tiene alguna vena, o venas gruessas a la redonda llenas de sangre negra, las quales traen humidades ala llaga, de manera que si no se atajan las tales venas es imposible curar la llaga, el orden de

curar

curar todas las varices es, que se corten desta manera por la parte alta de la llaga en dõde se descubriere la vena mas, y en lo mas alto descubrir la vena del cuero sin rõperla, y descarnarla y atar la por la parte alta, y luego cortarla por abaxo del atadura, y toda la sangre que dende alli esta hasta la llaga en la vena, exprimirla que salga, y luego curar la dicha vena cortada, de manera que no se torne apegar: sino que carne se interponga en medio. Tambien se corta la tal vena por la parte alta con vna lanceta, y se dexa salir mucha sangre de vna parte y de otra, y luego se mete alli vn grano de trigo, y se sisste la sangre, dexada la cortadura formada, de manera q̃ no se apegue, sino que se haga alli vn nudo para qne no passe abaxo la fluxion. Tambiẽ se rompen con vna punta de lanceta todas aquellas venas gruessas demasiado, y dellas se dexa salir mucha sangre, y luego con medicinas astrigentes y vendaduras se entretiene la fluxion.

¶ De vlcera maligna con propriedad occulta.

LLaga con propriedad occulta, que es llaga maligna, q̃ dizen cacoetes, contumacia y rebelde a las medicinas q̃ con difficul

cultad se encuerece, como Galeno en el tercero y quarto del Methodo. y quarto de compositione generali. Causas. Estas llagas se hazen ansi difficultosas de cerrarse por muchas causas algunas vezes lo haze la calosidad de los labrios, y por la mayor parte la destempláça del lugar llagado q̃ algunas vezes sin apostema, ay otras vezes con ella se halla, o alguna vena trayente humidad maligna a la llaga, o herror y malicia de higado o baço embiante ala llaga mal mantenimiẽto o malicia de los humores de todo el cuerpo.

Cura. Pues luego q̃ las llagas ansi se hizieren contumaces y rebeldes de encuerecer por muchos dias, se ha de buscar e inquirir la causa d̃ su entretenimiẽto, y si son humidades fluentes con flaqueza de parte atajarlas, y dessecando y astringẽdo, corroborar la parte ala redõda con espõjas, vino estitico, lexias, o cozimiẽtos de yeruas astringentes y dessecantes, y alũbre, y si lo haze la destempláça dela parte, mirar bien que tal sea y corregirla, y si humidades de dentro del cuerpo venientes, con purgas y buen regimiento atajarlas, fortificando el higado y baço, esto se haze despues d̃ purgados tomando la çarça parrilla desta manera. A tres açumbres de agua, tres onças de çarça

parri

parrilla q̃ ſea buena de grueſſa corteza, y no carcomida. ſino correoſa y picada dexar la en remojo vn dia y vna noche, y anſi como eſta remojada con la miſma agua, cuezga haſta q̃ mengue las dos açumbres, y deſta agua fuerte tomara cada mañana medio cartillo caliente y en apoſento bien abrigado y con mucha ropa ſude ora y media, o dos, y de alli a tres o quatro horas coma ſus biſcochos y almẽdras y de alli a otras quatro o cinco, torne a tomar otra tanta agua, y ſude otro tanto, y de alli a dos oras cene lo miſmo.

Beuiẽdo del agua ſimple que ſe haze en la çarça parrilla, dela qual ſe ſaco el agua fuerte deſta manera, echar tres açũbres y cuezga que torne a dos, y deſta beuera ordinariamente a comer y entre dia, y ſi eſtuuiere flaco a medio dia puede comer medio pollo aſſado.

El palo ſe toma anſi deſta manera, cueze ſe anſi a tres açumbres de agua, doze onças d̃ palo raſpado, y dos de corteza del miſmo palo, y remojeſe y cuezga ſe dela miſma manera que diximos dela çarça parrilla, haziendo tambiẽ ſu agua ſimple ni mas ni menos

Tambien ſe haze xaraue deſta manera, vna libra de corteza, media de palo en quatro açũbres de agua, y al cozer echãſe .3. onças d̃ polipodio

podio, y quando ha menguado vna açũbre, echar vna onça de ojas de Sen, y otra de epitimo, media de armodatiles, y cuezga todo hasta q̃ venga en las dos açumbres, y entonces echar vna libra de açucar, y otra de miel, q̃ cuezga vn poco, y cueleſe, y en lo q̃ q̃dare ſe haga agua ſimple para le dar a beber a comer y entre dia, y ſude por la miſma orden que diximos dela çarçaparrilla.

Haſe de purgar primero que tome los tales ſudores, y deſpues de auer tomado eſtos ſudores diez o quinze dias, ſegun lo ſufriere la fuerça y virtud, torneſe a purgar liuianamente, y quede beuiendo por veynte o treynta dias agua de çarça parrilla ſimple.

Las medicinas que en tales rebeldes llagas aprouechan, ſon deſſecatiuas ſin mordicacion y en alguna manera corroborantes y empidientes la fluxion, y limpiantes la materia, como lo haze el emplaſtro de calcitide, que es diapalma y otros minerales, como es vnguẽto de tutia, poluos de cortezas de pinos, de rayzes de eſpliego, de nuezes, de acipres, de caſcaras de granadas encuerecen las llagas, y aũ alumbre bien quemado y echado vn poluico ſolo, poluos de tutia de aluayalde, de eſpodio y otros anſi, poniendo encima eſtopadas o paños

ños de vino estitico con alumbre, rosas, romero, nuezes de acipres y balaustias, y si se ouiere de lauar la llaga sea con agua luminosa.

Fin de las vlceras.

Capit. 6. De Fracturas.

FRActura, segun Galeno sexto del Metho do, cap. 5. es solucion en el hueso, q̃ es quebrantamiento o diuision de hueso, los Arabes y barbaros dizen q̃ fractura es quebrantamiento de hueso sin diuisiõ de cuero y carne, y que quãdo es diuision de cuero, carne y hueso, q̃ no es fractura, sino llaga de hueso, como quiera q̃ el hueso estuuiere partido o quebrado, ahora sea cõ llaga de cuero, ahora no, es fractura, segun Galeno dicha catagma. Differencia. Las fracturas ynas son simples, otras compuestas q̃ mejor se dize cõplicadas q̃ las simples, muchas son las differencias, pero aqui no trataremos sino sumariamente: porq̃ en otro libro que haremos de algebra, con el fauor de Dios trataremos muy particularmẽte de los hueSSos, y figura y composicion, fracturas y dislocaciões, que son sus proprias enfermedades. Dezimos en summa q̃ las fractu-

ras, assi simples como complicadas, vnas son transuersales otras longitudinales otras al sesgo, las vnas y las otras a vezes son por vna simple raya y a vezes de muchas por muchas partes el hueſſo quebrado y de todas vnas sō cō total quebrantamiento de hueſſo, y otras en la superficia, y destas algūas ay con esquirlas subentradas en la cauidad del hueſſo.

Las que dizen compuestas son aquellas en las quales sobreuienen accidentes, como dolor a postema, o desemplança de parte con lo que mas se tiene cuenta es con lo arriba dicho. Y si es con llaga o no: porq̄ segūesto se varia el modo de curar.

Las causas de las fracturas todas son exteriores, como golpes distensiones, torcimientos, exercicio demasiado y otras cosas assi.

Señales de las fracturas se conocen por la desigualdad del miembro y tacto en la parte por que quando se halla desigualdad de partes, y tocando en la misma parte donde procedierō las causas se halla separacion de hueſſos, y desigualdad sonante vnos cō otros, y q̄ tocādo la parte duele, ay fractura, y principalmente del dolor y desigualdad se conosce.

Curanse las fracturas vnas por simple aglutinacion, que dizen por primera intencion, y esto

sto en los niños: porque tiene los huessos tiernos y dessecando los y confortando la parte se apegan. Pero las mas se curan entre puesto el calo q̃ para los huessos quebrados que llaman porosarcoydes, y este en los de tierna edad se cria mas presto, q̃ en los viejos y secos. Tiene se en curar las fracturas, segũ dize Galeno en su libro 6. del Methodo, y Auicena en la prima del quarto, quatro intenciones principales, la primera igualar el hueso y apudiarle como de antes estaua, o lo mejor q̃ se pudiere. La segũda conseruarle assi apudiado. la tercera hazer que se ate y ligue con el poro. la quarta prohibir y corregir los accidentes.

La primera intencion q̃ es apudiar los huessos en su lugar, de manera que con facilidad el poro los ate, como dize Ypocrates en su libro de fracturis, y Paulo en su libro sexto, hablando de fracturas tocales.

La. 1. se cumple con extensiones necessarias, y no demasiadas, por q̃ son dañosas, lo. 1. si el hueso esta muy salido de su lugar sobrepuesto sobre otro, y el miembro encogido estirando de arriba y de abaxo con vendas o ministros habiles y sufficientes que tengan bien vno por arriba, otro por abaxo, y estirar moderadamẽte, y cõ las mãos yr poniẽdo los huessos en

en su lugar natural, de modo que no q̃de al guna esquina atrauessada, punchante, y assi bien apudiados los huessos que se conosce cõparando el miembro cõel otro natural, estar tan largo y apudiado, como quando estaua sano. y vn poquito mas largo, despues de assi mañosamente apudiados y endereçados los huessos y puesto el miembro en su compostura y figura natural.

Por la segunda intencion trabajar mañosamente por conseruar los assi apudiados, lo q̃l se haze los primeros dias con estopadas mojadas en agua y vinagre y bien exprimidas, y luego mojadas en claras de hueuos batidas con poluos de rosas y arrayan, yencima destas sus paños mojados enlo mismo, encima delos q̃les se pongan sus tablillas que tomen abaxo dela fractura, y arriba, encima delas quales se aten vendas, hase de aduertir que la venda q̃ va debaxo las tablillas sea larga, y que de muchas bueltas, y no vaya floxa ni muy apretada: porq̃ si va apretada suele dar gran dolor, y atraer apostema, pongase a las partes altas defensiuos, si oviere llaga juntamẽte dexese descubierta: para que estando ligado el miembro, la dicha llaga por aquella parte se pueda curar sin quitar las ligaduras. Suelẽ muchas ve-

zes

zes eneſtas fracturas tranſuerſales y totales, y mas enlas que van al ſeſgo encogerſe el miembro y ſobrepõerſe el hueſſo en tal caſo quãdo con las ligaduras ſufficiẽtes y cabeças los hueſſos no ſe pueden tener en ſu lugar, ſe hazen vnas caxas, ſi es en pierna y dela rodilla abaxo que venga a atarſe con vnas vendezicas anchas enel hueſſo dela rodilla, demanera q̃ biẽ encaxada alli la rodilla enla caxa bien aforrada de eſtopas, ſe tenga, y luego al cabo đ la caxa por la parte baxa vn poco vazia por dõde entre el calcaño y vn tornillo que venga en derecho dela media planta, de la qual por la parte de dentro dela caxa vengan vnas vẽdas y hechas enlas cabeças dellas, como almohadillas ſe até enel empeyne del pie, y andar cõ el tornillo haſta eſtirar el miembro enla proporcion neceſſaria, y apretar el tornillo q̃ no ande ni deſande, y deſta manera, ni ſe encoge el miembro, ni ſe eſta eſtirando demaſiado, como lo hazen algunos algibriſtas no doctos, q̃ en tal caſo les atan peſas, y las dexan colgãdo las quales no ſolo eſtirán haſta donde es meneſter, pero eſtá eſtirãdo mas: y atraen grãde dolor y eſpaſmos, a vezes deſta manera ſe hazen caxas para la cuxa y braços.

Si las fracturas ſon longitudinales, y no vuo

encoximiento de miembro con ſolo apudialles y bizmalles y conſeruarles anſi con fieles ligaduras y haſtillas y prohibiédo apoſtemaciones ſe curan, las vnas y las otras bien apudiadas con ſus eſtopas mojadas en los blanços de hueuos, poluos y azeyte roſado y de murta ſobre paños de agua y vinagre aſtilladas y vendadas ſe dexé eſtar haſta diez o doze dias, ſi ya no vuiere grá dolor y apoſtemacion, cõ encogimiento de miembro, y quando tal oui eſſe ſe deſate mañoſamente y ſe mire ſi la ligadura o mala apudiacion es cauſa del tal dolor, y ſe fomente todo el miembro con azeyte roſado y de murta y de lombrizes, y ſe torne a curar con ſus claras de hueuos, poluos y azeytes como de antes, dando al miembro buena compoſtura derecha y natural y encomẽdando al paciente tenga quietud, y ſi fuere meneſter ſe atrauieſſen algunas cuerdas: para que el paciente ſe ſoſtenga a vezes.

Segundo. pueſtos los hueſſos en ſu lugar y hallado el modo de conſeruarles en el ſe procure la generacion del poro, para que ſe aten, el q̃l ſe cria en los niños a ſiete y a ocho dias, y en los grandes a quinze y a veynte, y aun q̃ ture mas no ſe han de eſpantar: porque en algũos

a cinquenta dias no eſtan los hueſſos atados, como a qui ſe vio a tres meſes no eſtar atados y ataronſe muy bien, esmenester tener cuyda do que ſe aten preſto: porque no haga a cabeça los hueſſos y ſe queden deſapegados.

Engendraſe el poro comiendo coſas craſas terreſtres, cabeças pies, roer hueſſos, eſcudillas de almidon farro, y otras coſas viſcoſas.

Paſſado el tiempo dela inflamacion, que es paſſado el ſeteno a los diez o quinze dias deſatar el miembro. y laualle con cozimiento de tripas y centaura, roſas yaxenxos, y bizmalle cõ tremẽtina, rezina, y pez derretido todo y poluos reſtrictiuos que dizen de bizmar, todo cozido, y en eſtopadas mojadas primero en vinagre y exprimidas eſtender la bizma caliente, y aſſentarla muy bien encima de la fractura, y encima una venda mojada en vinagre, y exprimida, encima dela qual ſe pongan ſus aſtillas conlas vendas algo mas apretadas que de primero.

Y eſtas ſe remuden de diez a diez dias, ſi ya no ouiere cauſa que anticipe la cura, como dolor, apoſtemacion o deſigualdad de miembro.

Mientras vuiere accidentes o ſe tema que vengan ſe ha de vſar eſta bizma, harina de

trigo,poluos de roſas de murta ſotilmẽte molidos y cernidos,bolo armenico deshecho cõ claras de hueuos,y vn poco de azeyte roſado y ala pte alta defẽſiuos. Si la fractura no fuere total,y fuere lõgitudinal,luego los primeros dias ſe puede bizmar, pero ſi ay accidẽtes es meneſter mudar la bizma y Lizmalle,y fomentarle con azeyte roſado yde murta,y bizmalle con claras de hueuos ypoluos,como arriba eſta dicho. Deſpues de criado el poro q̃ ſe conoce por el afloxamiento del dolor,y tocãdo la parte ſi algo ouie eq̃ enmẽdar antes q̃ el poro ſe endureſca ſe enmiende,y ſino lauãdo la parte convino eſtitico para confortarla y con bizmas,vayaſe apretãdo el poro entonces ſon buenas las bizmas de cueros viejosde vino q̃ tengã mucha pez caliẽtes,y apegarlos alli,y ſino la bizma de tremẽtina y poluos,como arriba diximos. Si el hueſſo q̃dare mal pueſto,y algunos pedaços atraueſſados punchãtes,lo q̃l ſe conoſce por el dolor, deſigualdad y encogimiento de miembro, en tal caſo lauãdo con agua caliente con caldo de tripas vntãdo cõ vntos y coſas q̃ ablãdẽ algũos dias, y ſi la fractura no es demas d̃ ſeys meſes hecha la molific. cio,torneſe a quebrar el miẽbro, y eſtiendaſe poniendo los hueſſezicos en ſu lugar

gar y tornese a curar el miẽbro đ nueuo, desto mas particularmente trataremos en nuestro libro de algebra, en dõde trataremos de todas las differẽcias de fracturas y dislucaciões, modos de curar las y muchos remedios a ellas apropriados.

Capi. 7. De dislocaciones.

DIslocaciõ, segun Ypocrates y Paulo en su lib. 6. c. III. es salimiẽto de huesso de su ꝓprio y natural encaxe con daño del mouimiẽto del miembro. Las dislocaciones, segun Ypocrates en su libro de fracturas y luxaciones, y segũ Paulo y Cornelio Celso, solo acontecen enlos huessos que por articulos que son junturas se ajuntan, y destas ay dos differencias. Vnas que es total salimiento de su sitio y juntura natural, y estas se llaman exartremas que son dislocaciones complectas otras que son solamente desuiados vn poco de su encaxe, y esta se llama parartrema, que es subluxacion.

Otras muchas differencias de dislocaciones suelen traer los modernos, las quales propriamente no se pueden dezir differencias, yo digo q̃ no ay mas de dos, q̃ son las arriba dichas. Señales. Conoscen se las dislocaciones por la

desi

desigualdad delos hueſſos tortura de miembro, priuacion de ſu mouimiento y dolor.

Cauſa. Vienen las luxaciones por dos maneras las mas vezes de cauſas exteriores, como extendimiento, torcimiento, y otros anſi.

Y a vezes por cauſas interiores, como quádo alas junturas corren humores flematicos que con ſu frialdad y humidad, laxan y afloxan los ligamentos, de manera que con facilidad la juntura ſe deſcomponga de ſu natural compoſicion.

Curanſe tornando los hueſſos a ſu lugar y cõ ſeruarlos anſi tornados y prohibir accidetes corroborádo la parte. Lo primero q̃ es tornar los hueſſos a ſu lugar ſe haze conocida la deſcõpoſiciõ dlos hueſſos, y el como ſe dislocaro õ ſino ay grande inflamacion fomentar con agua caliente y eſtirar con manos o vendas: de manera que el hueſſo mañoſamẽte pueda tornar a ſu lugar: pero ſi ay inflamacion lo mejor es ſocorrer le primero con medicinas apropriadas: porque ſi entonces ſe eſtiraſſe, podria ſe eſpaſmar el miembro, aunque ſi la dislocacion es grande, demanera que el miembro eſte encogido con los hueſſos ſobrepueſtos, bueno es mañoſamente tornar el hueſſo a ſu encaxe, y luego ſocorrer al dolor y apoſtemaciõ

por

porque muchas vezes con difficultad se puede sin tornar el hueſſo a ſu lugar curar el apoſtema, y ſi tardan en la reducion eſta ya occupado el encaxe con otra ſuſtancia cartilaginoſa, y cõ difficultad ſe curan, y por eſſo es bueno, como lo manda Ypocrates y Cornelio Celſo en ſu llbro octauo capi. 11. antes que ſe flemonice el miembro con diligencia reduzir los hueſſos a ſu lugar, y ſi eſta muy dolorosa la parte y flemonizada ſocorrer a eſtos dos accidentes entreteniendo la fluxion con repercuſſiuos y mitigando dolor con fomentos de azeyte roſado y de lombrizes y claras de hueuos y ceſſado el dolor y apoſtemacion poner blanduras. como vntos y emplaſtros de rayzes de malũauiſco, vnguẽtos de agripia, dialtea o filizacarias, hiſopo humido con lanas ſuzias qualquiera deſtos remedios, es muy bueno. Y anſi blandos los ligamentos y neruios por algunos dias con las blanduras fomentar con agua caliente, y tornar los hueſſos a ſu lugar con buena deſtreza.

En las rezientes dislocaciones quiere Auicena que no ſe hagan fomentos de agua caliẽte ni ſe pongan paños calientes: porque llaman fluxion: ſino q̃ anſi ſe reduzga mañoſamente el miẽbro, pero yo me hallo muy bien, como

lo

lo he visto vsar a mi abuelo y padre, si ha esta do algun rato la parte dislocada, fomentar la con vna poca de agua caliente para q̃ los liga mentos q̃ estan en alguna manera encogidos se estiendan con mas facilidad, y fomentando y reduziẽdo el hueso a su lugar antes q̃ se en frie. Las blanduras competen en las dislocaci ones de algũos dias, para q̃ se abláden los liga mentos y la sustancia q̃ se entrepuso enel en caxe donde salio el hueso. En las recientes y antiguas despues de reduzidos los hueſſos en su lugar que se conosce cõparando la jũtu ra conla del otro miembro sano, los q̃ no tie nen perfecto conocimiento dela cõposicion đ los hueſſos natural, quando la jũtura esta tal y tan buena como la del miembro sano, y jue ga, y mas que al tiempo del encaxarse algũas vezes da vn estallido. Pues quando la juntu ra y hueso estuuieré en su natural lugar y cõ postura se ha de tener cuenta con dos cosas. Segunda conseruanse los hueſſos ansi en su lu gar tornados corroborando la parte.
La tercera prohibir los accidentes mitigando dolor y defendiẽdo que no corra humor a ha zer apostema. Conseruanse los hueſſos en su lugar bizmãdo les con cosas astringentes q̃ son apretantes y corroborantes delos ligame

tos

tos,como bizma de trementina y pez griega, poluos de bizma cozida la trementina cõ los mismos poluos y en vnas estopadas mojadas primero en vinagre y exprimidas estender la y ponerla encima dela parte,encima dlas qua les estopadas se pongan paños mojados en agua y vinagre,y exprimidos como defesiuos, y esta bizma se dexe estar nueue o diez dias, si ya no vuiere accidẽtes:porq̃ en tal caso se quitara la bizma. Otra bizma,pez molida y batida cõ clara de hueuo,y vn poco d̃ harina biẽ cernida,y eneſto mojadas las estopadas y puestas en la parte. Otra bizma, y es muy buena,los primeros dias enparte dõde se teme fluxion,poluos de vizma, harina bien cernida y claras de hueuos,y eneſto mojadas las estopadas,y puestas en la parte,y encima sus defensiuos de bolo armenico,agua y vinagre.
Pero si la parte esta maltratada y tiene algunos cardinales es bueno,proceder desta manera fomentando cõ azeyte rosado y de murta, y poluorizar con poluos de lo mismo, y batir claras de hueuos coneſtos azeytes y poluos,y las estopadas primero mojadas en agua y vinagre,y exprimidas cargarlas desto, y poner las encima dela parte fomentada,como diximos, y encima sobre paños y vendas mojadas en vinagre

nagre y agua a modo de defensiuos, como arriba diximos, y despues poner emplastro confortatiuo de Ioanes de Vigo o Guillen Ceruent lauando primero la parte con agua ardiente caliente. Y si en la juntura se puso frio y quedo algo torpe el miembro, es porque en alguna manera el encaxe esta occupado, conoscese porque no juega bien la juntura, y entonces conuiene exercitar el miembro, porq el mismo hueso se haga lugar, ayudado le cō blanduras. O por floxedad delos ligamentos que se conoce porque juega bien la juntura, pero no tienen fuerça para tenerle bien sobre ella, y les duele, y en tal caso es menester corroborar con emplastro confortatiuo de Vigo, como arriba diximos o bizma de trementina poluos restrictiuos, como encienso y almastica en este caso pegados de taca mahaca son buenos.

La tercera que es prohibir los accidentes, y socorrer a los venidos se cumple cō euacuaciones y diuersiones de sangrias, purgas, frixiones, ligaturas y buen regimiento. Y en la parte poner medicinas mitigatiuas de dolor, como vnciones de azeytes rosado de arrayan y lombrices cō lanas suzias y defensiuos a la parte de bolo armenico, agua y vinagre y otros an-

anſi. Y ſocorrer a los accidẽtes venidos, ſegũ fueren ſanguineos colericos o flematicos curando los como arriba diximos capitulo de a poſtemas dando a cada vno y en ſus tiempos ſu proprio remedio, y deſpues d̃ quitados los accidentes, confortar la juntura con bizmas y emplaſtros cõfortatiuos, como confortatiuo de Vigo, Guillent Cerbẽt, y otros anſi, delos quales en el libro de las paſsiones de hueſſos largamente trataremos cõ la ayuda de Dios,

Fin dela obra.

APHORISMOS DE Chirurgia entresacados de los de Medicina de Hippocrates, señalados los lugares para q̃ los curiosos sepan donde se sacaron. Traduzidos de lengua latina en nro vulgar Castellano, por el licenciado Antonio Perez Portugues, Chirurjano.

¶ Lib. 1.

¶ EN EL primer libro no ay Aphorismo a chirurgia tocante

¶ Lib. 2.

47. Quando la materia se haze, dolores y calenturas mas se hazen que despues de hecha.

¶ Lib. 3.

24. En los niños rezien nacidos acõtecẽ llagas de boca, vomitos, tos, vigilia, apostemas, inflamaciões de ombligo, humidades en las orejas.

25. Naciendo dientes ay comezon de enzias calenturas, espasmos, camaras, principalmẽte quando nacen colmillos, y por la mayor parte en los niños gordos y duros de camara.

26. Quando los niños se hazen grãdezillos suelen padecer fluxiones y enflamaciones en la boca, dislocaciões ẽ las vertebras dl colodrillo, asma, piedras en la vexiga, lombrizes redõdas q̃ son lombrizes blancas chiquitas criadas

enlas tripas masp̃axas, verrugas, ſecas enel cue llo lobinillos y otros tumores principalmẽte enlos gordos arriba dichos.

20. En verano ſe hazẽ locuras, melencolias go ta coral, corrimiẽtos de ſangre, eſquinãcias, pe ſadũbres, fluxiones, lepra, tos, empeynes, bar ros y rõpimientos enel cuero, puſtulas, incha zones, y dolores de junturas.

Lib. 4.

31. Enlos que con callentura tienen floxedad de partes, apoſtemas, creticos ſe hazen princi palmẽte enlas jũturas y cerca delas quixadas.

32. A q̃lesquiera q̃ cõualeciẽdo de enfermedad algũa pte doliere, alli apoſtema cretico ſe aze

33. Si antes dela enfermedad alguna parte do liere alli apunta la enfermedad.

34. Si en calẽtura đ repẽte ahogami ẽto vinie re ſin parecer ſchazõ enla gargãta es đ muerte

44. Enlos q̃ tienen calenturas de muchos dias exſituras apoſtemas y dolores ſe hazen.

45. Los q̃ enlas jũturas tienen apoſtemas o do lores, deſpues de auer tenido mucho tiẽpo ca lẽturas muchos manjares comen, o comieron.

51. En las calenturas los creticos apoſtemas q̃ haſta el veynte y vno no ſe determinan, ſigni fican larga enfermedad.

55. Todas las calenturas deſſeças en los emun torios, ſon malas ſacadas las diarias.

57. En eſpaſmo calentura ſobreuiniente, ſana el eſpaſmo. 75. ſi algũo orinare ſangre o materia tiene llagas enlos riñones o vexiga.

78. Los que de ſuyo orinan ſangre, enlos riñones tienen alguna vena rota. 79. los que en la orina echã arenas, enla vexiga tienẽ piedra

80. Si alguno orinare ſangre y grumos y tuuiere fluxo de orina gota a gota, dolor en la vexiga y cerca della tendra.

81. Si alguno orinare ſangre o materia y eſcamas y ardor de orina grande tuuiere, llagas en la vexiga tiene.

82. los q̃ enel caño tienen algũa inchazon y ſe madura es meneſter abrir, la q̃l con dificultad ſe cerrara, y por eſſo es meneſter trabajar que no venga a maduracion reſoluiendola.

Lib. 5.

2. En llaga eſpaſmo, mortal.

3. En mucha ſangre perdida, hipos, y eſpaſmo peligroſo. 6. Qualeſquiera q̃ de algũ eſtendimiento derechos, ſe quedan tieſſos y eſpaſmados, dentro de 4. dias mueren, y ſi paſſã viuen.

10. Qualeſquiera q̃ de repente parecen auerſe librado deſquinancia a los liuianos ſe paſſa la fluxion, y en ſiete dias ſe mueren, los quales ſi paſſan, ſe les haze materia enel pecho.

13. los que ſangre eſpumoſa eſcupen, delos liuianos les ſale.

18. Todas las cosas frias son cõtrarias y enemigas alos hueſſos,diẽtes, nieruos, celebro y eſpinal,medula,las caliẽtes,gratas y amigas.

19. Todas las ptes frias cõuiene calẽtar ſacadas aq̃llas,enlas q̃les ſale ſangre,o ſe teme q̃ ſalga

20. Delas llagas el frio es moleſto y doloroſo:porq̃ endurece el cuero quita la digeſtion haze negra la llaga y haze temblores de calẽturas,eſpaſmos y eſtendimientos.

22. Lo caliente q̃ en llaga haze materia,mueſtra bondad enella,ablanda el cuero,y adelgaza,quita temblores,eſpaſmos,grauedad de cabeça a,puecha mucho alos hueſſos,principalmente alos deſcubiertos de carne,y mas ſi fuerẽ enla cabeça,tãbien aprouecha mucho a las partes q̃ ſe mueren de frio,y a las llagas q̃ van cundiendo y llagas corroſiuas enel ſieſo y ptes ꝺlãteras madre,vexiga,a todos eſtos lo caliẽte es amigo,y lo frio enemigo ymortifero.

23. En aquellas partes cõuiene aplicar coſas frias,enlas q̃les ſale ſãgre o ſe teme q̃ ſalga, no ſobre ellas,ſino cerca dellas hazia dõde viene la ſangre,y tãbien ſe han de poner medicinas frias e inflamaciões y ardores q̃ tienẽ color rubio y ſanguineo entiẽdeſe floreciẽte, enlas tales inflamaciões la ſangre:porq̃ enlas enuegecidas, haze negro el color y mortifica, tãbien

ſe han de poner en heriſipilas no llagadas:por q̃ en las llagadas daña.

24. Frio como nieue y granizo al pecho enemiego:porq̃ haze tos, rõpimiẽtos,fluxos d̃ ſangre y diſtilaciones.

25. Inchazones en las jũturas y dolores ſin llaga,gota artetica, eſpaſmos, por la mayor pte ſana ſobrocaciõ,y apoſiciõ d̃ coſas frias,adelgaza,qta dolor:porq̃ adormecimiẽto q̃ta dolor.

43. Si a la muger preñada enel vientre viniere eriſipilas és maliſsimo.

47. Si la madre en la muger hazia algũa pte eſtuuiere apoſtemada y ſubpurada cureſe con lechinos y medicinas alli aplicadas.

49. Para q̃ en las mugeres caygã las parias medicinas ingratas y moleſtas,humos y hedores en las narizes y boca ſe han de poner.

50. Si las coſtũbres d̃ ſangre quiſieres en mugeres euitar,ponle ventoſas en las tetas.

56. En fluxo meſtrual,ſi es eſpaſmo,o deſmayo viniere es mala ſeñal.

57. En las q̃ por ſu coſtumbre mucha ſangre ſale enfermedades ſe hazen, y en las q̃ ningũa en la madre enfermedades ſe engendrã.

58. Del enteſtino recto, o madre inflamada ſe haze fluxo de orina,gota a gota y de los riñones ſupurados tambien,pero del higado inflamado ſe haze hipo.

64. Dar leche alos q̃ duele la cabeça, es malo, y alos q̃ tienẽ callentura e inchadas las hijadas y alos ſedientos, y alos q̃ cõ caléturas agudas hazen camaras de ſangre: es buena pero la leche alos tabicos q̃ ſõ llagados enlos liuianos q̃ no tuuieré mucha calentura, y tábien alos q̃ há tenido y tienen muchos dias calenturas, y alos q̃ eſtã muy languidos y flacos cõ condicion que no aya algũ mal delos arriba dichos tambien es buena la leche a los que de enfermedades eſtan conſumidos.

65. Los que cõ llagas tienen inchazões euidẽtes no ſe eſpaſman ni deſuarian, pero ſi aqueſtas inchazões de repente ſe deſapareciere tornãdo atras hazen eſpaſmos y eſtendimientos de lyrios adelante a los lados dolores agudos o ſupuraciones, o camaras de ſangre ſi mas rubios fueren los tales tumores e inchazones.

66. Si en fuertes llagas y malas, no pareciere inchazones, mala ſeñal.

67. Los tumores blandos y de buena digeſtiõ ſon buenos los duros y crudos, malos.

¶ Lib. 6.

4. Las vlceras que tienen los labrios duros y reboueltos hazia dentro eſcamoſas ſon malas.

6. Las afectiones, males de riñones y vexiga enlos viejos con difficultad ſe ſana.

8. Las vlceras que en ydropicos se hazen con difficultad se sanan.

9. las pustulas anchas no tienen comezon.

10. El dolor de cabeça suele sanar el manar materia o agua, o salir sangre por narizes boca o orejas.

11. En los melencolicos y desuarjantes sobre uenir almorranas es bueno.

12. Sanar almorranas enuegecidas, sino quedare alguna por donde corra lo acostumbrado es peligro deshazerse ydropesia o llagas en los liurianos.

18. Los q̃ tienen la vexiga cortada, celebro, coraçõ o sestotranfuerõ, o alguno de los intestinos, tenues, estomago, ohigado, son mortales.

19. Quando hueso, ternilla, neruio, prepucio o algũa partezilla tenue del cuerpo se cortare, ni se ayuntara ni crecera.

20. Si la sangre enel vientre cayere fuera de naturaleza que es fuera de venas de fuerça se podreçera y hara materia.

21. Si en los locos se hizieré almorranas o grãdes varices sanaran.

22. los dolores que baxan delos ombros alos codos sanan sangrias.

24. Si delas tripas menudas algũa fuere cortada no se apegara.

25. Salimiento de herisipila delas partes de dentro a las de fuera bueno, po delas de fuera alas de adentro entrar malo.

27. Quales quier abiertos o q̃mados por ydropesia, o por materia cõtenida enel pecho, si mucha materia o agua de vn golpe saliere, sin duda moriran.

28. Los capones no tienen gota artetica, ni se hazen caluos.

29. Las mugeres sino les faltan los meses, no tienen gota artetica.

30. Mochachos no tienen gota artetica, antes que vsen con mugeres.

31. Dolores de ojos, sana beuer vino puro, o hazer baño, o sangrar o purgar.

34. Los caluos no tienen grandes varices, y a los que vinieren grãdes varices, tornaran a tener cabellos.

35. Enlos ydropicos venir tos, es malo.

36. La difficultad de orina sana sangria, dela vena del touillo.

37. En esquinancia salir la inchazon enel cuello hazia fuera, bueno.

38. Los cancros profundos y enfiltrados no curar es mejor, cura propria, porque si se curã presto mueren, sino preuãdo los mucho viuẽ

39. Espasmo se haze o de repleciõ, que es inchimiẽto o vaziamiento, yansi misimo el hipo

41, Los q̃ algũa apoſtema enel cuerpo ma dura tienen, y no ſe les conoce es por la groſe dad dela materia, o por eſtar profunda.

42. Si los aliacranados tienen duro el higado mala ſeñal.

43. Los que tienen inchado el baço ſi mucho tiempo tienen camaras ſe hazen ydropicos, o ſe hazen adelgazamientos enlas tripas incurables y ſe mueren.

44. Los que orinã gota a gota, ſi grande mal de tripas tuuieré en ſiete dias moriran, ſi ya cõ calentura la orina en gran cantidad no ſaliere y corriere.

45. Vlceras de muchos dias tienen neceſsidad de deshechar hueſſos corrompidos, y en ellas quedarſe ſeñales ondas.

48. Enlos que tienen mal de baço, camaras ſobreuinientes ſon buenas.

49. Los gotoſos quitada la inflamacion a quarenta dias ſienten mejoria.

50. Enlos que el celebro fuere cortado deneceſſario vomitan y tienen calentura.

51. Los que eſtando ſanos ſubitamente ſe hazen dolores en ſu cabeça, perdiendo la habla y cayendoſe dentro de ſiete dias ſe mueren ſi calentura no ſobreuiene.

55. Los gotoſos por la mayor pte enlas prima

ueras lo sienten y mas enel otoño.
56. Enlas enfermedades de melencolias los flu xos que son corrimientos de humores de vna parte a otra, son peligrosos: porque suelen ha zer mortificaciones de cuerpo, espasmos y de lirios o ceguedad.
57. Apoplexias q̃ son mortificaciones de cuer po se hazen por la mayor parte desde edad de quarenta años hasta sesenta.
58. Todas las vezes q̃l redaño saliere fuera del vientre se alterara del ayre y se podrecera.
59. los que por dolor de cia o otra qualquier cosa el femur, q̃ es la cuxa salio de su encaxe enel se allegã humores viscosos y le occupã, y ansi despues cõ dificultad se torná, y lo mismo enlas demas jũturas, aunque no tanto.
60. los que por enfermedad de cia tienen el hueso salido de su lugar, muchos dias se le se ca la rodilla, y se le encoxe, aunq̃ se le torne a su lugar, si ya no le dá ciertos cauterios de fue go.

lib. 7.

2. En hueso corrompido, corromperse tambien la carne es mala señal.
3. Quando por vomitar se haze hipo, y los ojos se hazen rubios, es mala señal.
5. Quando en locura sobreuienen camaras, y dropesia, o desmayo, es buena señal.

8. Del rõpimiento de algũa apoſtema dentro del cuerpo como es en dolor de coſtado quando ſe ſupura ſe haze flaqza grãde vomito y deſmayo. 9. En grande fluxo de ſangre, deſuario, o eſpaſmo es malo.
10. En colica, paſſio, vomito, hipo, eſpaſmo, deſuario, mal ſeñal.
11. Quando de dolor de coſtado ſe haze inflamacion en los liuianos, es mal ſeñal.
12. De inflamacion de liuianos ſaltar a inflamacion de las membranas del celebro, mal ſeñal. 13. De grandes ardores hazerſe eſpaſmo es malo.
14. De llaga de cabeça deſuariar y perder el ſentido mal ſeñal.
15. Quando eſcupiendo ſangre vienen a eſcupir materia, mal ſeñal.
16. Quando de eſcupir materia ſe hazen llagas en los liuianos, tiſicos, o fluxos, luego q̃ dexan de eſcupir mueren.
17. De inflamacion de higado, hipo, malo.
18. De mucho velar o deſſaſoſsigo, venir paſmo o deſuario, es malo.
19. En llaga con gueſſo deſcubierto ſobre venir eriſipila, malo.
20. En eriſipila venir podrecimiento maduramiento, malo.

21. Quando en llagas con grande fluxo de ſãgre el pulſo es muy fuerte y duro, mal ſeñal

22. Quãdo en dolor de muchos dias enel viẽtre o cerca del ſe hiziere podre malo.

24. Quando hueſſo alguno ſe quebrare o ſe cortare del haſta el meollo de dentro ſi ay deſuario, mal ſeñal.

26. Si de fuerte dolor delas partes del vientre o cerca del los extremos del cuerpo, como pies manos ſe enfrian mal ſeñal.

27. Si alas mugeres preñadas vinieren puxos volũtad de hazer camara, peligro es q̃ mueua

28. Qualquiera hueſſo o neruio que del todo fuere cortado ni ſe apegara ni crecera.

36. Enlos q̃ tienen mal de riñones y dolores grãdes enlos lomos acerca dela eſpinal medula ſe ſuelen hazer apoſtemas creticos: pero ſi los dolores fueren enlas partes mas internas, alla mas a dentro donde el dolor eſtuuiere ſe ſuelen hazer ſemejantes apoſtemas.

37. A los que ſin calentura vomitã ſangre, les es ſalud el tal vomito: pero ſi teniendo calentura la vomitaren, malo, y entonces es menester con medicinas refrigidantes y apretantes curarles.

38. Los fluxos de humores que enel pecho ſe detienen, dentro de veynte dias ſe madurã

y se hazen materia.

39. Si alguno orinare sangre grumos, y tuuiere fluxo de orina gota a gota, tendra dolor enel sieso hasta el caño, y enel empeyne, y en la vexiga o cerca della, estos tienen el mal cerca de vexiga o enella.

40. Si a lengua de repente se le trauare o alguna parte del cuerpo se priuare de su sentimiento y mouimiento, la causa dello sera humor melancolico.

44. Si los que tienen materia enel pecho, q̃ mandolos conlos cauterios por alli hecharen materia blanca pura e igual, sanaran, pero si la echaren cruda sanguinolenta y hedionda morira.

45. Los que por tener enel higado algun apostema maduro fueren con cauteriosquemados, y por alli echaren materia bláca pura e igual, sanaran, porque estos tienen la materia enel higado en la tela, po si la echare como heces, moriran.

46. En dolores de ojos, alos quales se dio a beuer vino puro, o cõ cosas calientes se lauare, despues desto se cure con sangria.

47. Si a los ydropicos quexa y fatiga latos moriran.

48. El fluxo de orina gota a gota y dificultad

de orina, sana beuer vino y sangria conuiene sangrar las venas del higado.

49. Quando detenida la esquinencia en las partes de dētro enel pecho, parecē inchazones buen señal: porque sale hazia fuera la enfermedad.

50. Los que tuuieren el celebro corrompido en tres dias moriran, los quales si passan, algunas vezes viuen.

52. Los que ala redāda del higado tienen dolor, si callentura les viene se les quita.

53. A los que delas venas conuiene sacar sangre cortar las es menester.

54. La flema que entre el vientre y el sectotrāsuerso, esta detenida y encerrada haziendo dolor, lo qual ni al pecho, ni al vientre tiene salida algunas vezes se torna por las venas hazia la vexiga, y por la orina se purga.

55. Los que tienen el higado lleno đ agua rezudando, hazia al redaño se les hinche el vientre de agua y se mueren.

57. Los q̄ enel caño dela orina tienen alguna inchazon con gran dolor con madurarla tal inchazon y abrir la se quita.

58. Los que tienen el celebro agitado y commouido de algun golpe o otra causa, luego pierden la habla.

63. Enlos que tienen calenturas largas de muchos dias se suelen hazer inchazones o dolores en las junturas.

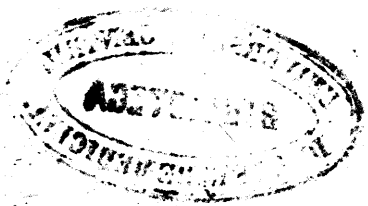
64. Los que tienen inchazones de muchos dias,o dolores en junturas de calentura,mucho comen demasiado.

77. En donde quiera que ay hueſſo corrompido del ſe deſapega y aparta la carne.

78. Del vomito de ſangre ſe hazen llagas en los liuianos,y delas llagas purgacion de materia por la boca, y diſtilacion dela cabeça, y deſto fluxo de vientre,y ſi conesto ceſſa el eſcupir materia ſe mueren.

85. Las enfermedades que las medicinas no pueden ſanar ſanan con hierros,y las q̃ cõ hierros no,con fuego,y las que cõ fuego no ſe pueden curar,ſe diran incurables.

Laus Deo.

UNIVERSIDAD CENTRAL
BIBLIOTECA
DE LA FAC. DE MEDICINA.

¶ Fue impresso el presente libro de Chirurgia; en la Coronada Villa de Madrid, en casa de Pierrez Cosin Impressor, acabose a diez y siete dias del mes de Enero, de 1568.